

LOS SITIOS



DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA

Viernes, 1 de noviembre de 1974 - Número 9.583

Luis Casademont Puaté

FIGUEROLA, 39 - GERONA

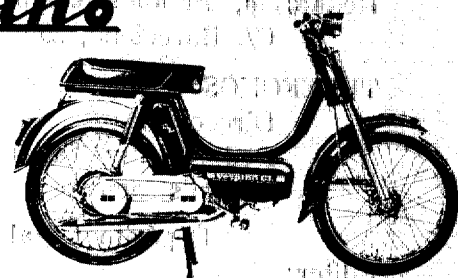
Vespino

de 49 c. c. y cambio automático.

Es un fabricado

VESPA, S. A.

VESPA Vespino

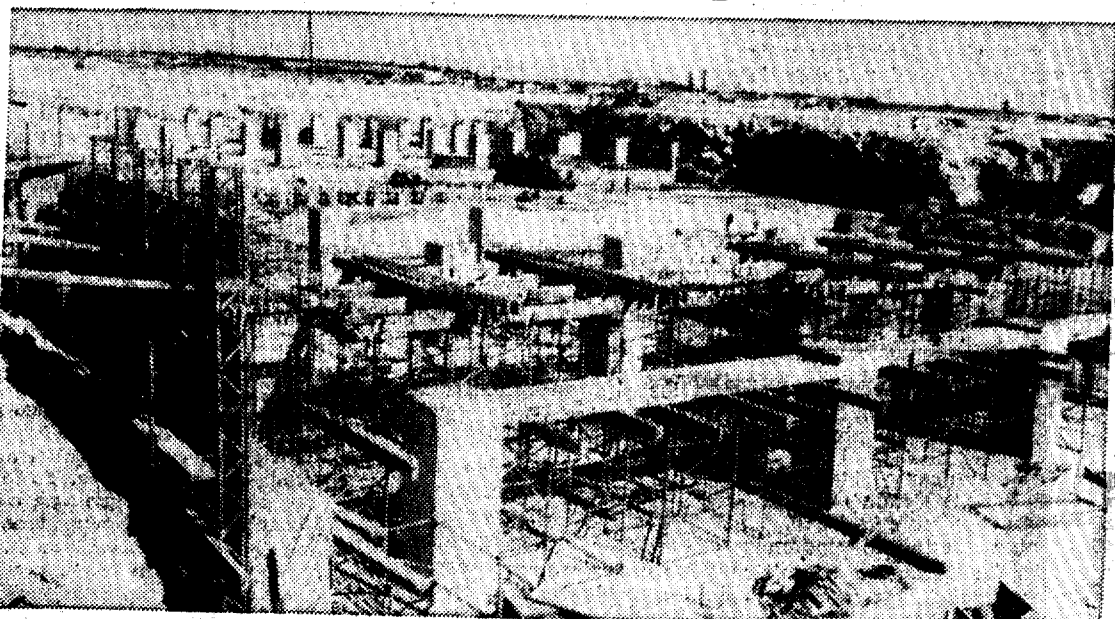


Juraron sus cargos ante Franco los nuevos Ministros del Gobierno

Arias Navarro les dio posesión en la Presidencia del Gobierno

(PAGINA 2)

La Ford española crece en Almusafes: don Claudio Boada, presidente



Este bosque de acero y cemento va a albergar en el inmediato futuro la enorme factoría que la «Ford» está instalando en Almusafes (Valencia), donde antes florecían los naranjos. La industria cambia el paisaje levantino en pro del desarrollo y el emporio construido a escala mundial por Henri Ford, tendrá un nuevo palacio del automóvil. Más de 8.000 obreros encontrarán trabajo en esta fabulosa fábrica. Ford ha hecho una rápida visita a Valencia, y ha sido elegido presidente de Ford España don Claudio Boada Villalonga.

Anoche, en el Teatro Municipal "La Masía", de Juan Sebastián Arbó, VIII Premio Inmortal Ciudad de Gerona

«La Masía», de Sebastián Juan Arbó, ha sido la novela ganadora del VIII Premio Literario «Inmortal Ciudad de Gerona», tras una serie de votaciones en la que llegó a finalista «Una mujer separada» presentada bajo el seudónimo de «Joan Prat».

El «Premio de investigación histórica» fue para la obra «Girona francesa» 1812-1814, de la que es autor Luis María de Puig Oliver, y el de periodismo fue declarado desierto.

La proclamación se llevó a cabo en la noche de ayer, en una fiesta de gala celebrada en el Teatro Municipal, a la que asistieron el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victorino Anguera Sansó, presidente de la Audiencia, don Fernando Soto Nieto; General Gobernador Militar de la Plaza y

(Pasa a la pág. 2)



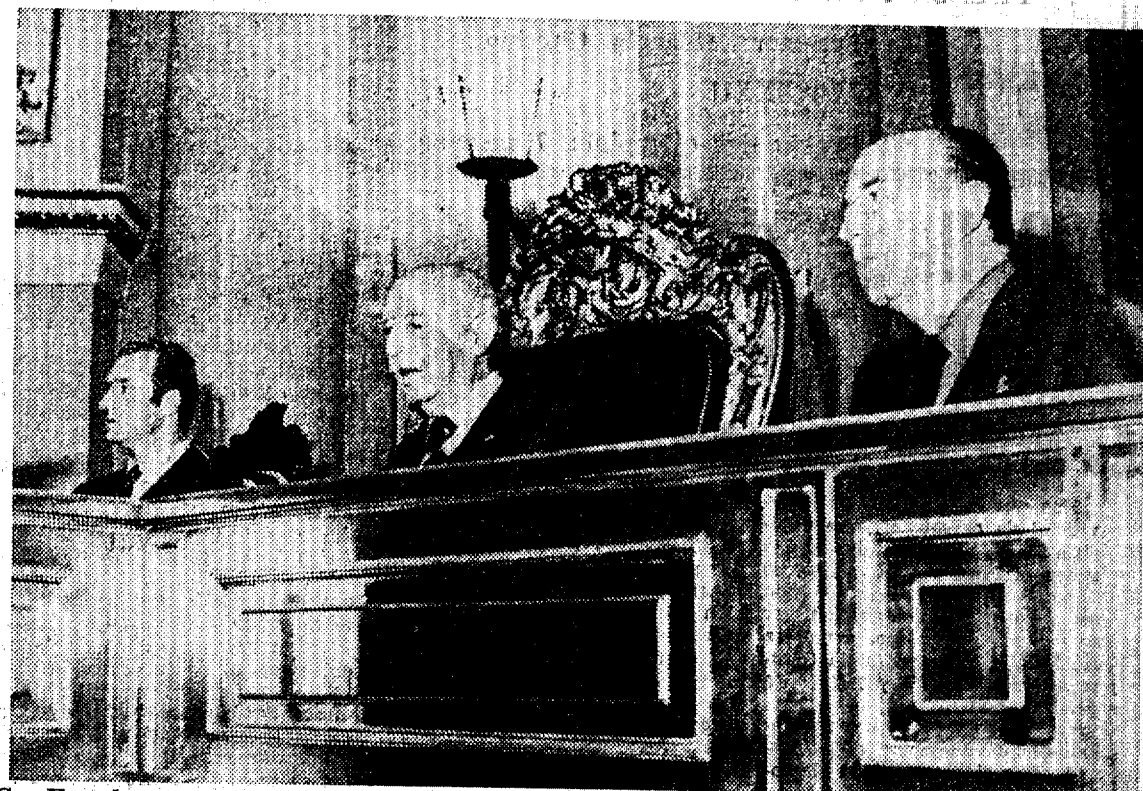
La señora Kissinger tuvo que ser ayudada por la esposa del embajador de los Estados Unidos en la India, para poder rodear con sus brazos, en Nueva Delhi, un antiguo pilar de acero, símbolo de buena suerte.

Consejo de Ministros deliberante

Informaron los titulares de Gobernación, Trabajo, Asuntos Exteriores y Comercio

Madrid, 31. (Pyresa). Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en la mañana de hoy, en el Palacio de El Pardo, el Consejo de Ministros.

Informaron al Consejo sobre materias correspondientes a sus respectivas competencias, el Vicepresidente Primero y Ministro de la Gobernación, el Vicepresidente Tercero y Ministro de Trabajo y los Ministros de Asuntos Exteriores y de Comercio.



Su Excelencia el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento presidió el solemne acto conmemorativo de la fundación de Falange Española, en el Palacio del Consejo Nacional. En la fotografía, junto al Caudillo, Su Alteza Real el Príncipe de España y el Ministro Secretario General del Movimiento, Vicepresidente del Consejo Nacional.

Rumbo político claro

Es oportuno reflexionar sobre el reciente discurso que el consejero nacional del Movimiento por Asturias, Francisco Labadie Otermín, pronunció en el acto conmemorativo del 41.º aniversario de la fundación de Falange Española, acto presidido por el Jefe del Estado. A nuestro entender, dos son los aspectos sustanciales desde los que el señor Labadie pasó revista a la mayoría de los problemas políticos de nuestra comunidad nacio-

(Pasa a la pág. siguiente)

ACTOS EN NUESTRA CIUDAD EN RECUERDO DE LA TRAGICA "NOCHE DE ROSAS"

(ULTIMA PAGINA)

Un boceto de Goya, para el Museo Dalí

Más de 34 millones ha costado el Museo figuerense

(PAGINA 19).

Cárcel de Scheveningen: final feliz

La Policía asaltó la capilla

(ULTIMA PAGINA)

Collada de Tosas: auxilio de cadenas La N-II en Sils, abierta al tráfico

(PAGINA 20)



En la fotografía, los hermanos Joe y Ankie Korseen, de 10 y 16 años de edad, que habían sido liberados por los terroristas horas antes del feliz final de esta dramática aventura.

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:
C/. Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82

Déposito Legal GE - 2 - 1953

Editor:

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Director: **Gonzalo Garrido**

Año XXXII

Precio del ejemplar: 7 pesetas



Collada de Tosas: auxilio de cadenas

La N-II, en Sils, abierta al tráfico

Nos comunica la Jefatura Provincial de Carreteras, que debido a las intensas nevadas caídas sobre el Pirineo gerundense, es necesario el uso de cadenas en los vehículos que transiten por la Collada de Tosas, carretera Nacional 152, entre Dorria (punto kilométrico 132) y Puigcerdá (p. Km. 170).
Igualmente, nos informa la Jefatura de que ayer tarde, quedó abierta al tráfico el tramo de la Nacio-

nal II, entre los puntos kilométricos 702,7 y 706,8, que se hallaba cerrado por las obras de supresión del paso a nivel de Sils (p. Km. 704,4), para permitir la construcción de entronques y afirmado de la variante. Aun cuando las obras están en ejecución y son precisas todavía ciertas precauciones, el tráfico pasará a lo sucesivo por el paso superior, quedando definitivamente fuera de servicio el paso a nivel actual.

Anoche, en el Teatro Municipal «La Masía», de Sebastián Juan Arbó, VIII Premio Inmortal Ciudad de Gerona

(Viene de primera pág.)
Provincia, don Alfonso Rodríguez Cullerri, alcalde de la ciudad, don Ignacio de Ribot y de Balle, presidente de la Diputación Provincial, don Antonio Xuclá Bas, todos ellos, acompañados de sus respectivas esposas, y el fiscal de la Audiencia, don Alfonso Carro, aparte otras autoridades y personalidades de la Economía, la Cultura y las Artes.

LA NOVELA GANADORA
Cuando se hubo hecho público el fallo, preguntamos al periodista y director de Radio Barcelona, don Carlos Sentís, miembro del Jurado, acerca de la síntesis de la novela ganadora.

«La Masía», nos dijo, de Sebastián Juan Arbó, sitúa la narración en 1920, en una problemática de aquellas tierras del «Baix Ebre» que tanto conoce por haber nacido en ellas y donde se ha desarrollado asimismo su vida literaria. Tierras de cultivo, pero cerca del mar, con una familia que se va desmoronando. Se trata de una saga familiar, enfrentada con los acom-

tecimientos de nuevos tiempos y nuevas circunstancias.

El tema es difícil, pero lo supera Sebastián Juan Arbó con su habitual maestría en la ambientación y en la descripción de los personajes.

Se puede situar dentro de la trilogía de las novelas de Sebastián Juan Arbó, escritor al que no es necesario presentar por ser sobradamente conocido. Sus biografías de Pío Baroja, Verdaguier y Cervantes, entre otras, y el hecho de haber sido Premio Nacional de Literatura, hablan de por sí.

Sebastián Juan Arbó cuenta asimismo con la ventaja de ser un escritor bilingüe, dominando bien ambos idiomas en los que expresa todas sus inquietudes relacionadas con las tierras, nombres y sentimientos que le rodean.

Finalizada la proclamación de los premios, siguió una animada fiesta que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

Juraron sus cargos ante Franco los nuevos Ministros del Gobierno

Arias Navarro les dio posesión en la Presidencia del Gobierno

Madrid, 31. (Cifra).— En la mañana de hoy, y ante Su Excelencia el Jefe del Estado, se celebró en el Palacio de El Pardo, con el ceremonial de costumbre, el acto de la jura de nuevos Ministros del Gobierno.

En primer lugar, lo hizo el Vicepresidente Segundo y Ministro de Hacienda, don Rafael Cabello de Alba y Gracia, y a continuación, el Ministro de Información y Turismo, don León Herrera Esteban.

Tomó juramento a los nuevos Ministros con arreglo a la fórmula de ritual, el Notario Mayor del Reino y Ministro de Justicia, don Francisco Ruiz-Jarabo Baquero.

En el acto, al que asistió el Presidente y el Gobierno en Pleno, Su Excelencia el Jefe del Estado estuvo acompañado por los jefes de sus Casas Militar y Civil y ayudantes de Campo.

Madrid, 31. (Pyresa).— El presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, declaró a primera hora de esta tarde, durante la toma de posesión del Vicepresidente Segundo y Ministro de Hacienda, don Rafael Cabello de Alba, y del Ministro de Información y Turismo, don León Herrera Esteban, que el equipo ministerial sigue con esta nueva aportación a la línea programática anunciada ante las Cortes el doce de febrero pasado. El Gobierno continúa, según sus palabras, con su propósito indomable de actualización.

El Presidente Arias, comenzó su discurso expresando la satisfacción que sentía al dar la bienvenida a sus dos nuevos colaboradores, que se veía empañada sin embargo, por la tristeza de la despedida de los señores Barrera de Irímo y Cabanillas, que realizaron, según dijo, una importante labor en un plazo relativamente corto.

Asistieron al acto, que se celebró en Presidencia, el Gobierno en pleno, Subsecretarios, Directores Generales y altas personalidades políticas, además de los dos ministros salientes.

Intervino en primer lugar, el señor Barrera de Irímo, con las siguientes palabras:

«Excelentísimo señor Presidente, Excelentísimos señores y amigos: Tengo conciencia clara de que la eficacia jurídica del puro acto de transmisión del encargo de los Ministros Pío Cabanillas y mío propio no necesite de las palabras, y sólo de pronunciar estrictamente las escuetas para hacer la afirmación de gratitudes, de los sentimientos y de las adhesiones que han estado siempre presentes en nuestros ac-

tos. Por eso, muy brevemente, señor Presidente, no quiero sino dejar constancia, que se que a todos consta, del propósito de afán de servicio y la entrega sin reservas con que hemos tratado de servir a las órdenes del Presidente, servir al Gobierno y hacerlo con esa doble sensación de ilusión y realismo con que hemos tenido que luchar cada cual con nuestros difíciles menesteres.

Creo que esta es una ocasión que no sería posible ignorar, en una medida fundamental, la colaboración y el apoyo que hemos recibido, en primer lugar de todos los demás miembros del Gobierno, que han sabido poner su comprensión, su inteligencia y, sobre todo, esa cosa tan importante que es el ejercicio permanente de la limpieza de miras, al alto interés de España, con que, en todo momento, hemos podido ver que se han comportado en sus actuaciones. No quiero por ello sino, en estas palabras escuetas, decir, en primer lugar, cual es esa permanencia inquebrantable en la línea de adhesión a todo lo que representan las personas que encarnan las altas magistraturas del pasado, del presente y del futuro de España, a las que estamos, naturalmente, unidos, y, en segundo lugar, decir de una parte a nuestros sucesores que poner su capacidad, su experiencia acreditada y su talento político y personal al servicio de una tarea entrañable, el éxito que les deseamos en la medida en que sea posible para ellos nuestra menudada contribución y, en todo caso, señor Presidente, una reafirmación muy sincera y muy honda del afecto, de la gratitud por una confianza tan generosamente concedida y la convicción más firme de que hoy somos otra vez soldados de filas, somos unos españoles mas a tus órdenes, deseamos de luchar en el empeño por sacar adelante este magnífico esfuerzo que significa tu trabajo, tu obra que, en definitiva, es el servicio a España».

Seguidamente habló el nuevo Vicepresidente Segundo y Ministro de Hacienda, señor Cabello de Alba, quien pronunció las siguientes palabras:

«Quiero en primer lugar, en nombre de León Herrera y en el mío propio, ratificar mi lealtad inquebrantable y mi reconocimiento al Caudillo, al Príncipe de España, y al Presidente Arias por la confianza que en nosotros han depositado.

«Nuestra trayectoria política creo que es suficientemente conocida a través de nuestras actuaciones en la Administración y en las Cortes, y no necesita de mayores precisiones. Creo, sin embargo, oportuno declarar que somos unos decididos partidarios de la evolución de nuestro régimen, desarrollando en toda su virtualidad las posibilidades que ofrecen nuestras Leyes Fundamentales. No tenemos filias ni fobias, ni compromiso con ningún grupo político o económico, y por consiguiente no tenemos otro norte que el bien de España. Decididos partidarios de la articulación práctica de la concurrencia de criterios, ninguno de los dos pertenecemos a priori a ninguna asociación, porque tal vez y sin previamente ponernos de acuerdo en este sentido debe ser la expresión de una convicción y no la consecuencia de una conducta previa.

Ahora a título personal puedo decir que soy un hombre formado en la doble experiencia de la administración pública y de la empresa privada y que como resultado poseo un bagaje que podría definirse como un conjunto de saberes pragmáticos, de aplicación a la cambiante realidad cotidiana, tan distinta normalmente, y por ello, difícil de interpretar, a veces, desde el prisma de la administración pública. Es esta combinación personal de conocimientos y vivencias la que aspiro a poner a contribución de una forma válida ante las nuevas responsabilidades que hoy, me toca afrontar.

Y permitidme, en este punto, el que cumpla un deber de justicia entrañable, yo diría que filial, hacia una persona aquí presente: don Juan Sánchez Corles. De el aprendizaje, no sólo la formación técnica, sino una manera de ser, una forma de vida, una especial comprensión, tolerancia, limpieza, a la que no ha sido ajena su particular manera de entender nuestras discrepancias, a veces muy fuertes, de matices, como un ejemplo de ordenada concurrencia de criterios.

Sustituir en un ministerio de Hacienda a Antonio Barrera es un gran honor y una gran responsabilidad adicional. Porque su inigualable talla técnica y humana hacen muy difícil la tarea. Pero precisamente su cordialidad y su condición humana le hacen sentir la seguridad de que contaré con su ayuda. Tengo también que decir en este terreno personal unas palabras de recuerdo a la vieja amistad de los años escolares, de los años universitarios con este gran español y gran caballero que es Pío Cabanillas a quien le doy un abrazo también con toda el alma. No es momento, claro es, de hacer declaraciones de programas económicos, sería por mi parte una prueba de frialdad, pero sí creo que es el momento de hacer algunas consideraciones al hilo del momento y de las circunstancias.

«Al hacerme cargo del Ministerio de Hacienda y asumir al mismo tiempo la Vicepresidencia Segunda del Consejo de Ministros, es obvio que la primera tarea que se nos presenta es la de garantizar la colaboración en la correcta conducción de la economía nacional, o dicho en otros términos, prestarnos a tratar de superar la actual crisis económica.

Creo que el tratamiento de cualquier problema exige, ante todo, claridad. En esta línea es necesario dejar una vez más constancia de la profundidad y de la delicadeza de la actual crisis económica, que se deriva tanto de su carácter mundial, cuanto del hecho de ser más profunda que una pura situación coyuntural adversa. Las básicas alteraciones del viejo equilibrio entre países productores de materias primas y países transformadores, tiene acusados matices de una variación estructural de la que sería, cuando menos, ligero el pensar en una recuperación rápida.

En estas circunstancias, no parece justo esperar de un Ministro de Hacienda, ni siquiera de un Gobierno, soluciones traumáticas. Es por eso por lo que, en este primer contacto, tengo que solicitar de todos, compañeros de Gobierno, trabajadores, empresarios, medios de comunicación social y muy especialmente esos esforzados y competentísimos funcionarios del Ministerio de Hacienda— a cuyas filas me honro en pertenecer— la mayor colaboración.

Es obvio, que situaciones como las que atraviesa el mundo, y ciertamente la economía española, exigen tiempos de sacrificios inevitables, pero que constancia de mi firme propósito de procurar que los soporten en la menor medida posible aquellos que poseen la menor capacidad y oportunidades de mantener sus niveles adquisitivos y de bienestar, respecto al resto de la comunidad nacional. Naturalmente creo que hay soluciones, pero serán soluciones difíciles.

La crisis económica actual sólo puede superarse en tiempo y forma sobre una amplia base de colaboración de actitudes colectivas favorables a compartir los imprescindibles sacrificios para adaptarnos a las nuevas circunstancias. En los momentos de crisis las empresas que salen fortalecidas no son las que dejan de invertir, ni tampoco las que siguen invirtiendo como si nada hubiera cambiado, sino las que saben adaptar sus planes con rigor y valentía de cara al aprovechamiento de las oportunidades que indefectiblemente han de presentarse en las nuevas perspectivas.

Por otra parte no podemos bajo ningún concepto permitir actitudes insolidarias y especulativas que irían, en último extremo, en perjuicio del país y especialmente del mundo laboral, ni tampoco debe tolerar el

país las actitudes de quienes con base en unas circunstancias difíciles, cuyas causas son ajenas al Gobierno, tratan de mixtificar determinados planteamientos, en perjuicio fundamentalmente de las propias aspiraciones de los trabajadores.

«Desde otro punto de vista, el panorama normativo que se ofrece al Gobierno en materia económica comprende un conjunto de proyectos de ley remitidos a las Cortes, y de disposiciones de distinto rango normativo de inaplazable promulgación. Entre los primeros destaca, por su urgencia y relevancia, la Ley de Presupuestos del Estado; y entre las segundas, el desarrollo del programa de medidas económicas aprobado en el último Consejo de Ministros.

Obvio es decir que me proclamo absolutamente solidario de tales medidas, y que, sin perjuicio de los retoques que sobre la marcha pudieran resultar necesarios, es tarea prioritaria su inmediato desarrollo.

«Por lo que se refiere a la función insoslayable de la hacienda pública como instrumento de justicia y progreso social, creo evidente también la absoluta necesidad de reforzar en la presente coyuntura los mecanismos del sistema fiscal al servicio de dichas finalidades. En este sentido, y a más largo plazo, entiendo que la hacienda de un Estado moderno ha de ser necesariamente un instrumento beligerante al servicio de la justicia social y de la reforma socio-económica del país. La política de gasto y, principalmente, el sistema fiscal son, posiblemente, los indicadores más relevantes del grado de progreso alcanzado por una sociedad. Consecuentes con esta idea, hemos de seguir poniendo el mayor empeño en la constante adaptación de nuestra hacienda a las realidades del presente y a las evidentes exigencias del futuro.

«Ante los conocidos problemas con los que actualmente se enfrenta nuestra Hacienda, la tarea a realizar será sin duda trabajosa y larga. No se pueden, lógicamente, esperar a corto plazo avances espectaculares, ni reformas radicales, que además de arriesgadas resultarían de imposible realización práctica. Nuestros esfuerzos, siguiendo la acertada política de quienes nos precedieron en el cargo, irán encaminados a potenciar

la capacidad de gestión y control de la hacienda pública para realizar sobre esta base imprescindible la reforma de nuestra Hacienda, que será progresiva y firme tanto por el esfuerzo y los medios que hemos de empeñar, como por la misma voluntad política de realizarla.

«Quiero terminar mis palabras volviendo a la idea básica con que las empecé. Esta ingente tarea de pleno y eficaz servicio al quehacer económico de España que el país espera del Ministro de Hacienda y del de Información y Turismo, requiere más que nunca de todos nosotros un especial sentido del deber y de la colaboración que no dudo habrá de encontrar, sin reservas, en todos desde este mismo momento».

PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Por último, el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, pronunció el siguiente discurso:

«La satisfacción de dar la bienvenida a dos nuevos colaboradores se ve dolorosamente compensada con la tristeza de decir adiós o por lo menos de perder la inestimable ayuda de hombres que como Barrera de Irímo y Pío Cabanillas han dejado páginas y desdibujadas sus brillantes biografías porque han quedado muy superadas por la magnífica, por la intensa actuación realizada en esta casa y en el Ministerio de Información en un plazo relativamente breve.

No es el momento, ni ellos lo necesitan, de hacer la glosa y el elogio de los méritos que concurren en Barrera de Irímo y en Pío Cabanillas. Han puesto en el desempeño de su función y de sus tareas prestadas en circunstancias ciertamente nada fáciles, ilusión, entusiasmo, competencia, lealtad, y por eso hoy, al separarse del equipo, dejan una sensación de vacío difícilmente reemplazable aun cuando los que les sustituyen, tanto León Herrera como Rafael Cabello de Alba, son hombres ya curtidos, hombres que también en brevísimo plazo han escrito una biografía digna de envidia que para sí quisieramos cada uno de nosotros. Yo tengo la seguridad de que van a encontrar en el equipo toda la ayuda, toda la colaboración, todo el entusiasta apoyo que necesita hoy la tarea de gobierno en estas difíciles y especiales circunstancias por las que atraviesa el mundo entero, y particularmente, o por lo menos consecuentemente, España. Van a encontrar además, un acervo inestimable de tareas, de trabajos, obra de su infatigable tarea y de la ilusionada ambición de sus predecesores en el cargo. Y han de tener también fe en que su aportación, su renovada entrega a la misión que hoy se les confía, habrá de ir allanando y limpiando de dificultades los espinosos cargos de los que desde este momento se posesionan. El equipo sigue su tarea con estas nuevas aportaciones, y la sigue con una lógica consecuente e indeclinable coherencia de las declaraciones con que se presentó ante las Cortes el día doce de febrero. Se mantienen íntegras todas sus afirmaciones, su esperanza de programa, su indomable propósito de realización y siete únicamente la nostalgia, el dolor y la tristeza de que al término de esa andadura no aparezcan como copartícipes de los méritos o de errores en que hubiéramos podido incurrir dos valiosísimos colaboradores. Para ellos va nuestro afecto. Para ellos van nuestros recuerdos, y sobre todo para ellos va nuestra gratitud por una labor plena de acierto, llena de lealtades, y que aumentan para mí la gratitud, el cariño que siempre profesé a Barrera de Irímo y a Pío Cabanillas.

Muchísimas gracias y sea bienvenido a vuestra casa...»
A continuación el Presidente del Gobierno hizo entrega a los señores Barrera de Irímo y Cabanillas Galles de las insignias de la Orden de Carlos III que les ha sido concedida por S. El Jefe del Estado.

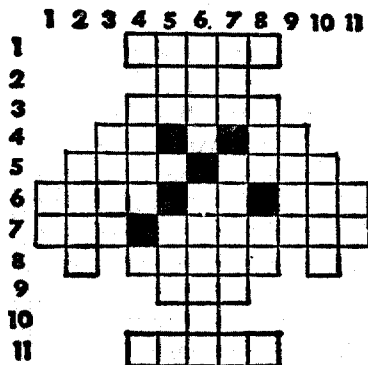
CONDOLENCIA DEL JEFE DEL ESTADO POR EL INCENDIO EN «FASA-RENAULT»
Madrid, 31. (Cifra).— La Secretaría de Su Excelencia el Jefe del Estado comunica que se ha cursado el siguiente telegrama a don José Estévez Méndez, gobernador civil de Valladolid:

«Profundamente impresionado por trágico siniestro ocurrido en la factoría «Fasa-Renault», ruegole haga llegar mi más sentida condolencia a los familiares de las víctimas y mis mejores deseos de pronto restablecimiento para los heridos. Generalísimo Franco».



Escuela de Aeromodelismo
Grat. Primo Rivera, 25
Tel. 20 04 50 Gerona

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1, Plano en declive para subir y bajar por él; 2, Exista; 3, Parte posterior del pie compuesta de siete huesos estrechamente unidos; 4, Posesivo. Interjección; 5, Gajo o rama del árbol. Pélusilla que se crea debajo de las camisas y otros muebles por acumulación de polvo; 6, Limpio y puro; Símbolo químico. Conjunción; 7, Medida antigua de longitud equivalente a dos anas. Planta animal de las compuestas con fruto con muchas semillas comestibles y de las que puede extraerse el aceite; 8, Asas de ciervo calcinadas; 9, Pronombre; 11, Vasija baja y redonda con una concavidad en medio y borde comúnmente plano alrededor.

VERTICALES: 1, Símbolo químico; 2, Comida que se da a los animales para engordarlos o atraerlos; 3, Finalidad a la que se dirigen las acciones o deseos de una persona; 4, Modelo, ejemplar; 5, Agarradero. Ginebra, en inglés; 6, Puro, simple, sin mezcla. Tallo horizontal y subterráneo; 7, Valle de la provincia de Santander. Partes de que se rebajan en los géneros o mercancías por razón del recipiente o embalaje; 8, Ansar. Naípe; 9, Proprietarios; 10, Palo de la baraja; 11, Contracción.

Rumbo político claro

(Viene de primera pág.)
nal; dos los fundamentos de su excelente análisis; de una parte, la incuestionable legitimidad histórica de nuestra Victoria, sobre la que se construyó un Estado nuevo, justo y transformador; de otra parte, el compromiso político que recae sobre el Estado y el Movimiento de implantar una democracia social e integral que consolide los valores de la conciencia nacional española y que "reproduzca fielmente las aspiraciones de nuestro pueblo, haciéndola válida para superar victoriosamente la crisis económica y revolucionaria que se dibuja con tintes agoreros en el horizonte mundial". Son palabras claras, transparentes en su sentido, y a su vez pronunciadas por Francisco Labadie.

Palabras oportunas, de otro lado. Porque en un tiempo en el que muchos tratan de desvirtuar lo evidente, de desnaturalizar lo sustantivo, es necesario afirmar la vigencia de una doctrina y su proyección hacia el futuro, haciéndola a una y otra nacer de un hecho histórico incontrovertible: el 18 de Julio de 1936. Lo que ocurre es que de la legitimidad nace siempre un compromiso. No basta con afirmarla en su verdad, sino que es preciso traducirla en obras de contenido social. Sobre ese sentido social hay que insistir si se quiere dotar de continuidad estable al sistema; sobre ese sentido social que es la médula misma del Movimiento y sin el cual no tiene el menor sentido (a no ser como cortina de humo encubridora de egoís-

mos) ninguna reivindicación de democracia política.

La transformación social inspirada y regulada por los más estrictos criterios de justicia constituye, sin lugar a dudas, el arma más eficaz para combatir a quienes buscan destruir la legitimidad de la Victoria y su vigencia histórica. A quienes tratan de desgajar la estructura del Régimen y la virtualidad del Movimiento Nacional, torciendo los caminos normales y rectos de evolución interna del Régimen. Por eso Labadie Otermín, al referirse al problema específico del asociacionismo político, afirmó que: "De qué valdrá el asociacionismo político si no hemos acentuado al tiempo los supuestos de participación efectiva en los órdenes económico, social, empresarial, sindical, municipal, familiar y cultural?", y añadió que: "no podemos tolerar que el remodelamiento político de los cauces de participación política sirva de excusa para retrasar las imperiosas demandas que nuestra sociedad plantea en el terreno de la justicia social".

Legitimidad histórica y compromiso político. Construir una democracia para todos, en la que se integre la plenitud de la sociedad española. Pero sin errores, sin equivocaciones desnaturalizadoras. El compromiso sustancial, inexcusable del Régimen, es hacer posible, dentro de la unidad en que se apoya la fuerza, una España democrática y justa, con paz y equidad, con libertad y estabilidad, con participación y fe en el futuro.

PLAZA DE TOROS - Gerona

EMPRESA ALCALDE

Hoy, viernes, 1 de noviembre de 1974
FERIAS Y FIESTAS DE SAN NARCISO
TARDE, A LAS 4

Quinta edición del

TRADICIONAL FESTIVAL TAURINO - BENEFICO

a favor de la Asociación «Angelus» protectora de niños subnormales patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento.

4 hermosos y bravos ejemplares de Salamanca 4

El conocido matador de toros malagueño

JOSE ORTEGA

actuará de director de lidia, matando un terrorífico toro en primer lugar.

Rejoneará un precioso novillo el centauro del valle de Salts, considerado en el orbe taurino como el mejor rejoneador gerundense.

Don Pedro Geli, «EL VALENT»

Despachará el tercer ejemplar, el temerario matador cornellaterriense

Joaquín Vicens, «EL CHAPAS»

Por último actuará

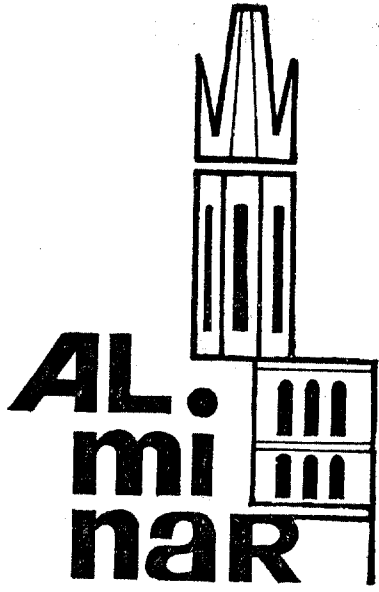
Luciano Nuevo, «EL INDIO»

nuevo en esta plaza, después de su triunfal gira por América, muy conocido en los ámbitos del transporte aéreo.

Comercio abierto en el día de hoy

El anuncio venía ayer en LOS SITIOS: las asociaciones de vecinos de una serie de calles y plazas, entre la de Primo de Rivera a Ciudadanos, comunicaban al público que mantendrían abiertos sus comercios en el día de hoy.

Para cualquier persona que no pase de la cuarentena, le sonará a curioso el anuncio y lo enlazará tal vez al momento económico actual. Puede que lleve la razón. Para los que dejamos los cuarenta lejos, trae a primer plano de la conciencia los tiempos en que las tiendas permanecían abiertas todos los días de las Fiestas, todos, cuando menos que tengamos la oficial constancia de un anuncio— las cosas dan un giro de ciento ochenta grados, precisamente cuando parte de la población no sólo acude al Ferial, como es ritual hacer, sino cuando huye de Gerona, dejando el casco libre para sosegado paseo. ¿Habrá sido, por esto, que los comerciantes de la citada zona hayan decidido mantener abiertos los comercios? Porque que la gente marcha, como hizo a comienzos de semana, es un hecho. Para quien dude del mismo, le deseamos que haya tenido necesidad de localizar a alguien en su trabajo, el lunes pasado, o que la tenga, el sábado próximo. En cuanto a la firmante, hoy mismo, en hora temprana ha constatado el hecho. «El sábado, no, que hacemos puente».



Lástima que los muchísimos que tendemos a lo largo del año no puedan aprovecharse para ir de una orilla a otra de nuestros ríos. Los vecinos de Can Gibert del Platendrian ya el suyo para circulación rodada, y quizá dejaran de lamentarse de lo lejos que les queda la estación de autobús más próxima.

CIERZO

GERONA CAPITAL



1 DE NOVIEMBRE DE 1974

Es de suponer que la animación de las Fiestas culminará en los días de hoy y mañana, fiesta de Todos los Santos y domingo, respectivamente. Aunque el programa de festejos ofrece pocos atractivos la coincidencia de las festividades de estos días con el sábado y el domingo y los mercados atraerán sin duda a Gerona una multitud de forasteros con provecho para la ciudad y satisfacción de todos. En ello confían los feriantes ya que hasta ahora tampoco la Feria propiamente dicha ha presentado aquel vivo aspecto que ofrece la presencia un gran gentío.

Ha sido nombrado presidente de la Junta de Gobierno de los establecimientos de Beneficencia de la Mancomunidad de Cataluña en nuestra ciudad, en sustitución de don Fernando Casadevall Rosés, destituido de dicho cargo y del diputado provincial por el Gobernador Civil, el actual vicepresidente de la Diputación Provincial, don Federico Basols Costa.

Ayer fue descubierto un robo en la Escuela Nacional de Niñas de doña Carmen Auguet. Practicado un minucioso registro, vióse que los ladrones se habían llevado las prendas de vestir del Ropero de la Cantina Escolar, desvalijando además una cajita que guardaba unas monedas que semanalmente recogían las niñas para fines benéficos o culturales.

Mientras merendaban en el Faro de San Sebastián (Palafregell) la familia de Francisco Valero, compuesta de éste, su esposa, un niño de siete años y una niña de once, los dos últimos cogieron una escopeta cargada que había dejado el padre a su espalda disparándose el arma y resultando muerta la niña.

Incendiose la Ladrillería que en Llagostera posee don Narciso Pareta, evaluándose las pérdidas en unas 4.000 pesetas.

(Pasa a la pág. siguiente)

En el corazón de la Gerona antigua, detrás de la Catedral Ambiente sano, soleado y sin contaminación en la Escuela - Guardería Nazaret Intención social sin ánimo de lucro y de una necesidad ineludible para madres que trabajan

“Escuela-Guardería Nazaret”. “En el corazón de la Gerona antigua, detrás de la Catedral”. “Ambiente sano, soleado y sin contaminación”. “Intención social sin propósito de lucro”. “De una necesidad ineludible

que reúne estas características pedagógicas y sociales con un propósito integrador”. “UN POCO MAS Y...”

...y el reportaje me lo dan hecho. Porque los párrafos transcritos vienen en la propaganda de esa escuela-guardería, sin propósito de lu-

se trata es de ayudar a todo el mundo. DESDE LOS TRES MESES Los niños son admitidos a los tres meses y pueden permanecer en el centro hasta los seis años. Los propietarios de guardería son los que tienen menos de dos. Entre dicha edad y los cuatro forman grupo aparte: el jardín de infancia. Luego hay dos grados de párvulos, hasta llegar a los seis años, en que el pequeño ingresa en la Enseñanza General Básica.

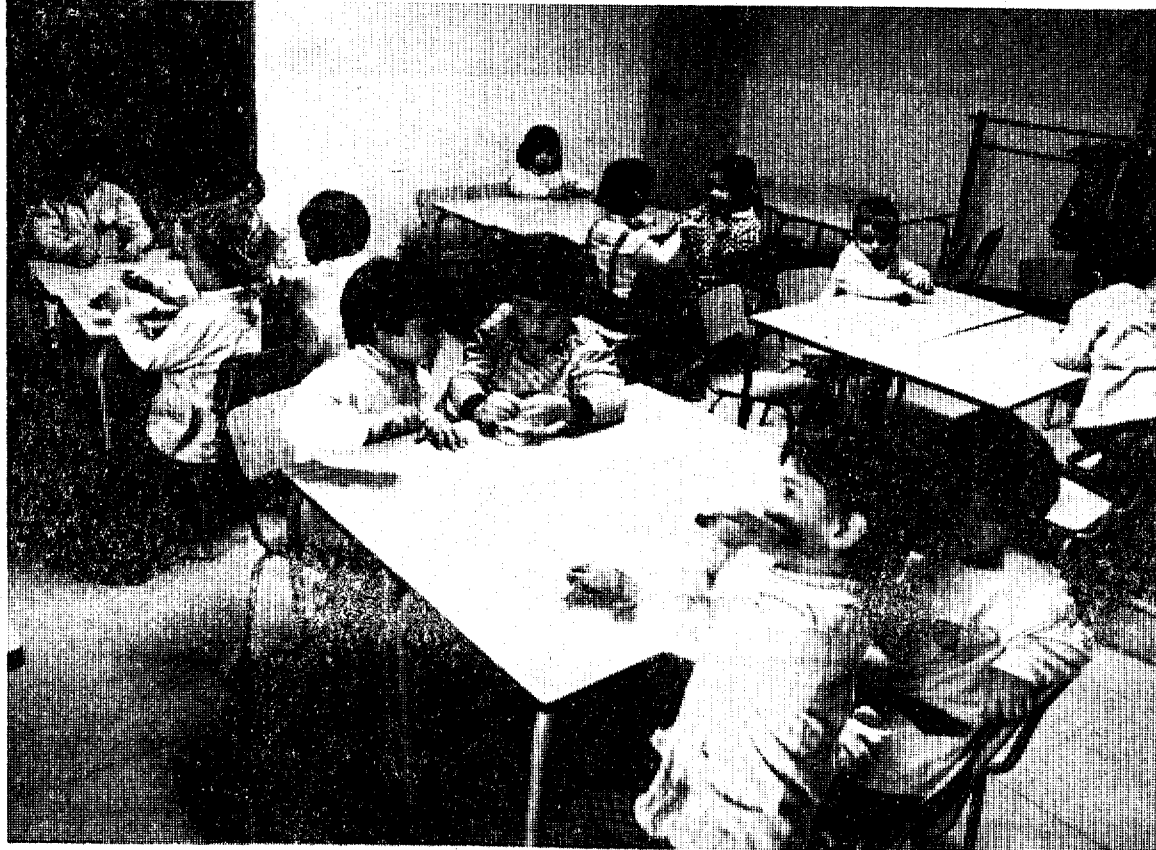
—Bien, decir que Gerona no podía perderse la guardería-parvulario. ¿Cómo os las habéis compuesto, una vez que las religiosas tuvieron que marchar?

—Se hizo una asamblea de padres y maestros, y legalmente forma en la Federación de Centros de Enseñanza del Obispado. Profesionalmente dependemos del Ministerio de Educación y Ciencia, que paga a las cuatro maestras, y que subvenciona el comedor.

Hasta los dos años, los niños están atendidos por una enfermera y tres guardadoras supervisadas por un médico que visita a los pequeños dos veces por semana. —Es el doctor Fulano, pero no diga su nombre, que se enfadaría. Vienen por amor a los pequeños y a su profesión.

Las cuatro maestras se reparten entre dos clases del Jardín de Infancia y las dos del parvulario.

(Pasa a la pág. siguiente)



Plastilina en mano, los niños se dedican a la expresión plástica.

para madres que trabajan”. “Orientación Pedagógica y de acuerdo con las exigencias actuales de la Escuela Activa”. “Única guardería en Gerona

cro, con fin social y carácter integrador. Nada más y nada menos que esto.

Pero hagamos un poco de historia. Hace unos años, el Obispado cedió unas dependencias del palacio del mismo, para fines sociales. Propósito, ayudar a la población inmigrada que vive o vivía en la zona Canteras, en Torre Gironella, cuyas

dos magníficas terrazas y tanto lo que en ellas se hizo como en el interior, fueron hechos de acuerdo con los bellos arcos, con las antiguas bóvedas o techumbres propias del rancio edificio a que pertenecen. La guardería - parvulario cumplió una excelente misión. La llevaban dos religiosas asistidas por maestras funcionarias del Estado, y el centro estaba bajo el patronato del Obispado. Pero el año pasado, las religiosas fueron reclamadas por su comunidad, desde Barcelona, por considerar que acabar con sus actividades a las seis de la tarde, era pronto, puesto que en La Catedral podían hacer mucho favor. Y se habló de cerrar la guardería.

Pero en los últimos años, ha ocurrido un fenómeno social interesante. Muchas de las familias que vivían malamente tras el palacio del Obispado, consiguieron promocionarse contra viento y marea, y pasaron a ocupar pisos en el llano de Santa Eugenia, en el barrio de San Narciso, en Vilarroja, etc. Al mismo tiempo, madres del casco ciudadano necesitadas de ayuda para sus pequeños, fueron invadiendo lo que en principio se había creado con el fin citado; hasta llegar a una situación en que los niños de familias inmigradas serán un sesenta por ciento del total, mientras que los de familias gerundenses rellenan el cuarenta restante. Puede, pues hablarse de integración

—No se podía permitir perder una guardería como ésta, cuando el Estado tiene cuatro maestras desahucadas en ella, y en momentos en que tan importante es el servicio —dice un joven padre—. Bien es cierto que en la ciudad hay otras, pero o son del todo gratuitas o las de carácter privado, han de resultar necesariamente caras. Y de lo que

VVV VALENTI
ORFEBRE - MUEBLES - DECORACION
LISTAS DE BODA Y OBJETOS DE CARACTER
BARRIO ARQUEOLÓGICO - MONUMENTAL (EDIFICIO FORSA VELLÀ)
LA FORSA, N.º 19 - TEL. 201867 - GERONA
MADRID - BARCELONA - SAN SEBASTIAN

Programas de Televisión y Radio

Engiond OPERACION CAMBIO TV
PAGAMOS HASTA 10.000 PTS.
Francisco Ciurana, 17 Tel. 20 19 23

- HOY, VIERNES**
Matinal:
16,45 Carta de ajuste. La música de Cristóbal Halffter.
11,00 Apertura y presentación.
11,01 Santa Misa.
12,00 Tenis. Final Campeonato de España.
Sobremesa:
14,10 Avance informativo.
14,15 Hoy, 14,15. Información nacional a través de las regiones.
15,00 Telediario. Primera edición.
Tarde:
15,25 Fin de semana. Espacio informativo.
16,00 Tiempo de vivir, tiempo de amar. «Segundo episodio».
17,00 Largometraje especial. «Cinlia» (1959).
18,45 Apertura y presentación.
18,50 Un globo, dos globos, tres globos. Misión mágica. Informativo.
20,00 Telediario. Segunda edición.
20,15 Beat Club. Family.
20,45 Las instituciones.
Noche:
21,15 Sherlock Holmes. «El tratado naval».
22,30 Suspiros de España. «Cuarto suspiro».
22,00 Telediario. Tercera edición.
23,25 Reflexión. Espacio religioso.
23,30 Despedida y cierre.
UHF
19,30 Carta de ajuste. Jubal.
20,00 Presentación y avances.
20,01 Mi mundo. «Discusión infantil».
20,30 Estudio abierto. (Primera parte). Programa en directo, con variedades, entrevistas y reportajes.
21,30 Telediario. Información nacional e internacional.
21,45 Estudio abierto. (Segunda parte).
23,30 Última imagen.
RADIO GERONA E. A. J. 38
7,00 Apertura.
7,05 Santo Rosario.
7,30 Veus i cançons.
8,00 Matinal Cadena SER.
9,00 Paco Ruiz, detective privado.
9,15 Musicalísimo.
12,00 Mediodía Cadena SER.
12,30 Sardanas en la Radio.

- 12,45 Mujeres de hoy. SER.
18,00 Un hombre llamado Juan. Cap. 26.
19,30 Cancionero español.
20,00 Trotadiscos.
20,30 Bailables.
21,00 Ranking Internacional.
22,00 Diario hablado.
22,15 Concierto de la noche.
22,45 Ustedes son Formidables. SER.
23,30 Hora 25. SER.
1,00 Cierre.
LA VOZ DE GERONA E. C. S. 14
8,00 Bon día, Girona.
8,05 Feliz despertar.
8,30 Retransmisión Santa Misa desde la iglesia del Sagrado Corazón de los Padres Dominicos.
9,00 Caravana de amigos.
13,00 Crono-Express.
13,30 Emisión extraordinaria: «Ferias y Fiestas de San Narciso».
14,00 Aperitivo musical.
14,30 Diario hablado de RNE.
15,20 Francis.
16,20 Crono-Express.
16,30 La música a 33 r. v. p. m.
17,30 Tarde festiva.
19,10 Santo Rosario.
19,35 «Palabras de amigo».
20,15 Emisión extraordinaria: «Ferias y Fiestas de San Narciso».
21,00 Tu otra música (clásico).
22,00 Diario hablado de RNE.
22,30 Nocturno.
24,00 Sumario y cierre.

una radio-estación
La Voz de Gerona
unidad musical e informativa

La ciudad, hoy
Religiosas
SANTOS DE HOY
Festividad de Todos los Santos y Santa Cirenía.
SANTOS DE MAÑANA
La Conmemoración de los Fieles Difuntos y San Victorino.
FARMACIA DE TURNO
FARMACIA CIURANA Ronda Padre Claret, 16
FARMACIA GARRIGA Calle Catalina Albert, 5
FARMACIA DORCA Calle Santa Eugenia, 184
Cupón Ciegos 078

TEATRO MUNICIPAL
Hoy, tarde, a las 6'30 — Noche, a las 10'45 h.
PROSCENIUM tiene el honor de presentar al «PEQUEÑO TEATRO» de Valencia en
“Las Mariposas”
De Jaime Carballo.
¡¡Vd. se sorprenderá de la agudeza de este espectáculo!!
¡¡MAS DE CIENTO REPRESENTACIONES EN TODA ESPAÑA!!
Entradas en taquilla.

Coches de Alquiler sin Conductor
NEW - CAR
FRENTE ESTACION RENFE
C/. Lorenzana, 42. — Teléfono: 203286 — GERONA

Pujadas
Siempre a la vanguardia de las últimas creaciones

OBTENGA EL PLACER DE UN ANDAR DESCANSADO GRACIAS A UNOS ZAPATOS BIEN LOGRADOS
CALZADOS **SABAT** Ciudadanos, 14 Teléfono 20 34 69 GERONA

Carnet de Ferias



ELECTROMOVIL GERUNDA, S.A.
Caldas de Montbuy, 7 y 9. GERONA
Teléfonos 20.25.26 - 20.78.11
VENTA Y ASISTENCIA TÉCNICA DE LOS PRODUCTOS BOSCH

HOY, DIA 1.º NOVIEMBRE

A las 9.— En las pistas del Estadio del G. E. i. E. G., CONCURSO DE PETANCA FERIAS Y FIESTAS.

A las 9.15.— En el Pabellón del Centro Parroquial de San José, partidos de Baloncesto, entre equipos del Centro y el C. P. CASTELLAR.

A las 9.30.— En las pistas del Club de Bochas, grandes partidos, modalidad de cuadradas, disputándose el trofeo donado por el Excmo. Ayuntamiento.

A las 9.30.— XIV CONCURSO DE PINTURA Y DIBUJO AL AIRE LIBRE, organizado por la Delegación Provincial de la Juventud.

A las 10.— En la Plaza de España y por las calles de la ciudad, levantamiento de castillos por los CASTELLERS DE VILAFRANCA DEL PANADES.

A las 10.— En el Estadio de la Juventud, Torneo Triangular de Fútbol Juvenil I TROFEO FERIAS de la Agrupación de Futbolistas Veteranos de Gerona.

A las 10.— En la piscina del G. E. i. E. G., tercera y última jornada del XIV CONCURSO DEL ATLETA COMPLEJO, organizado por la Federación Provincial de Atletismo y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento.

A las 10.— En la pista de Aeromodelismo de la Dehesa, Concurso de Vuelo Circular, organizado por el Aerodeporte Club Gerundense de E. y D. y Delegación Provincial de la Juventud.

A las 10.— En los salones del Casino Gerundense, partidas rápidas de Ajedrez, organizado por el Club de Ajedrez Gerona.

A las 10.30.— En el Cine Moderno, Final del Torneo Individual de Tenis de Mesa, organizado por la Federación Provincial.

A las 11.— En la Sociedad Hípica Gerundense, XXIV CONCURSO DE PESCA FLUVIAL, organizado por el G. E. i. E. G.

A las 11.— En la piscina del G. E. i. E. G., partidos de waterpolo infantil.

A las 11.— En el frontón de la Dehesa, CAMPEONATO SOCIAL DE PELOTA NACIONAL, organizado por el G. E. i. E. G.

A las 11.— En la Plaza de Toros

Esta mañana, en la Plaza de Toros XXXIII Concurso Regional de Colles Sardanistes, organizado por la Obra Sindical «Educación y Descanso»

En caso de lluvia, se celebrará en la pista cubierta de la Piscina Gerona

Entre los actos que figuran en el Programa de Fiestas, figura el que hoy, festividad de Todos los Santos, se celebrará en la Plaza de Toros de Gerona, a las 11 de la mañana, organizado por la Obra Sindical Educación y Descanso.

Asistirán al acto las primeras autoridades gerundenses. En caso de lluvia, el concurso se celebraría en la Pista cubierta de la Piscina Municipal, cedida por su concesionario, don Jaime Esteba. Recordamos que tanto si se celebra en la Piscina como en la Plaza de Toros, la entrada será gratuita.

Colaboran con la Obra Sindical Educación y Descanso, en la organización del Concurso, las colles de Gerona Capital y la Sociedad Amigos de la Sardana.

La sardana, nuestra danza regional, cuenta en Gerona con muchos adeptos, ya que Figueras fue cuna de la sardana, Pep Ventura fue su creador y precisamente en el próximo año 1975, se celebrará el centenario de su nacimiento.

Hace ya XXXIII años que la Obra Sindical «Educación y Descanso» organizó el primer Concurso Regional, que ininterrumpidamente ha venido celebrándose todos los años, con motivo de las Ferias y Fiestas de San Narciso. En la mayoría de las ediciones, ha sido la Plaza de Toros el lugar donde ha tenido lugar tan gran acontecimiento, y recordamos con nostalgia, pasados los años, cuando el marco taurino, se llenaba a rebosar de entusiastas amantes de la sardana, que acudían a presenciar este solemne acto.

Unas cincuenta colles de toda la región, estarán presentes en este Concurso, que se celebrará en tres categorías, Seniors, Juveniles e Infantiles, y que se disputarán los magníficos trofeos que ha concedido el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; el delegado provincial de la Organización Sindical; la Diputación Provincial, el Ayuntamiento, el director de Asistencia y Promoción Sindicales; la Obra Sindical «Educación y Descanso», y la Empresa Cobega, S. A.

Como es ya tradicional, serán nuestras mejores colles, la «Girona» y «La Principal de Girona», quienes cuidarán de la parte musical, aparte de la sardana de LLUJMENT, que otorgará los premios y trofeos a las colles mejor clasificadas, se bailará una sardana «REVESSA», del maestro Boix, asesor de la Obra Sindical Educación y Descanso, que también tendrá su premio, para las colles que consigan dar sus compases y bailen la sardana sin equivocarse en su distribución.

HIPER LLORET

CON MENOS, CESTA LLENA

ESPECIAL OFERTA-MES DE NOVIEMBRE 1974. DIAS 2 AL 30

Dedicado a la vajilla, batería de cocina y cristalería

VAJILLA ARCPAL MARGARITA.		
Plato llano		35 pesetas
» hondo		35 »
» postre		33 »
Taza desayuno		43 »
» café		32 »
Fuente oval.		122 »
» redonda llana		99 »
» honda		96 »
Legumbre 23 cm.		86 »
» 12 1/2 cm.		26 »
VAJILLA DURALEX 2000 (tambor o verde)		
Plato llano		16 pesetas
» hondo		16 »
» postre		15 »
Taza desayuno		30 »
» café		20 »
Fuente oval.		84 »
» redonda		51 »
Ensaladera 23 cm.		51 »
» 20 »		42 »
Lavafrutas 10 1/2 cm.		12 »
Rabanera 21 cm.		26 »
6 vasos agua		60 »
6 » vino		50 »
6 » whisky		76 »
BATERIA COCINA		
Flor de Lis (8 piezas)		1.650 pesetas
BATERIA COCINA		
Vitrex (8 piezas)		1.750 pesetas
CRISTALERIA		
Modelo Moncayo o Urquiola:		
Copa champán		24 pesetas
» agua		24 »
» vino		22 »
» jerez		21 »
Modelo Vicriola:		
Copa conac 11		17 pesetas
» conac 25		21 »

SEÑORA: esperamos su visita en nuestro local en el que podrá encontrar, además de estas excepcionales ofertas, un extenso surtido de juguetes para las próximas fiestas.

¿No ha comprado aún gratis en HIPER LLORET? Visítenos y le deseamos que sea una de las agraciadas en este fin de semana.

HIPER LLORET

ABIERTO DE PAR EN PAR TODOS LOS DIAS DE 10 A 21 HORAS

Esmerado servicio de BAR y RESTAURANTE

Ctra. de Blanes a Lloret, s/n.
GRAN PARKING PARA 1.000 VEHICULOS.

LA SEDUCTORA COCINA

Forlady PARA UD.



JOMICAN
— INSTALACIONES COMPLETAS DE COCINA —
Realizamos proyectos y presupuestos sin compromiso alguno
C/. Carmen, 40 - Tel. 204368 - GERONA

GACETILLAS

- La dinastía Vayreda - Hoy - Pequeñeces

Gran valor artístico el que se presenta estos días en la «Fontana d'Or», con motivo de la exposición de la «II Mostra Provincial d'Art». Pero es que junto al arte, hay una nota anecdótica o sentimental que queremos destacar, ya que debe resultar difícil ser presente.

Y es que en la «Fontana d'Or», actualmente hay cuatro cuadros que podríamos denominar de una misma dinastía: la dinastía gloriosa, en arte, de Vayreda.

El primer cuadro es uno permanente en la «Fontana d'Or», ya que forma parte de su tesoro artístico. Se trata de un cuadro al óleo de Mariano Vayreda, pintado el año 1879, y que representa dos niños peyesses sobre el tradicional paisaje otomano de cuya Escuela de pintura fuera uno de los fundadores el inquieto artista, que asimismo destacó en la literatura con obras como «La Punyalada» y otras. Este se halla en el primer piso.

Entre los que han aportado su obra a la «Mostra», está Vayreda Canadell, nieto de Mariano Vayreda y uno de nuestros artistas más destacados del momento, quien tras unos años de residencia en el extranjero, volvió a nuestras tierras, se asomó al Mediterráneo y nos ofrece unas visiones inéditas, pero auténticas, de nuestro paisaje.

Otro artista destacado que presenta obra es Luis Vayreda, nieto-sobrino de Mariano Vayreda, ya que su abuelo fue un hermano de este, Estanislao, que destacó en el campo de la botánica, pues siendo farmacéutico y naturalista se dedicó preferentemente a ella, con diversos estudios y publicaciones y llegando a coleccionar un herbario con 20.000 especies que se guarda en el Instituto Botánico de Barcelona. El nieto de él que ahora presenta su obra, vive en Liadó que es el tema de su cuadro. Un pintor colgado entre La Garrotxa y el Ampurdán, que capta la diafanidad de colores de éste, y los verdes múltiples de la otra.

También hay un cuadro de Mariano Olivares Vayreda, descendiente de Mariano, que presenta asimismo un paisaje. Cuatro Vayredas en la «Fontana d'Or» son un tributo a un nombre glorioso en arte que perdura con luz propia y en los nuevos cauces actuales de la pintura.

HOY
Hoy es el «Día grande» de nuestras Ferias y Fiestas. Hay actos y espectáculos para todos los gustos... y dificultad de encontrar en ellos.

«Desde que la gente va en coche», decíamos ayer a un amigo, no nos hablamos...

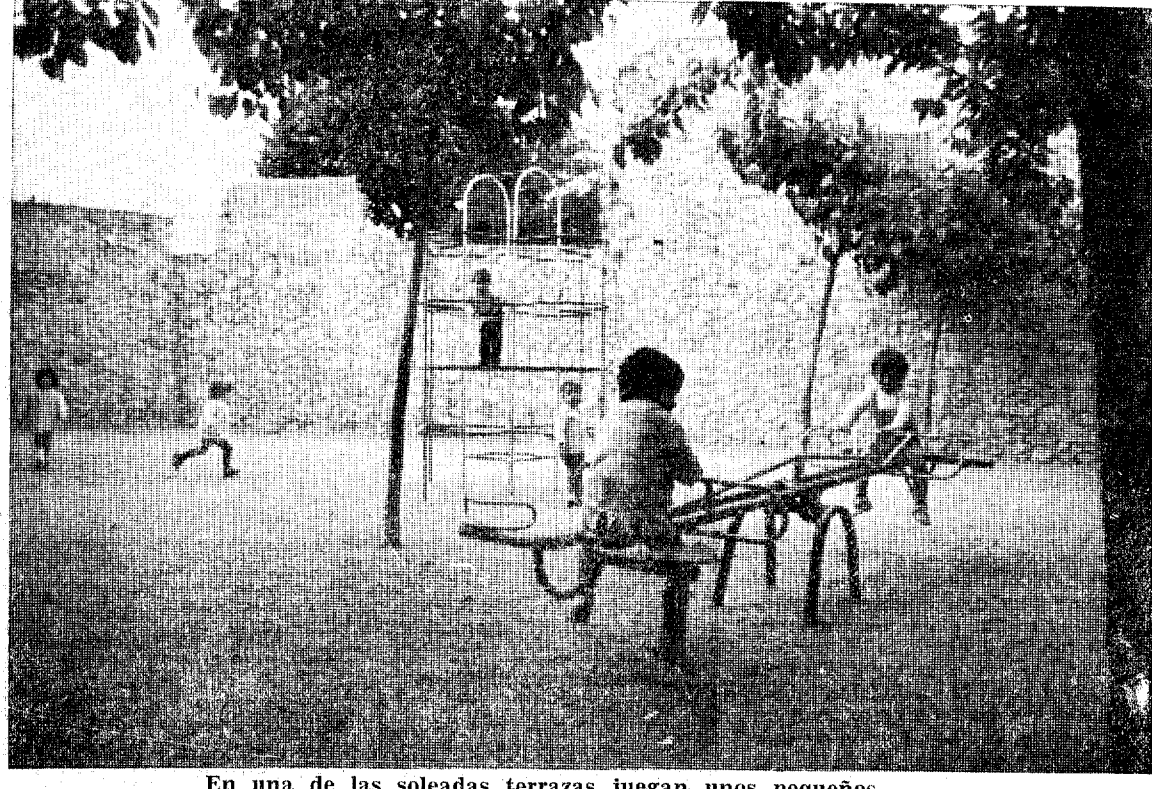
Y no es que estemos enfadados. Es que cada uno va aprisa a un lugar diferente...

Algo de eso nos pasará hoy. Veremos a muchos y no hablaremos apenas con nadie. Porque sólo saludar no es hablar. Y de esto, estamos perdiendo el hábito...

Quizá por ello, en seguida gritamos...

G. B.

Ambiente sano, soleado y sin contaminación en la Escuela - Guardería Nazaret



En una de las soleadas terrazas juegan unos pequeños.

(Viene de la pág. anterior)

Los pequeños entran por la mañana y no salen hasta las cinco y media, seis, de la tarde. Para ello, el centro cuenta con servicio de cocina, comedor escolar, enfermería, dormitorio —después de comer descansan un par de horas— la citada asistencia médica, asistencia social.

—¿Queréis precisarme en qué consiste el carácter social de la obra?

—En la especial atención a las familias necesitadas. Cuando los padres vienen a matricular a su pequeño, les decimos las cuotas establecidas, que son ajustadísimas, porque donde no llegamos, se busca a particulares que ven que se puede hacer una labor magnífica con la guardería-parvulario, y entre todos hacen mantener el fiel de la balanza. De modo que el año pasado acabamos con treinta mil pesetas de déficit, gracias a lo dicho. Siguiendo con la visita de los padres, les exponemos la cuota y mantenemos una conversación con ellos. Si la familia no puede hacer frente a lo estipulado, se le rebaja y se busca donde sea lo que será contrapeso a la falta de medios de los padres.

PLANTEAMIENTO EDUCATIVO

A partir de los dos años, las aulas tienen sólo treinta niños. Digo «sólo» y es una estupidez, pues es lo más que debiera haber en una clase. Ello permite la individualización de la enseñanza, enriquecida por el abundante material con que cuenta la escuela, y la especialización de las maestras —y su entusiasmo— que realizan una enseñanza activa basada en el conocimiento de cada niño. El equipo pedagógico cuenta con la participación de los padres y el contacto con un psicólogo que facilita detectar la deficiencia que pudiera presentarse en algún alumno.

Visito el local. Las condiciones higiénicas del mismo son buenas. Lo de la falta de contaminación que anuncia el programa de propaganda del centro, queda archijustificada por la carencia de circulación ro-

dada en aquel sector y de industrias.

—Puede decir que si alguna madre necesita del servicio de la guardería, podemos atenderla. Admitimos los pequeños, como ya le hemos dicho, a partir de los tres meses y queda alguna plaza.

Salidos del centro, y yendo hacia el interior de la ciudad, preguntó a qué colegio podrán ir los chiquillos cuando lleguen a los seis años, supuesto que todos tienen sus parvularios al tope. Me dicen que también se pensó en esto, y que hay varios centros docentes que reservan plazas para que puedan ir colocándose.

Pese al entusiasmo que me invade, tras la visita al edificio y la conservación habida con los maestros y un padre, no veo claro este último punto, y así lo expongo. Al parecer tienen todas las seguridades. Pero es que el problema de los parvularios, en Gerona, rebasa toda posibilidad de una E. G. B. hecha con lógica, en los próximos años.

Maria ALONSO

EMPLEADO DE HOGAR: La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar son las mismas que otorga el Régimen General de la Seguridad Social. No olvide estar en alta y al corriente en el pago de cuotas a la Mutualidad.

TIMKEN®

RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS

RANSOME HOFFMANN

FOLLARD LIMITED

RODAMIENTOS DE BOLAS Y RODILLOS CILINDRICOS

Distribuidor Oficial:

SIM - VILAGRAN

C/. BAILEN, 4 y 6. — GERONA.
VENTAS: Tels. 20 23 42 y 20 80 87, 2 líneas.
CONTABILIDAD: Tel. 20 49 89, 2 líneas.
EXPOSICION: C/. FONTANILLAS, NUMERO 14.

AUTO - RUTLLA

VARIOS VEHICULOS USADOS PROCEDENTES DE CAMBIO

- SEAT 850-E, varios.
- CITROEN BERLINA
- R-8.
- SIMCA 1.600, varios.

GBSEQUAMOS AL COMPRADOR DE SIMCA NUEVO, CON APARATO DE RADIO

AUTO - RUTLLA, C/ Rutlla, 22.

¿144.000 salvados? Tres españoles y dos extranjeros, ganadores del concurso de escultura de autopistas

Veinte grandes obras adornan ya la A-17, la A-2 y la A-7

La espléndida liturgia de Todos los Santos fortifica nuestra fe e inflama nuestra esperanza con la primera lectura tomada del libro del Apocalipsis. Es el último libro de las Sagradas Escrituras. Apocalipsis significa revelación. El objeto de esta revelación son los juicios de Dios sobre el mundo y la Iglesia. No para satisfacer nuestra curiosidad, sino para alentar el ánimo de los fieles.

San Juan es el autor. Su estilo está bordado sobre la profecía y la poesía. El conocimiento de su género literario es indispensable para la recta inteligencia del texto sagrado. El género apocalíptico se proyecta a las edades futuras, sin poder desembarazarse del momento en que vive. Es estilo alegórico, con visiones imaginarias. «Con apariencias de precisión cronológica emplea cifras aritméticas, que en ellas no suelen tener más que un valor simbólico. Las comparaciones son simples aproximaciones, como si quisieran con esto decir que las realidades de que habla superan toda comparación» (Nácar-cologna).

LA GRAN ASAMBLEA

«Yo, Juan, vi otro ángel que subía del naciente del sol, y tenía el sello de Dios vivo, y gritó con voz fuerte a los cuatro ángeles, a quienes había sido encomendado dañar a la tierra y al mar, diciendo: No hagáis daño a la tierra ni al mar, ni a los árboles, hasta que hayamos sellado a los siervos de nuestro Dios en sus frentes. Oí que el número de los sellados era de ciento cuarenta y cuatro mil sellados de todas las tribus de los hijos de Israel...»

Después de esto miré y vi una muchedumbre grande, que nadie podía contar, de toda nación, tribu, pueblo y lengua, que estaban delante del trono y del Cordero, vestidos de túnicas blancas y con palmas en sus manos. Clamaban con gran voz, diciendo: «Hosanna a nuestro Dios, al que está sentado en el trono, y al Cordero. Y todos los ángeles estaban en pie alrededor del trono y de los ancianos y de los cuatro vivientes, y cayeron sobre sus rostros delante del trono y adoraron a Dios». (De la primera lectura).

CIENTO CUARENTA Y CUATRO MILLARES

Estos números son simbólicos. Son proporcionales a las doce tribus y es el resultado de multiplicar 12 patriarcas del Antiguo Testamento por los 12 apóstoles y por el número 1.000. La descendencia espiritual de los patriarcas será innumerable como las arenas del mar. El «Israel de Dios» que se habla en el texto es el «Israel de Dios», no el «Israel según la carne». Se trata de marcar con el sello de Dios a todos los siervos de Dios.

Fijémonos también en la doble presentación, normal en el Apocalipsis, acústica primero, luego óptica: «Y oí el número...»; luego, «Vi una gran muchedumbre, que nadie hubiera podido contar». Es la llamada de todos los pueblos invitada a unirse al triunfo de Israel. Basta leer todo el contexto para darse cuenta cabal de que San Juan quiere decir simplemente que la reunión de todo el pueblo de Dios alcanzará, un día, su plenitud. Las tribus de Israel se identifican con esa inmensa muchedumbre que nadie puede contar.

La fiesta de Todos los Santos es la fiesta de un pueblo innumerable en el que cada cual, desde el primero al último, es amado por el Señor.

JOSE TEIXIDOR, PBRO.

Ha sido fallado el I Concurso Internacional de Escultura convocado por Autopistas del Mediterráneo para adornar las nuevas rutas de reciente construcción. Los cinco premios corresponden a los siguientes escultores:

Fernando Alba, de Oviedo; Art Brenner, de París; Amadeo Gabino, de Madrid; Angel Mateos, de Salamanca; Douglas A. Sentf, de Burnaby (Canadá); este último entre los concursantes menores de veinticinco años.

El jurado se hallaba integrado por: Robert Juvin, representante especial por el concurso de la Asociación de Artistas Plásticos de la UNESCO; Alberto Sartoris, profesor-arquitecto de la Escuela de Arquitectura de Lausana; Eduardo Westerdahl, crítico de arte de Santa Cruz de Tenerife; Francesc Miralles, profesor de Historia de Arte de la Universidad de Barcelona; Jordi Masía Mas-Bagá, consejero delegado de Autopistas Concesionaria Española, S. A.; Enrique Bans Esteban, vicepresidente del Consejo de Cataluña de Bankunión; Antonio Alvarez Irazoz, director adjunto de la Fundación General Mediterránea; Francesc Folch i Camarasa, director del Patronato de Autopistas de la Fundación General Mediterránea.

Cada uno de los premios está dotado con 400.000 pesetas sin que exista entre ellos clasificación jerárquica o cualitativa alguna.

Esta selección definitiva se ha realizado de entre el grupo de obras preseleccionadas que, en número de veinte, había sido escogido previamente por el mismo jurado internacional para su ejecución en material definitivo.

Las veinte obras en cuestión era en concreto las de:

Fernando Alba, R. A. Babeanu, Mike Baur, Art Brenner, María Luisa de Cáceres, Marcel Floris, Amadeo Gabino, Juan Gardy-Argigas, Chung-Hung, Poly Kurcewicz, Marcen Martí, Angel Mateos, Nona, Angel Orensanz, Agustín Rosso, A. M. Santonja, Douglas A. Sentf, François Stahly, Ricardo Ugarte, Adolfo Virseda.

Veinte obras, que salvo las de R. A. Babeanu y Poly Kurcewicz, se encuentran erigidas ya en la autopista, concretamente doce en la A-17 Douglas A. Sentf, en el P. Km. 26; A. Brenner en el P. Km. 34; F. Stahly, en el P. Km. 39; M. Floris en el P. Km. 42; Amadeo Gabino, en el P. Km. 48; Nona, en el P. Km. 55; A. Orensanz, en el P. Km. 69; Adolfo Virseda, en el P. Km. 65; Ricardo Ugarte, en el P. Km. 55; M. Martín, en el P. Km. 69; María Luisa de Cáceres, en el P. Km. 79; y Gardy-Argigas, en el P. Km. 88. Otros tres en la A-2, Chun-Hung, en el P. Km. 18; A. Mateos, en el P. Km. 34 y Fernando Alba, en el P. Km. 60.

Finalmente, otras tres en la A-7, Agustín Rosso, en el P. Km. 217; M. Baur, en el P. Km. 236,5; y A. M. Santonja, en el P. Km. 236,5.

Las bases de convocatoria se editaron en el mes de marzo, dándose a la máxima difusión posible a nivel internacional. Fruto lógico de este esfuerzo ha sido la participación de artistas procedentes de un total de doce países, concretamente: Alemania, Austria, Canadá EE. UU., España, Francia, Inglaterra, Italia, Iraq, Polonia, Suiza y Venezuela.

Las bases puntualizaban que todo concursante debía enviar un anteproyecto de la obra propuesta, bien fuera en forma de maqueta tridimensional, bien a base de planos, pudiendo acompañar un dossier para facilitar y completar la comprensión de dicho anteproyecto.

Las normas básicas limitaban a la advertencia de que tales obras escultóricas irían destinadas al aire libre y dentro del recinto de las autopistas, con todas cuantas características técnicas ello implicaba de permanencia al aire libre, expuestas a las inclemencias meteorológicas, no peligrosidad para los usuarios, etc.

A fin de promocionar al máximo la participación de los artistas jóvenes se convocó un premio especial para menores de veinticinco años que acreditaran mediante documento de curso legal su edad e hicieran constar de modo expreso su intención de participar en él. Los restantes cuatro premios se encontraban absolutamente abiertos; es de subrayar que la cantidad económica era equivalente en los cinco, sin que hubiera clasificación final por calidades o méritos.

No había limitación profesional o de nacionalidad alguna, como tampoco se impuso ninguna línea estilística a seguir. El concurso debía ser, y buenas pruebas de ello son

las obras presentadas, abierto de modo total.

Los anteproyectos debían presentarse con anterioridad al 13 de junio, montándose a continuación una exposición con ellos. Alcanzaron un número total de 228 anteproyectos presentados, organizándose su exhibición pública en Sant Pere de Galligans, de Girona, primero, entre el 30 de julio y el 9 de septiembre, y luego en el Palacio de la Virreina, entre el 24 de septiembre y el 30 de octubre.

Hubo 228 anteproyectos presentados por un total de 234 artistas, de los cuales 37 eran mujeres y los restantes, 197, hombres.

Primera visita a Barcelona de los alumnos de la Escuela de Ingenieros Técnicos

El pasado lunes, día 28 y en apretado programa de visitas salieron con destino a la ciudad condal en autocar unos cincuenta alumnos en su mayoría de 1º Curso, acompañados del director, señor Arnau, y los profesores señores Martí, Mont y Bassols.

Visitaron en primer lugar el laboratorio de Electrónica de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Barcelona, decana de la U. P. B. Estaba aguardán-

doles y les acompañó a lo largo de la visita el doctor Peracaula, catedrático de la misma y a su vez profesor de la gerundense Escuela de Ingenieros Técnicos.

Provocó especial atención la forma de exigencia y material de prácticas, así como los trabajos de investigación en sus vertientes industriales, obtención de Tesis doctorales y proyectos final de Carrera.

Después de observar el miniordenador y sus características, fueron despedidos por el equipo de profesores y cumplimentaron al director doctor Moliner.

De inmediato, se dirigieron al edificio del Rectorado, donde se halla ubicado el Centro de Cálculo de la U. P. B. Les esperaba su director, doctor Verges, quien en sala preparada explicó con auxilio de un retroproyector las características, posibilidades y aplicaciones del equipo más completo instalado en las Universidades españolas.

El Centro lo componen tres ordenadores el FACOM (Fujitsu) y sus periféricos, el UNIVAC (Terminal del instalado en el MEC) y el FRONS BERE, especialmente diseñado para la representación con un plotter gigante de más de 1 m2.

Para dar idea de la capacidad del Centro, diremos que tan sólo en cuestión de horas puede confeccionar un mapa tan complejo como el del área metropolitana de Barcelona.

Los sorprendidos alumnos recorrieron las instalaciones después de la explicación, pudiendo observar el funcionamiento de las máquinas, y de entre ellas, de las más rápidas lectoras de tarjetas perforadas mundiales (2000/minuto).

A continuación, fueron recibidos por el vicerrector, señor Colom, y el gerente, señor Besañez, dirigiéndoles palabras de estímulo y de ofrecimiento a los alumnos, recordándoles que se encuentran en su casa, en su propia Universidad.

Después de tomar el almuerzo en la Escuela de Arquitectura Técnica, donde les recibió su director, señor Llopert, se desplazaron a la "Feria Soviética de Máquina Herramienta", pudiendo observar con detalle todas y cada una de las máquinas, destacando punteadoras de coordenadas ópticas, mandrinadoras de control numérico, presadoras universales, tornos multihusillo automáticos y rectificadores de mesa móvil.

Por último, visitaron "SONI-MAG", siendo obsequiados por el señor Mateo, con una entrada gratuita colectiva.

Cabe destacar el terminal RE-COM del CDIC, para obtención automática de la información, así como diversos stands dedicados a componentes electrónicos, aparatos de control y medida.

Hacia las nueve, se inició el regreso de jornada tan interesante para la información del alumnado e incluso orientativa frente a las opciones de especialidad que se les ofrece para el próximo 2º Curso.

Efectividad de los Consejos Económico - Sociales Sindicales

En el Consejo Económico-Social Sindical de Bañolas, celebrado hace algo más de un año, se adoptaron diversos acuerdos que a modo de peticiones debían formularse a la Administración, sobre diversos temas de enseñanza, formación profesional, política municipal, etc., y el Comité Ejecutivo Sindical Comarcal comprobó en su pasada reunión que el 80 por ciento de tales peticiones se habían traducido en realidad a los 13 meses de haberse formulado.

Pero indudablemente tiene una trascendencia mayor el acuerdo adoptado en los Consejos Económico-Sociales Sindicales, celebrados en el Alto Ampurdán durante los pasados años y reiterado en forma apremiante y concreta en el que se celebró en Figueras el mes de mayo de 1973, referido a la necesidad de prolongar hasta dicha localidad o su Centro de Vilamalla, el ancho internacional de la vía férrea, que como se sabe, termina en la frontera francesa.

Esta vieja aspiración sindical, patentada por los exportadores del Sindicato de Frutos, en diversas reuniones celebradas en Figueras a lo largo de 15 años, en el Congreso Nacional Frutícola, celebrado en Badajoz el año pasado, en las Jornadas Nacionales de Transporte celebradas en Madrid y en otras diversas ocasiones y que siempre han merecido el apoyo de los medios económico-sociales, y de las autoridades gerundenses, parece que será realidad en breve plazo, posiblemente coincidiendo con la inminente inauguración del Centro de Vilamalla o con el término de la autopista hasta Figueras.

Después de los hechos acaecidos el verano último en el vecino país, repetición de otros de índole parecida, que tanto dañan a los exportadores españoles y ante las facilidades que para el transporte representa la prolongación de la Autopista A-17 hasta Figueras, es indudable que de confirmarse la noticia en forma oficial, ha de fomentarse en gran manera el desarrollo de la provincia, derivándose mejoras de diversa índole para nuestro Comercio exterior, entre las cuales merece destacarse la mayor rapidez en los trámites fronterizos con eliminación de demoras que afectan a una mercancía perecedera y que tantos daños en su conservación se producen por tales esperas; creación de múltiples e importantes puestos de trabajo; e incremento del tráfico ferroviario español y francés que es el más adecuado para la conservación de los productos perecederos.

La Organización Sindical Provincial ha convocado, con la urgencia del caso, a la Comisión de Transportes del Consejo Económico Social Sindical Provincial, no solo para recabar la confirmación oficial de tal noticia, sino para en caso afirmativo, adoptar los acuerdos que sean precisos para facilitar la plasmación real de tan ambicioso y necesario proyecto.

El Gobernador Civil impondrá el próximo miércoles la Medalla al Mérito en el Trabajo a don Salvador Carrera Fillet

El próximo miércoles, día 6 de los corrientes, a la una y media del mediodía, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, impondrá en su despacho la medalla de Plata al Mérito en el Trabajo, a don Salvador Carrera Fillet, condecoración que le fue concedida recientemente y a petición de todo el personal de la entidad bancaria fundada por el señor Carrera, quien lleva casi cincuenta años de actividad bancaria al servicio de nuestras comarcas.

Don Diego Caparrós Díaz, director general del Banco de Gerona

Don Diego Caparrós Díaz ha sido promovido recientemente al cargo de director general del Banco de Gerona, en cuya entidad ocupaba hasta ahora el puesto de subdirector general. Con este merecido ascenso se premia una dilatada labor que el señor Caparrós ha ejercido en la entidad gerundense especialmente encaminada a su expansión por nuestras comarcas así como a vincular al Banco que lleva el nombre de Gerona, con las actividades y manifestaciones culturales y sociales que se promueven en nuestras comarcas. Igualmente don Diego Caparrós ha sido hombre vinculado a las manifestaciones deportivas gerundenses, singularmente al Gerona Club de Fútbol, una de cuyas vicepresidencias ocupa en la actualidad. A las numerosas felicitaciones que el señor Caparrós recibe, con ocasión de su nombramiento unimos la nuestra más cordial.

INFORMACION FACILITADA POR		
BANCO POPULAR ESPAÑOL		
COTIZACIÓN DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA		
ACCIONES	Cambio precedente	Cierre al 31-10-74
Banco Europeo de Negocios	395	—
Banco Popular Español	768	743
Banco de Bilbao	960	950
Banco Central	893	888
Banco Español de Crédito	709	708
Banco Hispano Americano	655	650
Banco de Vizcaya	790	775
Popularinsa - Serie A	658	656
Aguas de Barcelona	160	158
Catalana de Gas	134	135
Fecsa - Serie A	162	157
Hidroeléctrica Española	183	177
ENHER	138	—
Hidroeléctrica de Cataluña	141	137
Iberduero	271	269
Telefónica Nacional España	281	278
Asland	299	300
Campsá	215	210
Cros	175	172
Exposivo Rio Tinto	290	289
Hidro Nítro Española	228	—
Motor Ibérica	182	181
La Seda de Barcelona	323	323
Snlace	143	—
Tabacos de Filipinas	160	160
Transmediterránea	128	126
Industrias Agrícolas	305	300
Española de Petróleos	365	360
Sevillana	172	169
Dragados	895	865
Gas Natural	220	220
FONDOS DE INVERSION		
Eurovalor - 1	Ptas. 880.	874
Eurovalor - 2	Ptas. 477	474
DERECHOS SUSCRIPCION		
Aguas de Barcelona 1x10 a 500	21	19
Motor Ibérica 1 x 6 a 500 pts.	57	51

BANCO POPULAR ESPAÑOL - SUCURSAL DE GERONA
Avda. Jaime I, n.º 37 - Apartado 63
Teléfono 20 06 50 (cinco líneas)

PROGRAMACION de Espectáculos Planas - Ardevól

Salón LA PERGOLA de Riudarenas
Domingo, día 3 - Tarde
Actuación del conjunto **LOS HIDALGOS ELS GENION'S**

Nigth Club GABRIEL de Palafrugell
Domingo, día 3 - Tarde
DON CARLO GROUP con M.ª JOSE

Boite-Discotheque PEROPPE'S, de Blanes
Domingo, día 3 - Tarde
GRAN CASTAÑADA además de la actuación de **CAMAGÜEY GROUP**

Casino ESPAÑA de Llagostera
Domingo, día 3 - Tarde
Sesión de baillables con **DISCOTECA**

Boite DON CARLO de Gerona
Actuación de **LAS PERLAS ROSAS**
Del 31 de octubre al 4 de noviembre
Horario de pases:
Días 1, 2, 3 y 4: tarde., 8 - Noche, 12'45 y 1'45.

PLANAS - ARDEVOL desea a todos sus clientes y amigos una muy divertidas **FERIAS Y FIESTAS DE SAN NARCISO**. - Para sus programaciones: Tel. 202889 - Rbla. Generalísimo, 41, 2.ª - GERONA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Concepción Soler Carreras

VDA. DE JAIME CARABUS BOTA

Que falleció a los 86 años de edad, en Caldas de Malavella, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

— E. P. D. —

Sus afligidos: hijos, Joaquín y Herminia; hermanos, nietos, biznietos y demás familia, ruegan que tengan presentes en sus oraciones y les agradecerán la asistencia a la Misa Exequial, que tendrá lugar hoy, viernes, a las once de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Esteban de Caldas. Terminada la ceremonia religiosa, los restos mortales serán trasladados al cementerio municipal de Riudellots de la Selva para recibir cristiana sepultura.

Caldas de Malavella, 1 noviembre 1974
NO SE INVITA PARTICULARMENTE
Domicilio mortuario: Rambla Reculons, 9

ORIENTACION JUVENIL

Joven: puedes solicitar el carnet de estudiante-viaje

Grat. Primo Rivera, 25
Tel. 20 04 50 Gerona

COMPRESORES BETICO



Estacionarios eléctricos de 1 a 250 C.V. - Moto-compresores portátiles diesel de 20 a 150 H.P.

Servicio de asistencia técnica garantizado.

Representante exclusivo: **REINE, S. A.**
Gran Vía Jaime I, 34 - Tel. 201946-202835 - GERONA

Novedades en maquinaria para hostelería, presentadas en el Certamen Agrícola y Comercial de Gerona, por la firma de don Pedro Puigarnau Vila

Toda la gama de GAGGIA Española, FAGOR (Industrial), GIBSON de aire acondicionado JEMI Winterhalter, presenta un lavavajillas capaz para 6.000 platos hora y GAYC, una máquina que produce patatas fritas en 90 segundos a partir de fécula pura

Hemos tenido ocasión, en nuestro recorrido por el Certamen Agrícola y Comercial, de visitar el gran stand en el que se exhiben todas las novedades en maquinaria hotelera, que representa entre nosotros don Pedro Puigarnau Vila, quien nos recibió con toda amabilidad, y nos explicó las características y marcas que desde hace tantos años representa, en exclusiva en nuestra provincia.

Tenemos la representación de Gaggia Española, Fagor (Industrial), Gibson, primera firma en instalaciones de aire acondicionado, la firma alemana Jemi Winterhalter, con sus lavavajillas y freidoras, y también a través de la firma GAYC, con su gama de vitrinas en frío, los productos holandeses que sin duda, como veremos, son la máxima novedad pues utilizan fécula pura para la elaboración de toda clase de patatas fritas.

Seguimos nuestro recorrido por el amplio stand, sin duda el más importante que dentro de esta gama de maquinaria de hostelería se presenta en el Certamen, pues reúne la superficie de cuatro. En primer lugar nos interesamos por la gama Fagor que hemos visto. Las grandes cocinas tipo modular que se componen a base de módulos desde 2 fuegos hasta 60, fuego y planchas capaces para comunidades de 3.000 plazas. Aparte que se complementan sus módulos con freidoras basculantes, mesas de trabajo marmitas y parrillas.

En lavandería también hemos visto sus lavadoras y secadoras con unos programas intensos para toda clase de ropas;

Vemos que además del frío y partiendo de aquéllos de un ser-vicio Self-Service, Fagor fabrica vicio y una actividad media.

—Y en freidoras, ¿Qué novedades destacaría?

—Las freidoras automáticas, con programas de tiempo, con

patatas fuera del aceite.

—Siguiendo nuestro recorrido, llegamos a la gama de máquinas «Gaggia», por las que ustedes, posiblemente, son más conocidos en Gerona.

—Tenemos más de tres mil clientes, de los que con satisfacción podemos decir que son otros tantos amigos. En cuanto al servicio de postventa, somos la única casa en disponer permanentemente de diez mecánicos, que recorren nuestras rutas en Gerona, para atender a los clientes, además del servicio de guardia en nuestro taller, donde siempre hay un mecánico para atender las urgencias, servicio que se mantiene los días festivos hasta las dos de la tarde, con lo que el cliente sabe que cualquier anomalía le será solucionada con rapidez y prontitud.

—Por lo que vemos, señor Puigarnau, también aquí en el stand las máquinas Gaggia, y singularmente las cafeteras, son también muy visitadas por el público.

—En efecto, se trata de una maquinaria de reconocido prestigio, y que además, en cuanto a cafeteras puede experimentarse con las degustaciones que ofrecemos, con café cedido por la firma Cornella.

Y así llegamos a la gran novedad del Certamen, la máquina que produce patatas a través de la fécula pura. Pero, ¿cómo sea el señor Puigarnau Vila, quien nos explique las características de este producto.

—Se trata de fécula purísima, pues la hemos hecho analizar y

postventa.

—¿Cuántos clientes calculan que tendrán ustedes en Gerona y cómo funciona este servicio de postventa del que nos habla-ba?

—Tenemos más de tres mil clientes, de los que con satisfacción podemos decir que son otros tantos amigos. En cuanto al servicio de postventa, somos la única casa en disponer permanentemente de diez mecánicos, que recorren nuestras rutas en Gerona, para atender a los clientes, además del servicio de guardia en nuestro taller, donde siempre hay un mecánico para atender las urgencias, servicio que se mantiene los días festivos hasta las dos de la tarde, con lo que el cliente sabe que cualquier anomalía le será solucionada con rapidez y prontitud.

—Por lo que vemos, señor Puigarnau, también aquí en el stand las máquinas Gaggia, y singularmente las cafeteras, son también muy visitadas por el público.

—En efecto, se trata de una maquinaria de reconocido prestigio, y que además, en cuanto a cafeteras puede experimentarse con las degustaciones que ofrecemos, con café cedido por la firma Cornella.

Y así llegamos a la gran novedad del Certamen, la máquina que produce patatas a través de la fécula pura. Pero, ¿cómo sea el señor Puigarnau Vila, quien nos explique las características de este producto.

—Se trata de fécula purísima, pues la hemos hecho analizar y

postventa.

—¿Cuántos clientes calculan que tendrán ustedes en Gerona y cómo funciona este servicio de postventa del que nos habla-ba?

—Tenemos más de tres mil clientes, de los que con satisfacción podemos decir que son otros tantos amigos. En cuanto al servicio de postventa, somos la única casa en disponer permanentemente de diez mecánicos, que recorren nuestras rutas en Gerona, para atender a los clientes, además del servicio de guardia en nuestro taller, donde siempre hay un mecánico para atender las urgencias, servicio que se mantiene los días festivos hasta las dos de la tarde, con lo que el cliente sabe que cualquier anomalía le será solucionada con rapidez y prontitud.

—Por lo que vemos, señor Puigarnau, también aquí en el stand las máquinas Gaggia, y singularmente las cafeteras, son también muy visitadas por el público.

—En efecto, se trata de una maquinaria de reconocido prestigio, y que además, en cuanto a cafeteras puede experimentarse con las degustaciones que ofrecemos, con café cedido por la firma Cornella.

Y así llegamos a la gran novedad del Certamen, la máquina que produce patatas a través de la fécula pura. Pero, ¿cómo sea el señor Puigarnau Vila, quien nos explique las características de este producto.

—Se trata de fécula purísima, pues la hemos hecho analizar y

tenemos los certificados corres-

pondientes, en los que se evidencia que no contiene colorantes ni fermentos de clase alguna. Procede de la conocida firma Rixona Conserve, N.V. que lo fabrica en Warffum (Holanda).

—¿Y qué ventajas ofrece este

producto frente a las clásicas patatas?

—En primer lugar su pureza, es una selección de la fécula de las mejores patatas. Después su rapidez de elaboración, entre que se coloca la fécula en el aparato, que puede servirse la

patata frita han pasado 30 segundos, y puede freirse en cualquier freidora normal; Podemos seguir enumerando ventajas de este producto: Con un kilo del mismo se obtienen dos y medio de patatas fritas, todo lo contrario de lo que sucede con el producto natural. Naturalmente, el volumen, a efectos de almacenaje es muy pequeño, pues no supera las dimensiones de un kilo de azúcar, por ejemplo, y está garantizado contra todo defecto de parásitos, y por tanto su conservación es prácticamente ilimitada. Con este producto el disponer en un tiempo mínimo en un restaurante u hotel de patatas fritas, se ha solucionado. Además de estas patatas el aparato puede producir patatas paja, croquetas, empanadillas, puré, etc. Por otra parte, el respaldo que los aparatos RAS, tienen en todo el mundo es la mejor garantía veinte países con representaciones y servicios nos ahorran todo comentario, e igualmente nuestra firma y los servicios de postventa y taller a que antes nos referíamos, completan la gama de garantías que ofrecemos a los clientes.

Agradecemos a don Pedro Puigarnau Vila sus manifestaciones para nuestro periódico, en la seguridad que el detalle de las novedades que ofrece en su stand, así como en su establecimiento de la calle Santa Eugenia, 29, habrán sido del máximo interés para los industriales de la hostelería y que seguirán depositando su confianza en esta firma de tan amplio y reconocido prestigio entre nosotros.



Don Pedro Puigarnau (a la derecha) conversa con el señor Guitart, delegado para Gerona. (Foto Sans)



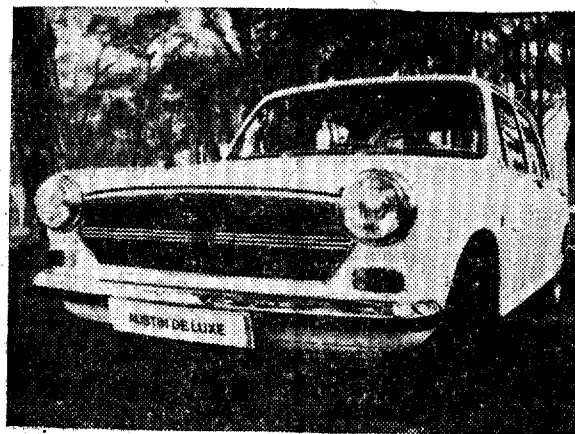
Don Pedro Puigarnau Vila (Foto Sans)



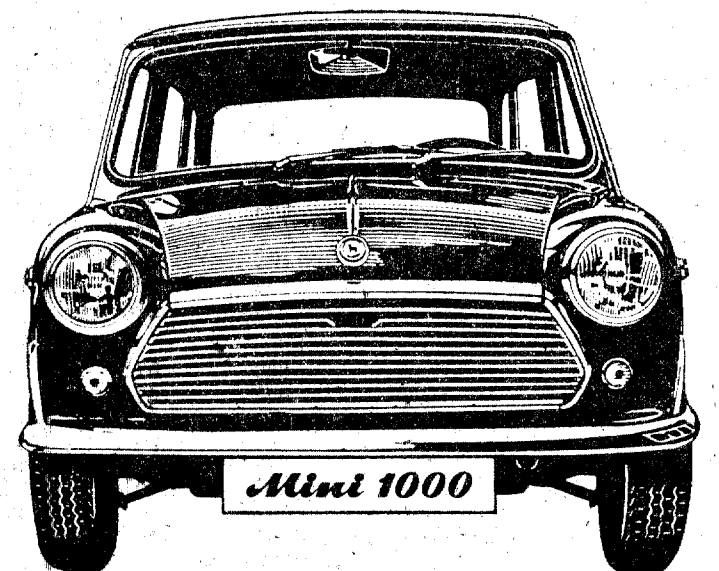
AUSTIN VICTORIA



VICTORIA DE LUJO



Nuevo Austin de Luxe. Con sus fascinantes ventajas



CONCESIONARIO:

G A R A J E B L A N C H

Rda. San Antonio M.º. Claret, 10

GERONA

Teléfonos 204381 — 202824

QUE LES INVITA A VISITAR SU "STAND"
EN EL CERTAMEN AGRICOLA Y COMERCIAL DE GERONA



CINE

por JOSE PLANAS

Crítica de los estrenos

«EL VIAJE»

La acción transcurre en un pueblo de Sicilia, en los primeros años de este siglo. Adriana se casa con Antonio, hermano del hombre al que admira y desea, pero que no puede con-

ocasionar fácil, que traiciona, en parte la base esencial del filme. Con todo, De Sica ha conseguido una obra excelente, mucho más ambiciosa que «Los girasoles» y que la mayoría de sus últimos filmes. El trata-

de las situaciones. La interpretación, tanto de Sofia Loren como de Richard Burton, consigue los tipos exactos de los personajes que interpretan. El resto de los actores, cumplen adecuadamente.

Filme nostálgico si se quiere, pero que descubre, una vez más, la fuerza poética y el buen saber de un realizador que, hace años, fue cabeza visible del neo-realismo italiano y uno de los más importantes autores del cine moderno.

«EL GOLPE»

Está visto que los temas y ambientes de «gangsters» y la atmósfera de los años treinta, interesan al público. Si hace un par de años «El Padrino» conseguía los grandes éxitos de taquilla, «El golpe» le sigue en este camino. Y tanto un filme como el otro, consiguieron una larga colección de «Oscar».

Reunido de nuevo el trio que consiguiera el brillante filme «Dos hombres y un destino» (Paul Newman-Robert Redford-George y Roy Hill), en esta ocasión se sitúan en el año 1936, en Chicago, en la época dorada del «gangsterismo» USA, y componen una emocionante historia, simpática y entretenida, en la que dos bribones tienen una brillante «jugada» a un importante «magnate» de los juegos sucios y las estafas.

«El golpe» es un continuo juego malabar de sorpresas y ocurrencias, que disponen al espectador para interesarse por la historia, desde el primer timo hasta el imprevisto desenlace. Aquí la ficción compone la historia, y George Roy Hill sabe expresarla del mejor modo, con una perfecta ambientación, una interpretación llena de aciertos y una narrativa constante y perfecta, que la hace asimilable y de interés para toda clase de públicos.

Existen, por otra parte, importantes homenajes y referencias al cine del género y a las destacadas figuras que impusieron su «sello» en el cine negro americano. Pero, Roy Hill lo emplea todo para componer una película especialmente simpática, donde el espectador participe también en el entramado laberinto que los dos tunantes organizan para humillar al poderoso «gangster».

Hay aciertos por todas partes. La rapidez del lenguaje cinematográfico de Roy Hill, logra que las situaciones se superen constantemente, sorprendiendo al espectador en cada nueva acción. La película se desarrolla en varios «capítulos», que recuerda el «crescendo» de los filmes de episodios, tan populares en otras épocas.

Además de la realización, perfecta y con un dominio técnico verdaderamente admirable y sin los gratuitismos habituales en el cine de Hollywood, la interpretación contiene buena parte del interés de la cinta. Robert Redford interpreta con precisión su personaje, en tanto Paul Newman da vida a un tipo ya habitual en él, pero con toda una secuela de humanidad, tanto en él como en su compañero, que logra presentarlos sinceros y reales de cara al espectador. Robert Shaw pone el acento «negro» a la historia, en su caracterización del gangster timado, y la música de Marvin Hamlich, usa de todos los recursos para que el espectador se ambiente, sonoramente, en la época feliz y desenfadada de los años treinta.

En fin, un filme agradable y divertido, que por su buena calidad y su comercialidad, bien merecía los siete «Oscar» con los que fue distinguido.

LOS ESTRENOS DE FERIAS

En próximas ediciones, comentaremos los restantes filmes que se han estrenado la presente semana «L'invitation», de Claude Goretta; «Un toque de distinción», de Melvin Frank y «Las aventuras del rabbi Jacob».

José PLANAS



«El viaje» y «El golpe», dos de los filmes que han sido estrenados esta semana.

seguir, por seguir las obligaciones testamentarias del padre de éste. Se inicia una situación confusa y difícil, donde la felicidad no trasluce por ningún lado. César viaja constantemente, alejándose de la mujer que ama, pero que ha tenido que ceder a su hermano. Todo culminará cuando, en un trágico accidente, Antonio perderá la vida. Adriana debe llevar una vida delicada y sin sobresaltos, y es por ello que César la llevará a Palermo, Nápoles y Venecia, iniciando un viaje que no tendrá fin.

Luigi Pirandello escribió «Il viaggio» en 1928, y lo integra dentro de sus «Cuentos para un año». La novela narra la historia de unos personajes determinados por un momento decisivo: la transición del siglo XIX al XX. Pirandello vivió, en toda su amplitud, este profundo cambio de mentalización en el ser humano, y le sirve de base argumental para este relato, al que, ahora, Vittorio de Sica ha sabido llevar al cine, con precisión y sin menospreciar ninguno de los elementos del original.

Los personajes responden, en toda su integridad, al momento histórico que sirve de marco a la novela y al filme. César es un aristócrata y hombre de mundo, que ha sabido abandonar a tiempo el inmovilismo de su condición, para conocer y alcanzar la libertad del exterior. Es el único personaje que podrá superar la transición de mentalidad de un siglo a otro. Ella, Adriana, se encuentra marcada por una tradición y unas costumbres que oscurecen totalmente su personalidad. Al quedar viuda, deberá guardar silencio y luto sin poder exteriorizar sus sentimientos y su verdad. Cuando intenta hacerlo, el peso social y moral de su desafío terminará con ella.

Por último, el tercer personaje, Antonio, terminará muerto víctima de un elemento más del nuevo siglo —el automóvil—, quedando olvidado entre el vacío de su condicionada existencia. Vittorio de Sica sabe contar, con extraordinaria sutileza, la presencia de unos elementos casi físicos en el ambiente y en el carácter de los personajes, que les condiciona en cada una de sus acciones y en la forma de ver la vida. Esa servidumbre que escucha tras la puerta, en las primeras escenas del filme; esas gentes que criticarán duramente el viaje de mujer y cuñado; el barroquismo de los decorados, y toda la tensión interior del drama, sirven para que el espectador tome conciencia de la necesidad de un modernismo que termine con todo aquello, y conozca ya «a priori» los personajes que pueden subsistir al mismo y los que no.

miento de las imágenes, música y diálogos, corresponde a la delicadeza y belleza formal que el realizador confiere a cada una

CINES

- TEATRO ULTONIA
EL VIAJE
Sofía Loren y Richard Burton
- DOCUMENTAL - NO-DO
Menores.
- CINE MODERNO
EL GOLPE
Paul Newman y Robert Redford
- LEOPARDO ASESINO
Johnny y Sheesfield
Mayores de 14 años.
- SALON GRAN-VIA
SERPICO
con Al Pacino
- LAS JUERGAS DEL SEÑORITO
Arturo Fernández
Mayores de 18 años
- TEATRO ALBENIZ
LAS LOCAS AVENTURAS DE RABBI JACOB
Louis de Funès
- EL HIJO DE LA JUNGLA
Walt Disney
Menores
- COLISEO IMPERIAL
UN TOQUE DE DISTINCION
George Segal y Glenda Jackson
- VENTE A LIGAR AL OESTE
José Sacristán y Alfredo Landa
Mayores de 18 años
- HOY, VIERNES, DIA 1 DE NOVIEMBRE
a las 11 de la mañana en el SALON GRAN - VIA
Sesión Matinal de Cine Infantil, con la proyección de la gran Película de Dibujos Animados
- ANTEOJITO ANTIFAZ
Una joya del Cine que usted y sus niños jamás olvidarán.

«Heu vist a l'Enric?
— No. Deu ser a l'Elliot Ness...»

capdeferro

CONSTRUCTOR S.A.

c/ St. Joan Bta. la Salle, 35 entol. tel. 201773

GIRONA

DISPONE EN:

- EDIFICIO LA SINIA
c/ Cruz, esquina Fco. Ciurana
— Locales Comerciales.
— Despachos.
- EDIFICIO MIGDIA
c/ Maluquer Salvador, núm. 13 esquina Mediodía
— Locales Comerciales.
— Despachos.
— Viviendas de 4 dormitorios.
— Atico.
- EDIFICIO VICTORIA
c/ Mediodía, 9, esquina Maluquer Salvador
— Locales Comerciales.
— Despachos.
— Viviendas de 3 y 4 dormitorios.
— Aticos.
- EDIFICIO GUELL
c/ Ntra. Sra. Angeles esquina Pedro Compte
— Locales Comerciales.
— Despacho.
— Viviendas de 3 y 4 dormitorios.
— Aticos.
- EDIFICIO MALUQUER
c/ Maluquer Salvador, 24
— Locales Comerciales.

EDIFICIO PALS

- Ctra. de Pals a la Playa, s/n.
— Estudios.
— Locales Comerciales.

Informes sin compromiso, en nuestras oficinas, y en el «EDIFICIO VICTORIA»

MAQUINA

Ablerto todos los días desde las 7 de la tarde hasta las 4 de la madrugada.

Excepto miércoles, por descanso laboral.

Ahorre dinero. Cómprase un coche más grande.



Como el nuevo SIMCA 1200 LS. Un coche pensado para el confort de su bolsillo. Con todas las características de los SIMCA 1200 (tracción delantera, motor transversal, dirección de cremallera, suspensión independiente a las 4 ruedas, etc.) y con un motor de 1118 c.c., especialmente concebido para el consumo de gasolina de 85 octanos.

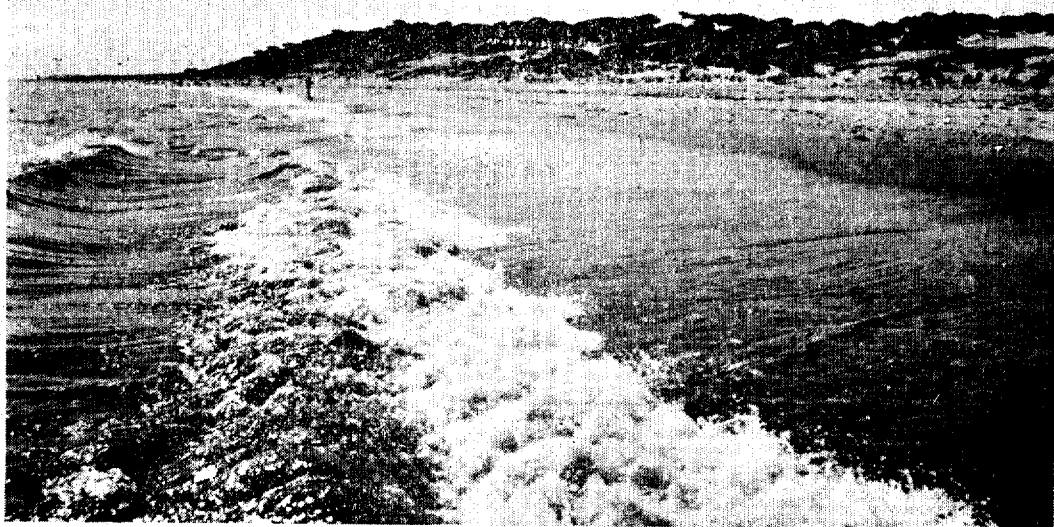
Un coche de verdad. Grande, cómodo, seguro y que le ahorrará mucho dinero. Sobre todo si lo compra en:

GERAUTO

Ctra. Santa Eugenia, 7. GERONA.

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

Inmoban ofrece interés



(también) turístico

Inmoban ofrece interés concreto, determinado en contrato, definido.

Inmoban hace inversores a los propietarios de sus apartamentos en El Portil.

Pero Inmoban ofrece también otro tipo de interés: turístico. El Portil es Centro de Interés Turístico Nacional (Decreto 3.350/67). No podía ser de otro modo. Se trata, sencillamente, del paraíso. El paraíso al alcance de la mano, en las playas de Huelva.

El Portil: 4 kilómetros de playa de arenas finísimas que se extienden a lo largo de un bosque con más de un millón de pinos. Sol suave. Lagos de agua dulce. Alrededores fascinantes.

Inmoban se constituyó (con 400 millones de capital social) para hacer rentable y más hermoso -si cabe- todo esto.

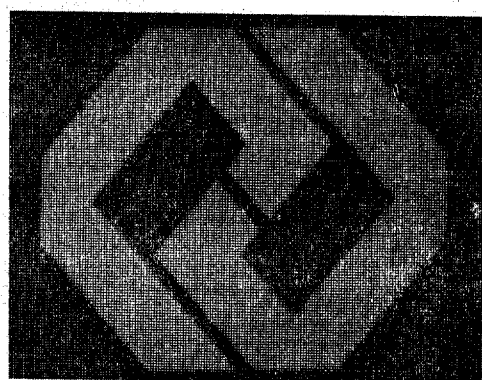
Con Inmoban se funden el interés económico y el turístico. Al servicio de su dinero y de ese deslumbrante paraíso que es la Costa de la Luz.

INMOBAN S.A. Inversiones inmobiliarias

400.000.000 de Capital Social
100.000.000 totalmente desembolsados

C/. Santiago Rusiñol 12. MADRID-3
Teléfono. 2 54 14 00

Desearía mayor información sobre INMOBAN
D.
Profesión
Calle
Población
Provincia
Tel. SIT 6



POLIGONO INDUSTRIAL DE CELRA

EMPRESAS EN INSTALACION

ANGLO ESPAÑOLA DE ELECTRICIDAD, S. A.	66.000 m2. Electrodomésticos
EXTRUMETAL, S. A.	30.000 m2. Metalurgia
SAETER	4.000 m2. Plásticos
MEGESA	6.300 m2. Estruct. Metálicas
MATRIZADOS INDUSTRIALES, S. L.	8.000 m2. Metalurgia
LA VENECIANA, S. A.	5.600 m2. Almacén Vidrio

VIVIENDAS

48 EN CONSTRUCCION.

168 EN PROYECTO.

JUNTA DE COMPENSACION:
MAS PRAT DEL PUIG

TELEF. 20 11 58 CELRA (Gerona)

EN GERONA *mar y montaña*

El Ferrocarril como medio de desarrollo económico y social de Gerona

Un presente esperanzador, con una obra magnífica: el primer «elevado» de la red española

El tren de Ribas a Nuria, un ejemplo único en España

Tras nuestra mirada al pasado ferroviario gerundense, en el que hemos podido apreciar la importancia, el impacto que las líneas hoy desaparecidas proporcionaron a nuestra economía, así como la decidida vocación de las generaciones precedentes de gerundenses, para dotar a nuestras comarcas de este decisivo elemento para su desarrollo económico y social, hemos

de volver la mirada al presente, a lo que tenemos hoy de servicios ferroviarios.

Exactamente disponemos de los siguientes trazados:

- Línea de Barcelona a Francia por Granollers (tramo de Gerona) 111'820 kms.
- Línea de Barcelona a Massanas por Mataró (tramo de Gerona) 16'105 kms.
- Línea de Ripoll a Puigcerdá 49'00 kms.
- Total línea de ancho normal 197'215 kms.

Ferrocarril de Montaña a Grandes Pendientes, de Ribas a Nuria 12'571 kms. (De ellos 5'541, son de adherencia y 7'300 de cremallera).

Otras características de nuestro sistema ferroviario es la total electrificación del mismo, tanto en los tramos de vía ancha como la línea de Ribas a Nuria. En el de vía ancha la práctica totalidad de la vía está dotada de traviesas de hormigón, lo que ha permitido aumentar la velocidad media, intensificar los servicios y mejorarlos, con la inclusión de nuevas unidades.

EL ELEVADO

Sin duda la obra ferroviaria más espectacular de los últimos tiempos, no sólo en Gerona, sino en el sistema ferroviario español, ha sido la construcción de nuestro primer elevado de toda la red, que ha significado además un elemento decisivo para el desarrollo urbanístico de nuestra ciudad. Ante ella se abren así unas perspectivas de futuro ciertamente importantes y que de otra forma con la enorme extensión de terrenos ya en el centro de la ciudad, ocupados por las instalaciones ferroviarias, habrían significado una barrera materialmente infranqueable.

Pese a lo elevado de la inversión que esta obra significa, por encima de los 400 millones de pesetas, buena parte de la misma es posible sea resuperada, precisamente con la venta de los terrenos sobrantes.

Paralelamente al elevado se construyó la nueva estación, que ponía fin a una de las más precarias instalaciones de servicios públicos con que contaba la ciudad, y bien puede decirse que la estación de Gerona es no sólo la más moderna de España, sino un elemento piloto sobre el que se registrarán las futuras instalaciones de este tipo en otros puntos del país.

La obra del elevado, puede considerarse, además, como un auténtico alarde de la ingeniería española, como lo han reconocido ya técnicos ferroviarios que la conocen, tal vez, y llevados por esta modestia que ha caracterizado a los técnicos españoles, echemos en falta una mayor difusión, a escala nacional y sobre todo internacional de esta obra, que entra ahora en su fase definitiva, y que sus datos técnicos básicos son:

- Longitud del viaducto: 2.386 metros, para doble vía.
- Luz libre bajo cada arco: 5 metros.

— Distancia entre columna: 20,5 metros.

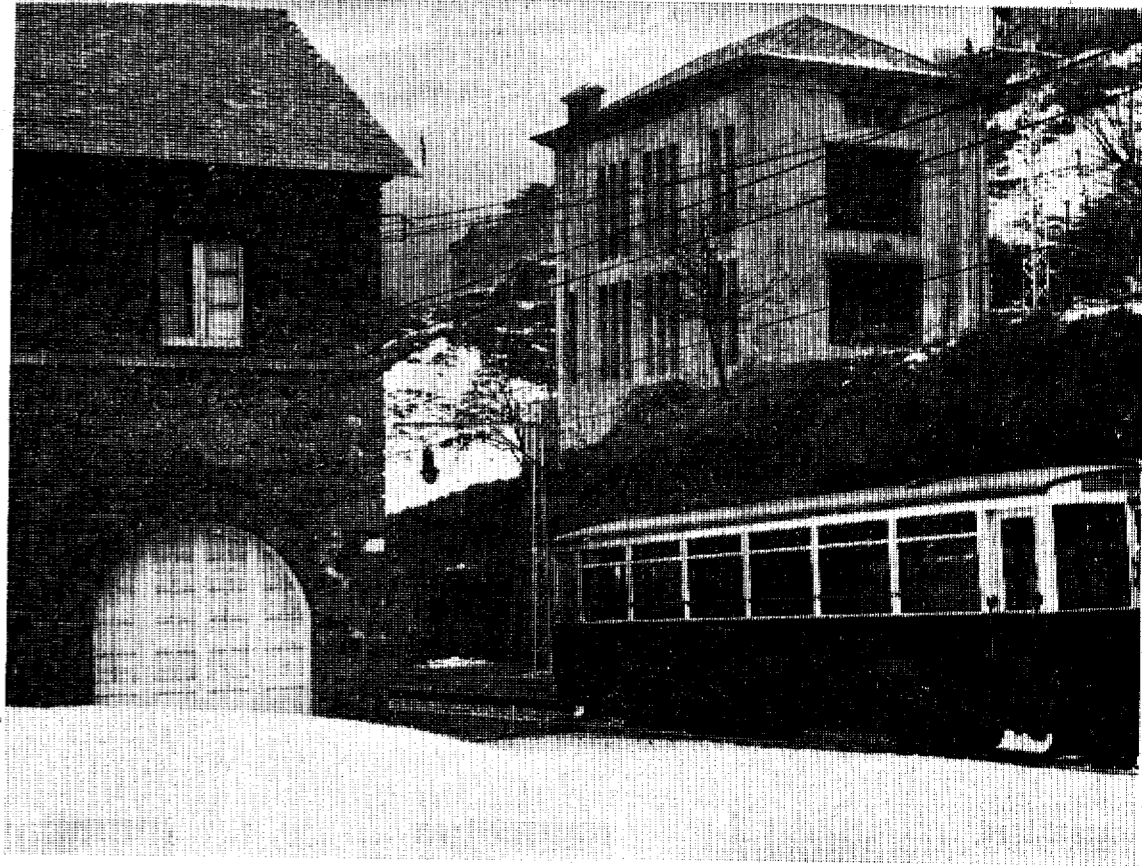
La obra se completa con el reciente acuerdo del propio ministerio de prolongar el elevado en un nuevo tramo de un centenar de metros a partir de su punto final norte hasta enlazar con el puente sobre el Oñar.

Tampoco es aquí lugar para analizar detalladamente el alcance urbanístico y ciudadano de esta obra, que por otra parte está fuera de toda duda, y tiene que ser reconocido hasta por los más escépticos. Unicamente en este repaso de la incidencia del ferrocarril, ahora y siempre en el desarrollo económico y social de Gerona, hemos de reconocer que la decisión de construir este primer elevado en la red nacional, supone un elemento decisivo, en primer lugar, para nuestra ciudad, y también para la propia red, que se ha mostrado no sólo capaz de enfrentarse con los pro-

blemas técnicos que plantea el cruce de una línea de intensidad importante en un centro urbano, por un sistema no experimentado en España, sino que es capaz de aceptar y esto es lo que juzgamos importante, el diálogo con la administración local, pues la idea de esta solución le fue planteada a Rente, en su día, por el Ayuntamiento de Gerona, precisamente en este espíritu, es el que nos gusta encontrar a la red nacional.

EL TREN DE NURIA

Gerona, no solamente en sus comarcas de llano tuvo el interés de procurarse sistemas de comunicación ferroviarios adecuados, sino que también para las comarcas pirenaicas se instaló una de las líneas férreas de mayor alarde técnico que existen en España, tanto por los desniveles físicos que salva entre Ribas y el Santuario, como por su fecha de puesta en servicio, lo que da aun mayor valor a esta



El tren de Nuria, un alarde técnico y un elemento único en la red ferroviaria española.

línea, que creemos única en el sistema ferroviario español.

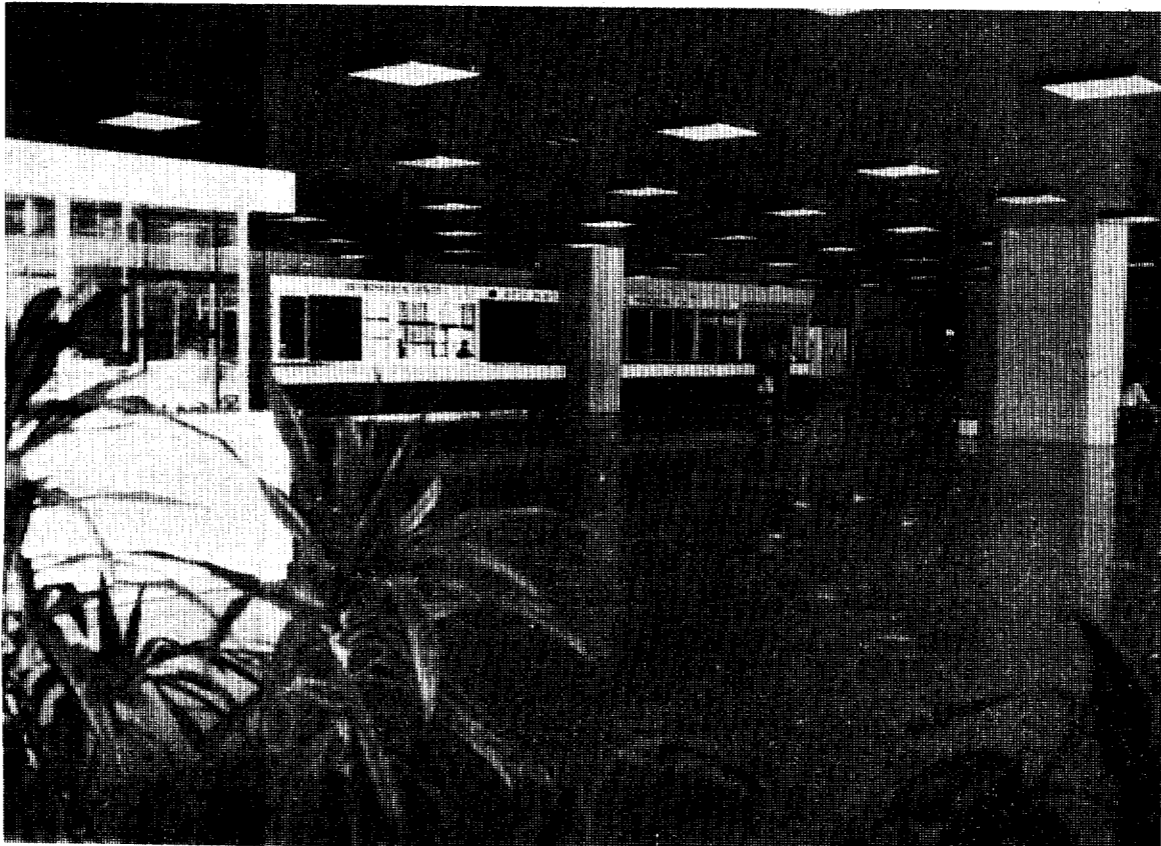
Scott el tren de Nuria se han escrito bastante cosas, especialmente a raíz de algunos bloqueos que la línea ha sufrido en el curso de estos últimos inviernos, y al mismo tiempo se ha señalado la oportunidad de sustituir la línea por una carretera. Creemos que el proyecto que técnicamente parece que presenta más de un interrogante,

no resolvería, en absoluto los problemas que puedan derivarse de la incomunicación por bloqueo. Precisamente la experiencia que tiene la compañía del tren de Nuria, en estos momentos, es de valor inestimable, y pese a las duras condiciones climatológicas de la zona, las circunstancias antes señaladas se han producido en contadas ocasiones, y siempre resueltas satisfactoriamente. Es posible, no vamos a negarlo, que una carretera a Nuria acercase al Santuario a más personas de las que actualmente lo visitan, pero también es evidente que Nuria perdería buena parte de su encanto actual precisamente basado en la paz y tranquilidad que ofrece un lugar en el que no hay automóviles, y que únicamente el amable y simpático silbido de la locomotora rompe la paz del valle. Estrictamente desde el punto de vista ferroviario el tren de Nuria es un ejemplo y una nueva demostración de lo que el ferrocarril ha sido siempre en la proyección y dinamismo de nuestras comarcas, lo mismo sean del llano que la alta montaña. Esperemos que por muchos años podamos seguir mostrando este alarde de técnica ferroviaria de los pocos que hay en España, y decisivo, en este caso para la promoción turística de uno de los más bellos paisajes del Pirineo de Gerona.

El Skal Club de Gerona hacia un nuevo curso

Una vez más el Skal Club de Gerona se reunió e hizo balance de la temporada, y proyectó la siguiente. La reunión esta vez fue en La Escala. Especialmente se trató de la presencia gerundense en la reunión internacional de los Skal Clubs que se celebró hace unos meses en Finlandia, pues no en vano la representación española fue la más numerosa con 240 congresistas, frente a doscientos, de la segunda delegación más nutrida que era la de Estados Unidos. El total de representantes de los Skal Clubs de los 172 países presentes fue de 1.050. Por lo que se refiere a las actividades de carácter nacional, se prepara la asistencia a las reuniones españolas que se celebrarán ya en el próximo año en Canarias, y finalmente en las actividades gerundenses, aparte de los periódicos encuentros que el Skal Club de Gerona celebra, van a plantearse aquellas cuestiones de interés para los medios de hostelería y servicios que se agrupan en torno al Skal Club.

En esta primera reunión se contó además con la presencia del diputado provincial don Francisco Sabater que ha sido igualmente incansable animador de las actividades del Club desde su fundación. El presidente, don Alfonso Jordán, en su intervención final agradeció las atenciones del Bonaire-Juvinés, por haber acogido la embajada del Skal Club, al tiempo que agradeció el respaldo que le proporcionaban los socios, y que la línea de actuación del Skal Club de Gerona, será de pleno servicio a la hostelería de nuestras comarcas, para potenciar, al máximo las actividades de la entidad.



La estación de Gerona, una de las más recientes muestras de lo que el ferrocarril sigue siendo en la vida económica y social de la ciudad.

CAT Maquinaria Hidrotérmica

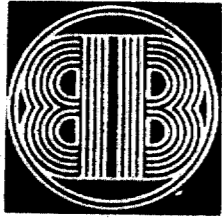
Figuerola, 22 - 24
Tel. 20-24-39 - Apdo. Correos 87
Dir. Telefónica CATUBOS
GERONA



- Tuberías de Hierro, Acero, Plomo, PVC, Goma, Vidrio, Latón, Cobre, Aluminio, Acero Inoxidable.
- Accesorios para tuberías, roscados en hierro maleable «GE», en acero forjado y P.V.C.
- Valvulería y Grifería de interrupción, expansión, retención, reductoras, a solenoide y motorizadas para Aire, Agua, Aceites, Gases, Ácidos y Vapor.
- Bombas de vapor. Embolo, Centrifugas, Rotativas, Tornillo Helicoidal, Piñones, Sumergibles.
- Reductores y Variadores de Velocidad.
- Compresores de aire.
- Aparatos para Control, Automación y Medición de Caudales, Presiones y Temperaturas.
- Aparatos Térmicos y de Calefacción.
- Termosifones, Acumuladores, Calentadores.
- Aparatos y Útiles para Soldadura Autógena, a Butano y Eléctrica.
- Tratamiento de Aguas.
- Juntas, Chapas, Amiantos, Empaquetaduras, Klingerit.

En Playa de Aro

SU DISCOTECA



ABIERTO

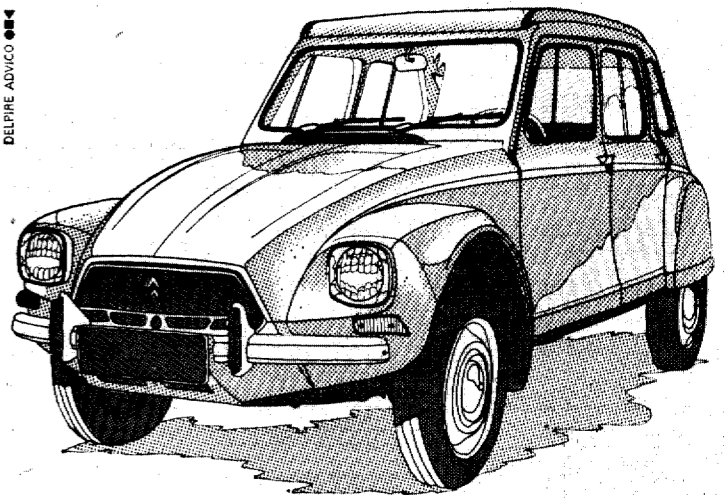
JUEVES, VIERNES, SABADOS, DOMINGOS

Y FESTIVOS

TARDE Y NOCHE

¿Nos vemos en BB...?

Aspectos encantadores del Dyane 6



su personalidad

Que el Dyane 6 es un coche diferente no hay quien lo niegue. Cuando lo diseñamos nos propusimos crear un coche seguro, sin problemas y de muy poco consumo. En cambio, el exterior lo "descuidamos" estudiantamente. Le abrimos un hueco en el techo que dejase pasar el sol y el viento. Le dimos una suspensión a prueba de campo abierto y un aire tan libre como los que ahora son sus dueños. Está claro que pensábamos en gente encantadora. No importa la edad. Hay cosas que se llevan por dentro.

Pero hay más aspectos encantadores del Dyane 6. Ya le contaremos.

Dyane 6
para gente encantadora.

Financiación Seficitroén.

CITROËN

X CERTAMEN AGRICOLA Y COMERCIAL

INSTALACION Y SERVICIO

Carrier DEALER

AIRE ACONDICIONADO Y REFRIGERACION

LA SALLE, 7 Gerona.

Stands  25, 26, 27

Garage

BAULENAS

Agencia Oficial



ULTIMOS MODELOS

Pl. Calvet y Rubalcaba, 2

GERONA Stand 155

JUAN MARTORELL

PREFABRICADOS DE HORMIGON



stand 123

Tels. 84 03 62 · 84 03 66

STA. COLOMA DE FARNES

Empacadoras

BATLLE

GERONA

Stand 111



CAJA RURAL PROVINCIAL DE GIRONA

COOPERATIVA DE CREDIT

Aquest any també presents al Certamen

Comercial HUMET, S.A.

Riego por aspersión

Bombas centrífugas y sumergibles

Huertas, 11 GERONA

stand nº 168

MAQUINARIA AGRICOLA

ANGEL y J. SALA

concesionario provincial



TRACTORES Y MAQUINARIA INDUSTRIAL

BASCARA Tel. 10

Stand nº 124



PRIMERA CADENA MUNDIAL DE ALIMENTACION

Distribución para Gerona y Provincia

DISME S.A.

Stands nº: 7 y 16

Auto Remolques Gerona, s.a.

REMOLQUES VOLQUETES y SEMI-REMOLQUES



PESCI

GRUAS y CARREILLAS ELEVADORAS

Avda. Alvarez de Castro, 2

GERONA Stand 130

P. PUIGARNAU VILA

ACCESORIOS HOSTELERIA

GAGGIA GIBSON  INDUSTRIAL

GEDRSA 

MARESA

Gerona Oficinas y Exposición: Ctra. Sta. Eugenia, 29 Tel. 20 37 20

stands 17 18 19 y 20

1974

MANAU S/a

CONCESIONARIO INDUSTRIAL PARA CATALUÑA DE



JOHN DEERE

Base Central en VALLIRANA (Bcna.)

GERONA Y PROVINCIA

C. Santiago Russinyol, 12

Tel. 20 82 41

Artesania Industrial

Distribuidor de COINTRA S/A

Visite su STAND nº 33 admire los nuevos modelos de VISOBX, STOREBOX y BLOQUES ALMACEN.

en Gerona: ctra. Barcelona, 99

Tel. 20 12 72

EXPOSITORES FERIAS GERONA

Cuando vuelve la nieve

La Molina, ante la temporada de esquí

Más pistas, telesquí para debutantes, más aparcamientos y mejoras en los accesos

La nieve ha adelantado su presencia. Tal vez no en las cantidades necesarias para la práctica del esquí, pero sí en cantidad apreciable, suficientemente apreciable, por lo menos, para que ponga su nota de albo color en muchas panorámicas gerundenses. La nieve es la otra cara del turismo de nuestras comarcas. Por ello, el tener oportunidad de dialogar con el apoderado de la empresa pionera de La Molina, en cuanto a instalaciones al servicio del turismo de invierno, don Francisco Soria Puente, es un hombre con dilatada experiencia en estas cuestiones, lo que confiere a sus palabras el respaldo del experto.

—Señor Soria, ¿qué novedades encontrarán los esquiadores que este año suban a La Molina? —Hemos doblado la longitud de la pista Alabau-II, y hemos instalado un telesquí para debutantes, en una zona en la que se ha habilitado un aparcamiento para trescientos vehículos. Hay que tener en cuenta que ya disponemos en el conjunto de la estación de 70 kilómetros de pistas, y aunque las posibilidades de ampliación son importantes, no hay que procurar que no se interfieran en las pistas ya existentes.

—Estas son las novedades que su empresa ha promocionado en estos meses de buen tiempo, pero y las comunicaciones, aunque no dependan de ustedes, son básicamente para quienes van a La Molina. ¿Qué mejoras se encontrarán? —Una mejora profunda en los accesos a la Collada de Tosas, kilómetros 136 al 156, se está construyendo la cuneta americana. Posiblemente esta anticipación de los fríos va a perjudicarlo. Creemos que debería activarse la construcción de defensas en la citada carretera, especialmente tras estas mejoras que pueden invitar a mayores velocidades.

—Por lo que usted nos dice, estas nevadas un tanto anticipadas no han sido muy beneficiosas.

—En realidad no han sido suficientes para anticipar la temporada de esquí, pero han impedido que se cumplieran los plazos de muchas obras que se esperaba terminar para estas últimas semanas de teórico buen tiempo. De verdad que no nos ha hecho ningún favor.

—Volvamos al invierno. Los servicios de quitanieves, ¿son suficientes? —Indudablemente trabajan a tope de sus posibilidades e indudablemente podrían ser mejores, más y más modernos, pero muchas veces lo que nos preocupa es el ritmo de información del estado de la Collada. Desde allí se transmite a Gerona, de Gerona parece que se centraliza a Madrid, y normalmente cuando llegan al público, bien a través de la prensa o demás medios informativos, hay un desfase con la realidad, y también se extrema la prudencia, cuando se recomiendan cadenas, muchas veces el paso es libre, y otras en que se afirma está cerrado, es posible el paso con cadenas.

—Durante este verano hemos vivido en los medios turísticos, la más o menos aguda crisis. ¿Cómo se presenta esta situación en la montaña? —Pues, francamente, no lo sabemos. El pasado invierno no se notó en absoluto, pero me atrevo a opinar. Muchos de nuestros clientes suben por una jornada, y no creo que se priven de ello; otros son ya propietarios en La Molina, y por tanto seguirán allí, en determinados momentos hemos tenido congestiones de clientes, por tanto no creemos preocupante la situación.

—Por tanto, seguirá el avance del turismo hacia la nieve. ¿A qué lo atribuyen? —A una suma de circunstancias; decisivo ha sido el automóvil, también los éxitos internacionales del esquí español. Se ha dicho que es éste un deporte caro, pero puede que lo sea inicialmente, es decir a la hora de adquirir los equipos, pero luego puede disfrutarse con un mínimo gasto, hay quien viene a La Molina, esquía todo el día y si lo desea no gasta una peseta, y a fe que lo ha pasado bien.

—Ha hablado usted del coche. ¿Y el tren, cómo es el servicio actual? —El que se inviertan cuatro horas en el recorrido Barcelona-La Molina, no es facilitar, precisamente, las cosas a los esquiadores modestos. Creo que la distancia podría cubrirse perfectamente en la mitad de este tiempo, son unos 150 kilómetros, más aún si tenemos en cuenta que se trata de tiempos establecidos desde que existe la línea electrificada. De momento las intenciones de Renfe son de mejorar esta situación, pero nos quedamos con las intenciones.

—Ustedes tienen como vecinos y competentes a las estaciones francesas. ¿Cómo funcionan ellos y qué diferencias mantienen con las nuestras? —El enfoque de aquellas estaciones es muy distinto, suele haber una notable participación municipal. Piense que aquí comprar una máquina pisanieves, por citar un ejemplo, nos cuesta tres millones de pesetas; se trata por lo general de material de importación o bien construido aquí bajo licencia.

—Pero, vienen los esquiadores franceses a La Molina. —Al esquiador le sucede que si frecuenta una estación, pronto se la conoce, y le gusta experimentar nuevas pistas, también es verdad que entre nosotros existe el atractivo de los mejores precios de hostelería y tal vez un clima menos riguroso.

—También existe la cuestión del respeto a la naturaleza, al paisaje, que muchas veces el progreso, indudable de La Molina, puede atentar. ¿Qué opinan ustedes de esta situación? —Debemos atenernos siempre a las ordenanzas municipales al respecto, al Plan de Ordenación, y creo que todo el mundo lo está cumpliendo, y no dudamos que todo ello ha sido redactado teniendo en cuenta el paisaje.

—Entonces, ¿qué pediría para la próxima temporada? —Sencillamente, que nieve y que vengan a esquiar a La Molina.

—Señor Soria, ¿qué novedades encontrarán los esquiadores que este año suban a La Molina? —Hemos doblado la longitud de la pista Alabau-II, y hemos instalado un telesquí para debutantes, en una zona en la que se ha habilitado un aparcamiento para trescientos vehículos. Hay que tener en cuenta que ya disponemos en el conjunto de la estación de 70 kilómetros de pistas, y aunque las posibilidades de ampliación son importantes, no hay que procurar que no se interfieran en las pistas ya existentes.

—Estas son las novedades que su empresa ha promocionado en estos meses de buen tiempo, pero y las comunicaciones, aunque no dependan de ustedes, son básicamente para quienes van a La Molina. ¿Qué mejoras se encontrarán? —Una mejora profunda en los accesos a la Collada de Tosas, kilómetros 136 al 156, se está construyendo la cuneta americana. Posiblemente esta anticipación de los fríos va a perjudicarlo. Creemos que debería activarse la construcción de defensas en la citada carretera, especialmente tras estas mejoras que pueden invitar a mayores velocidades.

—Por lo que usted nos dice, estas nevadas un tanto anticipadas no han sido muy beneficiosas.

—En realidad no han sido suficientes para anticipar la temporada de esquí, pero han impedido que se cumplieran los plazos de muchas obras que se esperaba terminar para estas últimas semanas de teórico buen tiempo. De verdad que no nos ha hecho ningún favor.

—Volvamos al invierno. Los servicios de quitanieves, ¿son suficientes? —Indudablemente trabajan a tope de sus posibilidades e indudablemente podrían ser mejores, más y más modernos, pero muchas veces lo que nos preocupa es el ritmo de información del estado de la Collada. Desde allí se transmite a Gerona, de Gerona parece que se centraliza a Madrid, y normalmente cuando llegan al público, bien a través de la prensa o demás medios informativos, hay un desfase con la realidad, y también se extrema la prudencia, cuando se recomiendan cadenas, muchas veces el paso es libre, y otras en que se afirma está cerrado, es posible el paso con cadenas.

—Durante este verano hemos vivido en los medios turísticos, la más o menos aguda crisis. ¿Cómo se presenta esta situación en la montaña? —Pues, francamente, no lo sabemos. El pasado invierno no se notó en absoluto, pero me atrevo a opinar. Muchos de nuestros clientes suben por una jornada, y no creo que se priven de ello; otros son ya propietarios en La Molina, y por tanto seguirán allí, en determinados momentos hemos tenido congestiones de clientes, por tanto no creemos preocupante la situación.

—Por tanto, seguirá el avance del turismo hacia la nieve. ¿A qué lo atribuyen? —A una suma de circunstancias; decisivo ha sido el automóvil, también los éxitos internacionales del esquí español. Se ha dicho que es éste un deporte caro, pero puede que lo sea inicialmente, es decir a la hora de adquirir los equipos, pero luego puede disfrutarse con un mínimo gasto, hay quien viene a La Molina, esquía todo el día y si lo desea no gasta una peseta, y a fe que lo ha pasado bien.

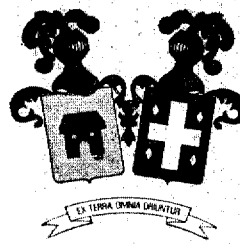
—Ha hablado usted del coche. ¿Y el tren, cómo es el servicio actual? —El que se inviertan cuatro horas en el recorrido Barcelona-La Molina, no es facilitar, precisamente, las cosas a los esquiadores modestos. Creo que la distancia podría cubrirse perfectamente en la mitad de este tiempo, son unos 150 kilómetros, más aún si tenemos en cuenta que se trata de tiempos establecidos desde que existe la línea electrificada. De momento las intenciones de Renfe son de mejorar esta situación, pero nos quedamos con las intenciones.

—Ustedes tienen como vecinos y competentes a las estaciones francesas. ¿Cómo funcionan ellos y qué diferencias mantienen con las nuestras? —El enfoque de aquellas estaciones es muy distinto, suele haber una notable participación municipal. Piense que aquí comprar una máquina pisanieves, por citar un ejemplo, nos cuesta tres millones de pesetas; se trata por lo general de material de importación o bien construido aquí bajo licencia.

—Pero, vienen los esquiadores franceses a La Molina. —Al esquiador le sucede que si frecuenta una estación, pronto se la conoce, y le gusta experimentar nuevas pistas, también es verdad que entre nosotros existe el atractivo de los mejores precios de hostelería y tal vez un clima menos riguroso.

—También existe la cuestión del respeto a la naturaleza, al paisaje, que muchas veces el progreso, indudable de La Molina, puede atentar. ¿Qué opinan ustedes de esta situación? —Debemos atenernos siempre a las ordenanzas municipales al respecto, al Plan de Ordenación, y creo que todo el mundo lo está cumpliendo, y no dudamos que todo ello ha sido redactado teniendo en cuenta el paisaje.

—Entonces, ¿qué pediría para la próxima temporada? —Sencillamente, que nieve y que vengan a esquiar a La Molina.



Restaurante

"ELS ESCUTS"

SELECTAS ESPECIALIDADES

SIEMPRE A SU SERVICIO

Km. 21 de la carretera de Gerona a San Feliu de Guíxols

LLAGOSTERA

SUSCRIBASE A LOS SITIOS



MONTACARGAS ESTÁTICO ENIER MODELO MP

Capacidad hasta 200 Kgs.

La máquina de elevación ideal para pequeñas cargas.

Especialmente indicado en: almacenes, hoteles, comercios en general, etc., etc.

VEALO EN EL STAND

REINE, S. A.
AVDA. JAIME I, 34 - 36 - GERONA.
TELS. 20 28 35 - 20 19 46.

Se acerca el frío; no deje de visitar

SERVICIO ESTACION, S. A.

Gran Vía Jaime I, junto Pza. Marqués de Camps. Donde hallará: felpudos, esteras, alfombras todas medidas, todas marcas.

SERVICIO ESTACION, S. A.
Gran Vía Jaime I, junto Plaza Marqués de Camps
LE ESPERA



NIGHT CLUB - DISCOTHEQUE

PLAYA DE ARO

ABIERTO: VISPERAS, NOCHE
FESTIVOS, TARDE



todos los días un afeitado de gran gala Philishave de Luxe

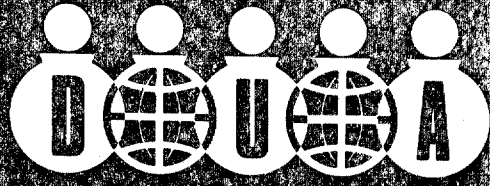
Hay afeitados corrientes y afeitados muy especiales (el previo a una fiesta a una boda, a un coctel...)

Sin embargo, para PHILISHAVE de Luxe todos los afeitados son especiales, muy especiales. Las cabezas flotantes 90 super, el cortapatillas automático, la increíble suavidad y óptimo apurado que se obtiene, hacen del afeitado corriente un afeitado especial y un placer.

Cortapatillas de accionamiento automático de gran capacidad de corte.



PHILISHAVE
también puede con los pelos largos.



“50 ANIVERSARIO DEL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO”

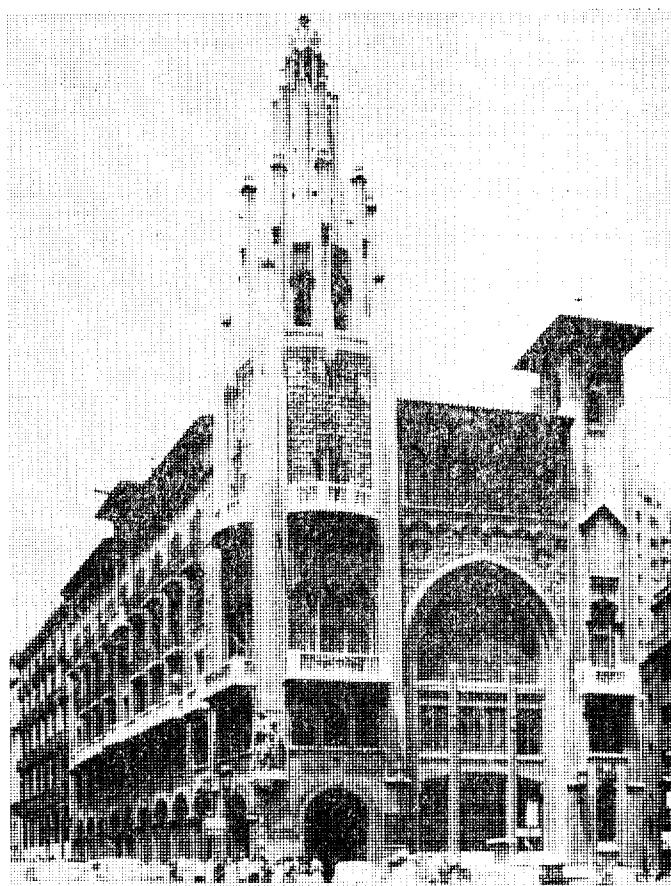
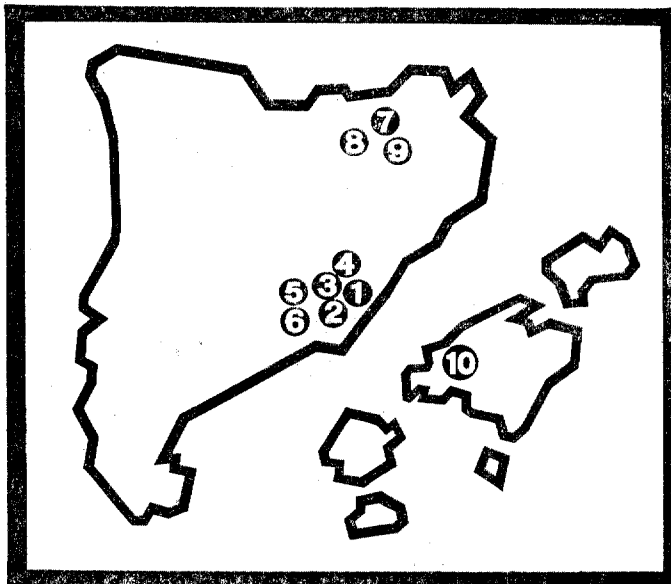
Queremos celebrarlo
acercándonos aún más
a nuestros clientes.

Abriremos, para ello, 10 nuevas oficinas.

En efemérides tan importante, como el 50 Aniversario de la institución del Día Universal del Ahorro, queremos, además de las tradicionales celebraciones, conseguir que nuestros impositores puedan acudir a nosotros con mayor facilidad.

Para ello, vamos a inaugurar **10 nuevas oficinas**, instaladas en diversos lugares de Cataluña y Baleares, que vienen a sumarse a las 350 ya existentes.

Los impositores hallarán en ellas, el eficaz servicio que tradicionalmente ofrece nuestra Institución.



BARCELONA:

- ① Ag. VIRGEN DE MONTSERRAT-858
C/. Génova, 2
- ② Ag. PASEO CARLOS I-859
Paseo Carlos I, 91-95
- ③ Ag. ESCUELAS PIAS-BONANOVA-860
Paseo Bonanova, 71-73

PROVINCIA DE BARCELONA:

- ④ Ag. BELLVITGE-Hospitalet-286
Av. Europa, 83
- ⑤ VILADECANS-280
C/. San Clemente, 14
- ⑥ GAVA-281
Av. José Antonio, 56 bis

PROVINCIA DE GERONA:

- ⑦ SALT-282
C/. Generalísimo, 159
- ⑧ Ag. AV. REYES CATOLICOS-Olot-283
Av. Reyes Católicos, s/n.
- ⑨ Ag. CONVENTO-La Bisbal-284
Av. Ferrer de Ferrer, 45

PROVINCIA DE BALEARES:

- ⑩ Ag. PLAZA PARIS-Palma-285
Plaza París, 4

**CAJA DE PENSIONES
PARA LA VEJEZ
Y DE AHORROS**



ESPECIAL OLOT

El domingo, actuación de Laud-Crash, Comiat a Miquel Oliva i Prat Mañana, constitución de "Amics de Vall de Bianya" como sección de la entidad de Besalú

—Quizás lo mejor de Laud-Crash es que, no solamente ha intentado, sino que hace realmente una música y un espectáculo diferente a lo que se ha venido haciendo hasta ahora por esta provincia y en general, por España. Normalmente los grupos se dedican a música fácil y comercial y esto les da más contratos, actúan más en fiestas de pueblo y en discotecas, simplemente para usarlo como una fuente de ingresos. Laud-Crash ha procedido de forma diferente y su parte económica ha sido bastante dura. Un año encerrados ensayando es todo lo contrario a estos grupos comerciales. Ellos tenían la idea de hacer una música buena, una música internacional, una música como la hacen algunos grupos ingleses o americanos. Ha costado un año de constante esfuerzo y muchas horas de sacrificio y ahora ha salido a la calle. Creo que Laud-Crash ha conseguido realmente lo que intentaba, realizar una música y un espectáculo diferente.

—Rock Sinfónico y Hard-Rock es lo que ofrecemos nosotros en el recital. Lo que hay que tener en cuenta es que en estos recitales no sólo ofrecemos estas dos modalidades sino al mismo tiempo, quizás para crear un clima y una ambientación, hacemos una serie de efectos visuales para complementar el estilo. Hard-Rock es un rock duro, un rock fuerte, un rock agresivo. El Rock Sinfónico quizás sea lo contrario, en él partimos de una base clásica, la vamos arreglando, tiene su evolución y al final conseguimos una mezcla de rock y sinfonía.

Hemos dicho que Laud-Crash, hace doce meses está ensayando, está preparando para actuar. Era en noviembre de 1973 cuando se unían unos cuantos componentes; más tarde hubo una reorganización y entraron a formar parte de Laud-Crash, dos miembros, concretamente el cantante y el órgano, Juan Vilanova y José Dilmé que son de Olot. De Bañolas son Gabriel Mas, guitarra, Xavier Butinyá, bajo, y Jaime Planas, percusión. Asisten a esta entrevista Jordi Jordá y Esteban Esparraguera que se ocupan de la promoción y de los contratos. Si las anteriores palabras eran debidas a Xavier Butinyá, será ahora Gabriel Mas quien nos hable.

Gabriel Mas ha estado actuando en un famoso conjunto gerundense y hace un año se encerró a ensayar y de ello ha salido Laud-Crash. —Al principio yo estaba vinculado a grupos digamos «panchancheros». Mi idea entonces era ir de cara al dinero. Pero luego me junté con mis compañeros actuales para llevar a cabo lo que tenía en mi cabeza hacia años, preparar un espectáculo diferente. Este año ha sido duro por dos conceptos, por un lado el aspecto económico, por el otro el de trabajo. Jordi Jordá se dedica a la promoción y así sean sus palabras como revelación de la forma de hacer música de Loud-Crash:

En su último número, «La Garrotxa», semanario olotense, publica unas palabras del director de la Escuela de Bellas Artes de Olot, señor Vilà Monteau, que bajo el título «Comiat a Miquel Oliva i Prat», tiene el siguiente contenido:

M'han demanat que escrivís unes ratlles sobre Miquel Oliva i Prat, el nostre entrançable mestre i amic ara traspasat. Quan començà a córrer per Olot la notícia de la tràgica mort, vàrem quedar aturats, sorpresos, com sorpren sempre la mort d'un amic quan ens ve així tan inesperada i tan traïdora. Un accident més de carretera, una patinada en l'asfalt moll i aquesta vegada quedava segada per sempre la vida d'un home encara jove, d'un home en la seva plenitud, d'un home que ens farà molta falta.

Arqueològic de Girona, concejller provincial de Belles Arts, Cap dels serveis tècnics d'investigacions Arqueològiques, conservació i catalogació de monuments de la Diputació gironina, que deixarà un buit difícil d'omplir.

L'obra d'Oliva Prat, era essencialment feta en el sentit que comporta un judici sobre unes realitats històriques, avui quan ja ningú no posa en dubte la influència decisiva en la dinàmica que portà al pla de les investigacions arqueològiques que anava extenent arreu de la provincia i no solament en se va a subsanar en breu tras aquesta especialitat sinó en tot les actuacions en Bañolas y Gerona y con la de Olot, el doming.

Ciertamente el próximo domingo, día 3, en Olot, tendrá lugar el tercer recital concierto de Rock Sinfónico y Hard-Rock a cargo del grupo musical Laud-Crash. Suerte.

arqueològiques de la provincia hauria estat la mateixa?... El mètode d'Oliva no consistí en aplicar a la realitat principis inmovils, sinó a extreure les lliçons de la història enterrades en el subsòl de la nostra terra, a la llum d'una direcció de pensament que sols resta constant i viva a la vegada, si es nodreix de la lliçó dels fets.

Així tenim per exemple l'important treball i estudi d'Ullastret, important poblat ibèric situat en el promontori, al costat de població, anomenat Puig de Sant Andreu. Les excavacions realitzades amb gran escrupulositat pel doctor Oliva Prat portaren a terme la construcció d'un magnífic Museu monogràfic on es troben exposats tots els objectes trobats. Curosament seleccionats i classificats podem admirar ceràmica ibèrica, objectes de ferro i bronze, llances ibèriques i un extraordinari plom en el qual s'han descobert més de vint lletres del alfabet ibèric. La població conserva també restes de la seva fortificació.

Contribuí també a la investigació i recuperació de l'antiga i monumental Girona, aportà els seus coneixements a la restauració de les velles i nobles pedres de la Fontana d'Or. El fatal accident que li costà la vida el sorprengué quan tornava de treballar a la recent iniciada excavació que temps a venir serà d'una gran i indiscutible qualitat. La recuperació de la ciutatella Helenica de Roses; en portar-se a terme aquests treballs, seria just homenajar-hi a Miquel Oliva i Prat erigit un padró que portés el seu nom perquè quedés constància de que en aquell lloc deixà l'últim esforç de la seva gran voluntat creadora.

Així era aquest home que es meravellava davant d'un capítell gòtic, o d'una tula romànica o un vas ibèric, o una punta de llança, a primer cop d'ull sense importància. S'enfilava, s'esverava i d'aquesta fe i entusiasme fonamentats en una paciència benedictina i una estuositat exemplars en neixia el gran prestigi que tothom acata.

El buit que ens deixa serà difícil d'omplir, però creiem que en el transcurs del seu fer també ha deixat esperances i realitats en els deixebles i en els mestres que ha format. Potser no tothom el plorarà, però els que creiem que la disciplina en les funcions rectores de les diverses rames de l'art, com en tot, és indispensable per arribar a algun resultat positiu, empararem al mestre; a mesura que passarà el temps tots els que haurem tingut la sort de conèixer-lo i treballar amb ell, començarem a conèixer-lo i a comprendre'l de debò. Ens adonarem que era ell qui feia l'actual reforma en l'ordenació i catalogació de tot el que té d'important l'antiga cultura de la nostra provincia i que malgrat que només hàgim començat a entrellucar l'abast real d'aquesta tasca, a nosaltres ens pertoca de proseguir-la i fer-la digna del seu mestratge.

Realiza: JUAN ALBERTO ARGERICH

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación de la entidad de Besalú

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona

BANCO NACIONAL
PRECISA
ORDENANZAS
PARA BARCELONA Y SUCURSALES DE LA REGION CATALANA
SE REQUIERE:
— Servicio Militar cumplido.
Enviar historial con dirección postal y telefónica y fotografía carnet reciente al Apartado de Correos, número 2.470 Barcelona.
Recepción de solicitudes hasta el 15 de Noviembre 1974.

Transportes Bufi. s. a.
Lope de Vega, 57 y 59.
Telfs. 3092379 - 3091011
BARCELONA-5
Agencia:
Juan Maragall, 19.
Telfs. 202125 - 206455 - 206414
ALMACEN Y OFICINAS
Ctra. Sta. Coloma, Km. 2 — Tel. (206723) 89
GERONA
AHORA EN GERONA UNA COMPLETA ORGANIZACION AL SERVICIO DEL CLIENTE:
★ Disponemos de amplios almacenes.
★ Aceptamos mercancías en depósito.
★ Reparto y entrega de mercancías a domicilio.
★ Puente Grúa para carga y descarga de camiones.
ESTAMOS SEGUROS DE PODER CUMPLIMENTAR CUANTO OFRECEMOS.

Mañana, una delegación del C.I.T. visitará a los expositores de Gerona
Coincidiendo con el Certamen Agrícola y Comercial los miembros del Centro de Iniciativas y Turismo de Olot han iniciado ya la edición 75 de la «Fira de Sant Lluç». Mañana, sábado, una delegación del C.I.T. visitará a la Dehesa y entablará amigable conversación con los expositores, más de un centenar, que recibirán como se merece a esta simpática delegación de las tierras de La Garrotxa.
Una delegación que se avanza en el tiempo y que con gran cuidado prepara una edición más de esta «Fira Comercial e Industrial d'Olot».
Entregarán los miembros del C.I.T. a cada uno de los expositores, un catálogo de la pasada manifestación así como un calendario del próximo año con el cartel anunciador.
Bajo los árboles de la Dehesa se unirá la realidad del Certamen Agrícola y Comercial con el futuro de la manifestación Comercial e Industrial de Olot, cuyos organizadores para mejorar velar por la economía de los que acudan a ambas ferias han acomodado las medidas de la «Fira» olotense a las del Certamen de la capital. Así logran también una mayor participación.
El señor Mas que nos informa de este proyecto nos decía:
—Como parte interesada en el proceso organizador he de constatar que grandes son las novedades que se esperan para el próximo año. No en vano hemos luchado año tras año para desmentir la opinión de aquellos que consideraban a nuestra Feria caduca y desvirtuada.
Realmente no nos canseremos de decir que las personas que han luchado de forma tan destacada en pro de estas ferias de «Sant Lluç» merecen los plácemes de la ciudad de Olot. Han tenido que vencer dificultades, comentarios adversos, derrotadoras opiniones. Pero por fin han triunfado, no ya en la presente edición, sino hace varios años, cuando el recinto del «pati del Hospici» se les quedó pequeño y tuvieron que pensar en acondicionar el área urbana de la plaza de Clarà.
En fin, la visita que los miembros del C.I.T. ofrecerán a los expositores del Certamen Agrícola y Comercial de Gerona nos alegra y deseamos sinceramente que el eco de la voz de las industrias y comercios que vienen participando como expositores en la manifestación olotense sea el vehículo apropiado para convencer a los que todavía ignoran que cuando al olotense se le toca el amor propio, las realidades —importantes y notables realidades— no se hacen esperar.

OPORTACION ADUANAS
CUERPO ESPECIAL ADMINISTRATIVO
40 PLAZAS
Bachiller superior o equivalente.
Instancias: Hasta 29 de noviembre de 1974. Exámenes en mayo. Un curso de preparación; Oral y Correspondencia. Ingresos: De 20.000 a 28.000 pesetas mensuales.
ACADEMIA ANTIGUA I. AGUIRRE
Sandoval, 8 — Teléfono, 445 19 32 — MADRID - 10

SINTONICE
RADIO OLOT
FM. 88.5 Mgs.
ESTACION MUSICAL EN LAS ESTRIBACIONES DEL PIRINEO GERUNDENSE
Emitimos en frecuencia modulada la aristocracia del sonido.

compresores
AIRCO
PARA TRABAJOS DE OBRAS PUBLICAS, INDUSTRIA Y CONSTRUCCION EN GENERAL
Desde 3 HP. hasta 100 HP.
CON MOTORES DIESEL Y ELECTRICOS
MODELO - 10 HP.
MANEJABLE, FACIL, TRANSPORTE
IDEAL PARA TRABAJOS DE SONDEO DE POZOS, MINERIA Y CONSTRUCCION
PTAS. 94.000 - F. F.
DISTRIBUIDOR: COMERCIAL TURRO
EN GERONA: Calle N. Monturiol, 15-19 (Salt). — Tel. 20 37 31.
EN PALAMOS: Avda. José Antonio, 50. — Tel. 31 55 99.

CERAMICA

DAMIAN FEIXAS

LES DESEA FELICES FIESTAS

TELEFONO 20 27 36 — GERONA

El 29 de octubre, Boda Figueras Carles-Balaguer en Ripoll
Nicolau, en Palamós

Lección política a cargo del alcalde y jefe local, don Miguel Nardi

Con asistencia de la totalidad de concejales comarcales del Ripollés, tuvo lugar en Ripoll una conferencia política con ocasión del 29 de octubre. La lección fue pronunciada por el alcalde y jefe local del Movimiento, don Miguel Nardi Viñas, que trató sobre el "Movimiento Nacional, participación política y Justicia Social". Fue muy aplaudido por todos los asistentes, que llenaban el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Ribas de Freser
Reparación de las carreteras a Bruguera y a Ventolá, por más de once millones de pesetas

Ha salido a subasta pública el asfaltado y ensanchamiento de algunas curvas peligrosas de la carretera de Ribas de Freser a Bruguera, en seis kilómetros. El importe del presupuesto es de 5.692,112 pesetas. En cuanto a la carretera de Ventolá, pueblo agregado al municipio de Ribas de Freser, ha sido subastada por el importe de 6.166.408 pesetas; ésta es la segunda vez que va a la subasta, ya que la primera quedó desierta. Esta carretera, es tal vez la que en la actualidad está en peores condiciones, por su estrechez y también por sus curvas peligrosísimas, así como el piso en pésimo estado. Se confía que esta vez el importe de las subastas sea ajustado a las circunstancias actuales, con el fin de que no queden de nuevo desiertas, y que empiecen pronto las obras. Precisamente tanto Ventolá como Bruguera podemos señalarlos como pueblos eminentemente turísticos, y es mucha la circulación de vehículos por ambas carreteras. José TEIXIDO



En la iglesia de Santa María del Mar, de Palamós, contrajo matrimonio la semana pasada nuestro compañero en las tareas informativas de este periódico, Enrique Figueras Carles con la bella señorita Rosa Balaguer Nicolau, de distinguida familia palamosense. Ofició la misa de desponsales el cura párroco de la parroquia y asistieron a la ceremonia un nutrido grupo de invitados, familiares y amigos de los contrayentes. Seguidamente, en un hotel de la villa se celebró el ágape nupcial. Los nuevos desposados partieron a media tarde en viaje de luna de miel hacia diversos puntos de la región catalana y sur de Francia. Deseamos al matrimonio, en nombre de todos los compañeros, muchas felicidades. Santi MASAGUE

EL ACREDITADO TURRONERO

AMADEO MIQUEL ESPI

Le ofrece en sus establecimientos de calle Santa Clara, 58 y calle Ballesterías, 8, sus turrones legítimos de Jijona «EL JIJONERO» y otras especialidades de su creación.

OCASION
PISO en SALT

Junto Ayuntamiento de 150 m2. - Terraza. Entrada total. 150.000 ptas. Resto 11 años. Calle: Angel Guimerá, 49.

MASSANAS
Reunión de la Mancomunidad Montseny-Guillerías

Bajo la presidencia del señor Ripoll Parés, alcalde de San Hilario Sacalm, ha celebrado reunión mensual el Consejo de la Mancomunidad Intermunicipal Montseny-Guillerías, para tratar de varios asuntos de los que entresacamos los siguientes:

Aprobación de contrata para personal auxiliar de la oficina y material, así como informe relativo a las obras a realizar para la habilitación del local social. Refrendar, mediante solicitudes que se aportan de cada municipio, la petición de que se declaren Partido Médico Abierto todos los que constituyen la Mancomunidad. Encargo definitivo del Emblema de la Mancomunidad. Estudio de los normas vigentes en materia de construcción y mantenimiento de Casa del Médico y de Centros comarcales y subcomarcales sanitarios, quedando el tema sobre la mesa y a resultados de aclaraciones que se solicitarán. Estudio y debate del estadillo confeccionado por la asesoría de la Mancomunidad en relación con los sueldos que percibe el personal de Correos de la comarca, acordándose se redacte el pertinente informe para la Superioridad, en demanda de la necesaria revisión para evitar la próxima desaparición de los servicios por renuncia o inhibición del personal. Estudio del escrito recibido en las alcaldías de Arbúcies, Viladrau y Riells, procedente de la Dirección General de Bellas Artes, sobre declaración de Paraje Pintoresco a favor del macizo montañoso del Montseny, y ante la eventualidad de que de tal declaración pudiera derivarse perjuicio para el territorio de dichos municipios integrantes de la Mancomunidad, se acuerda solidarizarse con ellos e intervenir hasta donde legalmente procede en las gestiones necesarias a la defensa de los intereses y economía de dicho territorio. Y finalmente se trató de la próxima puesta en funcionamiento de la oficina de la Mancomunidad y de Turismo y de unas regulares relaciones con la Prensa para tener permanentemente informado al público de todas las actuaciones.

ENRIQUE CASALS

CURSOS del S.A.F.-P.P.O. para los trabajadores y empresas con visión de futuro.

Sorteo de 10 coches

a los impositores

50 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



Del 1 de Octubre al 16 de Noviembre

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GERONA

Autorizado por el Banco de España en fecha 18-9-74

PINTURAS
NARCISO GUINO

— PINTOR —

En SALT: C/. Manuel de Falla, 8. — Tel. 206609

En SARRIA DE TER: C/. José Antonio, 72.

Tel. 206609

desitgem a tots els gironins BONES FIRES!

Llagostera

Homenaje a la Vejez

El pasado domingo, día 27 del actual, tuvo lugar, en nuestra villa la simpática y emotiva fiesta del Homenaje a la Vejez organizada por el Grupo excursionista «Bell-Mati» con la colaboración del Ayuntamiento y de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros. Tras la Misa solemne celebrada en nuestro templo parroquial, los ancianos homenajeados, acompañados y público trasladáronse al salón del Cine Llagostera donde tuvo lugar el citado acto de homenaje haciendo seguidamente uso de la palabra el presidente del Bell.Mati, señor Turón el cual, tras felicitar a los ancianos presentes y a sus jóvenes acompañantes lamentose amargamente de la falta de colaboración por parte de gran número de llagosterenes que, con su actitud contribuyen a restar brillantez a la fiesta dedicada a demostrar y expresar con hechos el cariño y gratitud que todos debemos a nuestros mayores esperando, confiadamente, que en años venideros todos a una rivalizarán con voluntad y el máximo interés para lograr la máxima esplendor de un bello y emotivo.

Siguió en el uso de la palabra el señor delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, el cual, con cálidas y sentidas palabras explicó el origen y fundamento de tales homenajes tan prodigados hoy por toda Cataluña, terminando la fiesta con una comida de hermandad en el restaurante «El Carril».

ACTIVIDADES DEPORTIVAS ESCOLARES

Según calendario confeccionado por la Delegación Provincial de la Juventud para el Grupo «La Selva», nuestros equipos locales de ajedrez, baloncesto, balonmano, voleibol y tenis de mesa, contendrán con los equipos de Tossa de Mar, Castillo de Aro, San Feliu de Guixols y Cassá de la Selva, los días 26 de octubre, 9, 16 y 23 de noviembre, y en segunda vuelta los días 7 y 14 de diciembre próximos y 11 y 18 de enero de 1975, deseando a nuestros jóvenes deportistas resonantes triunfos en premio a su entusiasmo y constante entrenamiento. GIFRE

VENTA RUSTICAS

De unas 5 vesanas - 11.000 m2. con agua abundante y luz, YA INSTALADAS.

A SOLO 8 KMS. DE GERONA

Se le atenderá domingos y festivos, de 10 a 1, junto al Km. 1 (hay rótulo indicador) de la carretera a Montnegre. Encima de Quart;

BOSQUES CON PINOS, SIN CASA

Entrada: 200.000 ptas.

AUMENTO DE PRECIOS EL DIA 15

C/ Juan Maragall, 35-3.-2.ª. Teléfono 20 88 18. GERONA

Hoy, Fiesta de la Banderita

Preocupación constante pa- sus múltiples desgracias, se en- acción, de equipos asistenciales, de constantes nuevos puestos de socorrer en carreteras y playas, son millares de casos atendidos gratuitamente, y de todas nuestras actividades en todos los aspectos de la vida.

Es el mal de nuestro tiempo, pero tomemos plena conciencia que esta dolencia nos animaliza, que destruye los más elementales principios de humanidad, de que damos, aunque sea inconscientemente, rienda suel-

ra los dirigentes de Cruz Roja ha sido año tras año la de ir adaptándola a las múltiples e imperiosas necesidades de los nuevos tiempos, para ir llegando paulatinamente al establecimiento de nuevos servicios, nuevos equipos, nuevo material y nuevas mentalidades ajustado todo ello a las exigencias de atención que se debe a la humanidad en la evolución del mundo actual.

Evolución que representa



ta a nuestro egoísmo, nos insensibilizamos, pasando a ser únicamente un elemento automática de la gran máquina que navega al mundo; pasamos a ser un número dirigido y gobernado por las necesidades a que nos obliga nuestra sociedad, nuestro mimetismo y nuestro snobismo.

La forma de actuar ya no obedece a una personalidad propia, a una moral cimentada y a unos principios de hecho inalienables, nos movemos por inercia, por convencionalismos, por puritanismos, el culto al ego llega a límites narcisistas; destruimos la unidad básica de nuestra sociedad perdiendo el respeto a los más elementales conceptos de familia, sociedad, humanismo.

Hay quien padece, no queremos substraernos a ello, la realidad es amarga, tangible y lacerante para los que aún así pueden considerarla.

Afortunadamente aún hay quien siente, aún quedan fibras sensibles de fácil pulsar, aún hay quien está convencido de que para Cruz Roja, la caridad bien entendida empieza para el necesitado, son muchas las necesidades.

Lamentablemente, queramos o no, involucrados en esta sociedad, Cruz Roja también necesita para el desenvolvimiento de su acción humanitaria, de una aportación material, necesitada de este poder adquisitivo que nos trae de cabeza. Una de sus fuentes, o por mejor decir, la única de sus fuentes, es la colaboración ciudadana, la caridad de todo un pueblo que aún cree en esta Benemérita Institución, y para los aún un poco escépticos, estén ellos convencidos de que absolutamente todo lo recaudado en las diversas manifestaciones de captación, pasa a obras humanitarias, asistenciales y benéficas. Muestra de ello es la ampliación de nuestro parque de ambulancias, de nuestros medios de

JAVIER FUERTES JORDA
Director Provincial de la Cruz Roja de la Juventud.

frente a la automatización de procesos, frente a las imperiosas necesidades a que nos obliga la actual sociedad de consumo, el paso de la humanidad al individualismo, de la artesanía a la industrialización automatizada, el querer más comodidades que tiendan a eliminar ya en el campo puramente individual elemental o familiar, innumerables tareas realizadas hoy por aparatos electrodomésticos, así como por artículos alimenticios ya elaborados y a punto para el consumo.

No es que carezca de mentalidad progresista ni esté aferrado a viejos moldes o conceptos retrógrados; como técnico estoy totalmente de acuerdo, plenamente feliz con los avances científicos, siempre que estos signifiquen un mayor bienestar de la humanidad; lo que preocupa evidentemente son las consecuencias morales de este desarrollo tecnológico, que representa un arma de doble filo, la que hay que saber esgrimir, en todo progreso hay que valorar sus aspectos positivos y negativos.

El cariz negativo de esta evolución es que nos inhibe, nos aparta, nos despreocupa, nos deshumaniza; bastantes quebraderos de cabeza nos representa la lucha diaria, para preocuparnos del malestar de los demás; de los innumerables problemas que aquejan al que sufre, y al que por la razón que fuere, a pesar de sus esfuerzos «las cosas no le van», ve su camino lleno de dificultades de toda índole, ya no digamos de orden material o económico, sino verdaderos problemas de tipo asistencial, educacional, sanitario, cívico, moral, etc.

Existe esta humanidad lacerada, a pesar de que queramos soslayarla, existe esta humanidad que anda por el sendero de la vida, con la mano extendida en petición de ayuda; como un sumando más a

donde empezarán los exámenes. Dichos exámenes continuarán durante los días siguientes.

Los interesados deberán retirar los impresos correspondientes en Secretaría General (Edificio de la Universidad Politécnica, Avda. Gregorio Marañón, s/n, todos los días, laborales, de 9 a 13 horas, donde se les facilitará cualquier otra información al respecto.

Podrán asimismo retirar tales impresos en la Secretaría de la Escuela Avda. Jaime I, 29, 2.ª Escuela de Gerona, desde las 16 hasta las 21 horas.

Universidad Politécnica de Barcelona

En cumplimiento de lo dispuesto en la Orden Ministerial de 26 de mayo de 1971 (B. O. del 2-6-71) se convocan exámenes para los mayores de 25 años que deseen cursar estudios en las Escuelas Técnicas Superiores y Escuelas Universitarias de esta Universidad Politécnica.

Los aspirantes deberán estar presentes el próximo día 12 de diciembre, a las 18 horas, en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Barcelona (Avda. Generalísimo Francisco de Franco, 1, 1.ª planta).



se complace en anunciar a su distinguida clientela que en esta localidad, Ctra. Barcelona, 42-bis-1.º, está a su entera disposición tanto para ventas como para asistencia técnica.

COLEGIO OFICIAL DE APAREJADORES Y ARQUITECTOS TECNICOS DE CATALUÑA
COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DE CATALUÑA Y BALEARES
COLEGIO OFICIAL DE INGENIEROS INDUSTRIALES DE CATALUÑA

DELEGACIONES EN GERONA

CURSILLO CONTROL DE CALIDAD DEL HORMIGON

(Aplicación de la Instrucción EH - 73)

por Don José M. GENESCA RAMON - Aparejador.

DIAS: 12 y 13 de Noviembre de 1974, a las 19'30 horas.

«Centro de Estudios Empresariales de la Cámara Oficial de Industria y Comercio».

Precio del Cursillo: 1.000 pesetas.

Inscripciones en el Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Cataluña. Gerona. — Tel. 20 32 95.

Hiconsa 12 seguras razones para invertir

Experiencia

Adquirida a través de años de intenso trabajo de las empresas que forman el grupo Hiconsa.

Respaldo

Hiconsa tiene el respaldo de más de 120 edificios construidos en puntos estratégicos de nuestra geografía.

Confianza

Hiconsa cuenta con la confianza de miles de clientes de todas las provincias españolas.

Beneficios

La inversión en los apartamentos amueblados de Hiconsa proporcionan unos beneficios que se cobran trimestralmente.

Rentabilidad

Los beneficios suponen una rentabilidad asegurada durante los 12 meses del año.

Organización

Hiconsa mantiene oficinas en los principales puntos de España al servicio directo de sus inversores, pero ellos se benefician también de la actividad de todos los profesionales especializados que forman la organización del grupo Hiconsa.

Diversificación

Hiconsa ofrece la posibilidad de invertir en bienes raíces, de hacer inversiones inmobiliarias, revalorizándose, en la Costa del Sol o en la Costa de la Luz.

Seguridad

Que ofrece el ordenamiento legislativo, a través de la Ley 57/68, dictada para seguridad de los compradores.

Garantías

Documentación que acredita la inversión en bienes inmuebles y todos los demás beneficios y ventajas.

Información

Boletines y otras publicaciones de Hiconsa informan periódicamente a sus inversores de la marcha de la empresa.

Futuro

Las zonas costeras donde Hiconsa construye sus complejos han sido cuidadosamente seleccionadas entre las de mayor porvenir y posibilidades de desarrollo. La declaración de interés preferente, por parte de la Administración, de la Costa de Huelva y del Conjunto "Aguadulce", en Almería, demuestran el acierto de la elección.

Asesoramiento

El asesoramiento especializado en inversiones, es un servicio que puede utilizarse, sin compromiso, en cualquier de las Oficinas de Hiconsa.

Son 12 razones para que usted se informe. Si usted envía este cupón ahora, recibirá en breve plazo los beneficios de su inversión.



Hiconsa

Hispalis de Construcciones, S. A.
CAPITAN HAYA, 52 - TELEF. 459 11 54
MADRID-20

DELEGACIONES: Capitán Haya, 52 - Madrid-20 • Zamora, 40 - Salamanca • Queipo de Llano, 34 - Sevilla • Ganivet, 4 - Granada • Gran Vía Ramón y Cajal, 16 - Valencia • Mallorca, 272-276 - Barcelona • Dato, 20 - Vitoria • Diecinueve de Julio, 10 - Oviedo • Rua Nueva, 3 y 5 - La Coruña.

OFICINAS: D. Ferreol Hernández, 2 - Avila • Arcos de San Pedro, 3 - Talavera de la Reina (Toledo) • Donoso Cortés, 25 - Cáceres • Avda. Fernández Ladreda, 10 - Segovia • Ramón y Cajal, 3 - Soria • Hurtado de Amézaga, 1 - Bilbao • Bengoechea, 3 - San Sebastián.

Hiconsa. CAPITAN HAYA, 52. MADRID 20. TEL. 459 11 54

Desee conocer sin compromiso las 12 razones de HICONSA

Nombre _____

Profesión _____

Dirección _____

Loc. _____

Prov. _____

Tel. _____



SIT. GE 1-11-74

DEPORTES



fútbol juvenil

Esta mañana, «I Trofeo Agrupación de Futbolistas Veteranos de Gerona»

En el "Estadi de la Joventut", con la participación de Bañolas, Farnés y Gerona

Esta mañana va a disputarse en el "Estadi de la Joventut" la primera edición del "Trofeo Agrupación de Futbolistas Veteranos de Gerona", competición en la que tomarán parte tres equipos juveniles.

Contenderán el C. D. Banyoles, C. D. Farnés y Gerona C. de F. A las 9,30 de la mañana se disputará el primer partido, a las 10,45 horas el segundo y finalmente a las 12 el último, procediéndose a las 13,15 horas al acto de entrega de los trofeos puestos en litigio.

La Agrupación de Futbolistas Veteranos de Gerona, como entidad organizadora, agradece la colaboración recibida por parte de la Delegación Provincial de E. F. y Deportes, Ayuntamiento de Gerona, Delegación Provincial de la Federación Catalana de Fútbol y Colegio Provincial de Arbitros.

LOS TRES EQUIPOS PARTICIPANTES

Pasamos a detallarles breves datos referentes a los tres equipos participantes en el torneo que promete ser altamente interesante:

C. D. BANYOLES

La plantilla actual del equipo juvenil banyolense, la componen los siguientes jugadores:

Pedro Arbois, Joaquín Bartí, Francisco Boix, Joaquín Coderch, José Compte, Miguel Coll, José Costabella, Daniel Jordi, Juan Durán, Pedro Ferrer, Jorge Fontás, José Espeso, Pedro Munné, José Olivé D., José Oliver, Javier Pagés, Jaime Paloi, Juan Portabella, Angel Roura, José Serra, Jorge Soler, Miguel Torrent y Jaime Xargay.

Entrenador: Juan Güell. Delegado equipo: Angel Martín.

Actualmente van clasificados primeros del grupo 11, habiendo conseguido en 7 partidos jugados, la totalidad de los puntos, o sea, 14; han marcado 42 goles y encajados, 1.

En la temporada anterior, o sea, 1973-74, también militando en el mismo grupo (aunque con distintos equipos), consiguió de 16 partidos: 14 victorias, 1 empate y una derrota, con un total de 29 puntos, 114 goles a favor y 14 en contra.

El mayor galardón de su historia lo consiguieron la temporada 1972-73, al haber conquistado el trofeo absoluto del "Martínez de la Guardia".

C. DE F. FARNÉS

El equipo juvenil del C. de F. Farnés, podemos decir que siempre ha sido uno de los primates en el fútbol provincial, sin olvidarnos de mencionar el histórico Columbo que su juego aún está en el recuerdo de muchos aficionados. En el transcurso de las temporadas 1972-73 y 1973-74, en los dos Torneos que se juegan cada temporada, dos veces se proclamó campeón de grupo y las otras dos subcampeón. Disputó las correspondientes eliminatorias con notable éxito. Tanto es así, que en la pasada temporada se proclamó, con sobrados merecimientos, subcampeón provincial, en una muy competitiva final contra el Gerona C. de F.

En la actual temporada, pese a la obligada renovación de más de la mitad de la plantilla, figura como líder imbatido de su grupo, con muchas posibilidades de proclamarse campeón.

Merece destacarse la labor que está realizando su entrenador señor Francisco Danés, ex-jugador del C. D. Farnés, que ha realizado su cometido con plena dedicación y evidente acierto.

La "cantera" de Santa Coloma de Farnés ha sido una de las que ha dado más valores futbolísticos, prueba evidente es que el Gerona C. de F., ha nutrido su plantilla con muchos jugadores de la misma, basta recordar a los Barber, Fábregas, Blanquer I y II, Torrónt I y II, Coma, Riera, Vivolas y Rabasseda.

GERONA C. DE F.

El equipo juvenil del Gerona C. de F., figura como líder imbatido al frente de la clasificación del grupo en que participa.

Este año hubo renovación de jugadores y ficharon los siguientes: Palau, delantero procedente del Abadesenç, de San Juan de las Abadesas; Serramitjà, Solé y Bosch, de La Sella de Ter; Palomeras, del equipo de La Salle, de Gerona; Curta, del Coma i Cros, hijo del internacional Curta y hermano del que fue también jugador del Gerona; Olmo, del Rayo, de Gerona; del equipo juvenil "B" del Gerona, han pasado al "A": Riuró y Reverter.

De la temporada pasada quedan: Valentí, Blazquez II, Calleja, Arbat, Cabrera, Gironés y Sirvent. Han sido recientemente seleccionados los jugadores: Cabrera, Palau y Gironés, donde el pasado día 25 han participado con notable éxito en un partido de preselección en Barcelona.

La afición gerundense espera mucho de todos estos muchachos, ya que en cuantos encuentros han actuado, han hecho concebir las mejores ilusiones cara a un brillante porvenir del club rojiblanco.

Inauguración del Campo Municipal de Deportes de Vilarroja



Conforme dimos cumplida cuenta, el pasado día 29, festividad de San Narciso, tuvo lugar la inauguración oficial del Campo Municipal de Deportes de Vilarroja. Hoy, completamos aquella información literaria con el reportaje gráfico de Sans que recoge, arriba, el trio arbitral y los capitanes del Gerona y Vilarroja, equipos que protagonizaron el choque inicial en dicho recinto balompédico. Una linda señorita efectúa el saque de honor del mencionado partido. La tercera fotografía recoge a los dos contendientes y finalmente un momento del encuentro en el que los rojiblanco se impusieron al cuadro local por 0-5.



fútbol

La jornada del domingo en III Regional y Campeonato provincial juvenil

Los juveniles inician la segunda vuelta de la competición

El domingo se va a disputar la primera jornada de la segunda vuelta correspondiente al Campeonato de Cataluña de juveniles (fase

provincial) con los siguientes partidos en liza:

Grupo 11:
 Bañolas — Tortellá
 Batet — OJE San Pedro
 Olot OJE — La Caña
 Montagut — Las Presas
 Descansa: Castellfollit

El OJE San Pedro se juega mucho en su desplazamiento a Batet. Una victoria sería importante con vistas a optar al segundo puesto, plaza que no está decidida ni muchísimo menos.

Grupo 12:
 C. D. La Salle — Rosas
 Armentera — La Casera
 Esplais — Figueras
 Torroella — San Pedro P.
 Descansa: La Escala

El Figueras no debe tener problemas en el feudo del Esplais para seguir al frente de la tabla clasificatoria con tres puntos de ventaja sobre sus inmediatos seguidores, La Salle y Rosas que precisamente se enfrentarán entre sí en un choque decisivo.

Grupo 13:
 Palafrugell A — Palamós
 Crédito — Guixols
 Pals — Aro
 Bisbalense — Calonge
 Descansa: La Salle Gerona
 Crédito y Previsión-Guixols es, que duda cabe, el partido más interesante de la jornada dominical. Su resultado puede resultar de vital importancia en la clasificación final del grupo.

Grupo 14:
 Sella — Anglés
 Bescanó — Salt
 Celrà — Olot
 Flassá — Sábata
 Coma Cros — Amer

El líder viaja a Celrà. Los olotenses cuentan con posibilidades de puntuar aunque no deberán descuidarse. Salt y Anglés, segundos en la tabla tienen ante sí comprometidos desplazamientos.

Grupo 15:
 Gerona — San Gregorio
 Vilarroja — Doble Set
 Riudellots — Quart
 Cassá — Palafrugell B
 Llagostera — Caldas

El Cassá si gana al Palafrugell B dará otro paso importante con vistas a la consecución del segundo puesto.

Grupo 16:
 Palafróls — Sant Hilari
 Tordera — Sils
 Lloret — Vidreres
 Bredense — Farnés
 Blanes — Arbucias

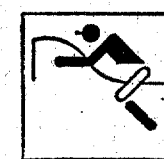
El Farnés se juega mucho en Breda. Un traspies podría dar paso libre al Blanes con vistas a la consecución del primer puesto por parte de los blandenses.

TERCERA REGIONAL
 Partidos correspondientes al grupo 24:
 Darnius — S. Leocadia
 S. Pedro P. — Espolla
 Agullana — Navata
 Vilabertrán — Capmany
 La Junquera — Rosas
 Bac — Garriguella
 Port Selva — Armentera
 Cantallops — Massanet
 Cabanes — Esplais
 Descansa: Vilafant

El líder, San Pedro Pescador no debe pasar apuros ante el Espolla. El Darnius, segundo en la tabla, tampoco tendrá problemas frente al Santa Leocadia. El Vilafant, que descansa, puede verse superado por sus inmediatos seguidores.

Grupo 25:
 San Pedro T. — Lloret
 Las Planas — Sanjuanense
 Tortellá — Sils
 Caldas — Llagostera
 Sant Hilari — Blanes
 P. B. Anglés — Argelaguer
 Osor — Riudarenas
 Besalú — San Esteban A
 Tossa — Valldoritz
 Descansa: Camprodon

El Besalú pondrá a prueba el liderato del San Esteban A. Valldoritz y Peña Barcelonista An-



hipica

Comenzó el XXIV Concurso Hípico Nacional de Gerona

El señor Jordá ganó la primera prueba y el señor Quintana, la segunda

Ayer en las instalaciones de la Sociedad Hípica Gerundense se puso en marcha la XXIV edición del Concurso Hípico Nacional de Gerona que dicha entidad gerundense organiza cada año con motivo de las Fiestas y Fiestas de San Narciso.

Antes de comenzar este XXIV Concurso Hípico Nacional de Gerona ya consiguió un rotundo éxito, debido al gran número de participantes inscritos, señal inequívoca de la importancia de esta competición hípica.

PRUEBA NUMERO 1
 El Concurso Hípico Nacional de Gerona comenzó a las 11,15 horas de la mañana con la prueba "Guarnición" reservada a caballos de segunda categoría. La victoria fue para el señor Jordá con "Brubeyk", seguido del teniente coronel Esteban con "Melonero"; 3, señor Hyslop con "Woswal"; 4, señor Aixerc con "Goltsmiths"; y 5, señor Hyslop con "Beu".

PRUEBA NUMERO 2
 Se disputó a continuación denominándose "La Industrial Balear". Intervinieron caballos de segunda y tercera categoría alzándose con la victoria el señor Quintana con "Jerezano". La segunda plaza fue para el señor Vilaplana con "Trampero"; 3, señorita Zendera con "Sevillana"; 4, señorita López Baqué con "Teñebreux"; y 5, señorita Zendera con "Protagonist".

JUDO

El domingo, "III Trofeo Regional del G.E. i E.G."

La sección de judo del G.E. i E.G. organiza para el domingo, día 3, a partir de las 10 horas de la mañana en el Pabellón Municipal de Deportes, la tercera edición del "Trofeo Regional G.E. i E.G." para infantiles, cadetes, juveniles, junjors y señores, categorías cintos amarillos, naranjas, verdes y azules.

Se concederán trofeos cedidos por el Gobernador Civil, Diputación Provincial, Ayuntamiento de Gerona, G.E. i E.G. y diferentes casas comerciales. Asimismo tendrá lugar una exhibición a cargo de cinturones negros cuarto, tercer, segundo y primer Dan.

Intervendrán judokas del Ripolllet, Creu Alta de Sabadell, Natación Hospitaliet, Hispano de Barcelona, Santa Coloma de Gramenet, Albahons de Figueras, Blanes, Calella, Vèrned de Barcelona, Yawara de Barcelona, G.E. i E.G. y otros que todavía no han confirmado su participación.

Suscríbese a «LOS SITIOS»

El vehículo de más aplicaciones del mundo



LAND-ROVER SANTANA

VEA SUS DIFERENTES MODELOS

88" (CORTO, ESPECIAL Y NORMAL)
 109" (LARGO, ESPECIAL Y NORMAL)
 1300 (CABINA AVANZADA)

En el "STAND" del Certamen Agrícola y Comercial de Gerona de

GARAJE BLANCH

CONCESIONARIO PARA GERONA Y PROVINCIA

Exposición y Ventas: Ronda San Antonio María Claret, 10
 Teléfonos 20 43 81 y 20 28 24
 GERONA

GENERADORES de AIRE CALIENTE

- NAVES INDUSTRIALES
- IGLESIAS
- PABELLONES DEPORTIVOS
- GRANJAS AVICOLAS Y PORCINAS
- SALAS DE FIESTA-CINES-TEATROS

Blowtherm Española, S.A.

DELEGACION:
 C/. San Agustín, 20. Tel. 20 41 19.

3-1

En la segunda parte el Gerona doblegó al Tarrasa

Espectaculares goles de Ramos, Planas y Marín

... Ese gol en el último minuto ...
por Félix Bouso Mares

COPA DE SU EXCELENCIA EL GENEROSISIMO. — PRIMERA ELIMINATORIA. — PARTIDO DE IDA. — NUEVO ESTADIO DEL GERONA CLUB DE FUTBOL. — JUEVES, 31 de octubre de 1974. — HORA: 8'30 tarde.

GERONA, 3 - TARRASA, 1 (Primer tiempo: 0-0)
GOLES. — 1-0. — 64 minutos. Balón en profundidad que despeja a un contrario y sobre la marcha dispara raso y cruzado de Capó.

2-0. — 65 minutos. — Ramos desde la izquierda pasa a Pagés que, sobre la línea frontal del área cede a Planas, quien dribla a un contrario y sobre la marcha dispara raso y cruzado. Un sensacional gol.

3-0. — 82 minutos. — Ramos pasa a Marín que se encuentra desmarcado en la derecha. El extremo, sin pensarlo mucho, agarra un tiro raso impresionante que bate a Capó.

3-1. — 89 minutos. — Colada por la derecha de Lecue, que centra para que Valdés gane la acción a Miret y marque.

ARBITRAJE. — Del colegio de baloneros Roger Riera, ayudado en las bandas por los señores Roger y Anibal, del mismo colegio. Un arbitraje un tanto extraño pero que no fue del todo malo. Tuvo la virtud de seguir el juego de cerca y estuvo bien auxiliado en las bandas. Mostró tarjeta blanca a Valdés por tocar la pelota con la mano; a Sala, por protestar. Y a García por anticiparse en entrar al campo para sustituir a un compañero.

INCIDENCIAS. — Noche fresquita. No mucho público, esta es la verdad. Hubo de atenderse a Vila que, poco después, abandonaría el terreno de juego.

ALINEACIONES:
TARRASA. — Capó; Diago, Bosja, Juanete, Nieto, Rodríguez, Valdés, Silvio, Clotet, Vila y Lecue. (A los 10 minutos de la segunda parte, García sustituyó a Vila).
GERONA. — Miret; Molas, Sala, Sastre, Ortega, Planas; Marín, Busquets, Ramos, Pagés y Mas.

Indudablemente, un partido de Copa es diferente a un partido de Liga. El gol que a última hora marcaron los egarenses, en un partido de Liga no hubiera tenido la más mínima importancia. Sin embargo de cara a la totalidad de la eliminatoria, el gol puede resultar decisivo. Y más si tenemos en cuenta las normas del gol en campo contrario.

Para quienes estuvimos anoche en el Nuevo Estadio el resultado, no obstante, es francamente bueno... después de ver cómo se desarrollaron las cosas en la primera mitad. Pero está visto que no se puede vender la piel del oso antes de matarlo. Intentaremos explicarnos más adelante.

Otra cuestión a la que hay que atender es a la del poco apoyo que la afición presta al equipo. No había muchos espectadores en el Nuevo Estadio. Y eso que el partido era interesante, y además, el Gerona está realizando una extraordinaria campaña. Entendemos que si la afición quiere un equipo en categoría superior hay que exigirle yendo al campo. Las cosas no vienen nunca por sí solas. Por eso no tenemos más remedio que escribir: suspensio a la afición.

en la primera mitad se había aliado con el Tarrasa, lo hacía ahora con el Gerona. Empate a traviesa. En esta jugada se lesionó Vila y fue sustituido por García. Volvemos a reseñar esto porque creemos que tuvo importancia el cambio a la hora del resultado final. Vila, desde los primeros minutos, había estado marcando a Pagés. Cuando se marchó el olotense fue Silvio el que se colocó cerca de Pagés, en tanto que el recién entrado se colocaba en las cercanías de Planas. Fuera por lo que fuera lo cierto es que los dos gerundenses comenzaron a jugar mejor. Sobre todo Planas que, en la primera parte, había dado todo un recital de dar balones a los contrarios. El juego del Gerona empezó a serenarse y a conseguir algo que hasta entonces no había hecho. Pasar la pelota al propio compañero. A partir del minuto quince, el Gerona se hace dueño de la situación. En el centro del campo se empieza a mandar, Molas se decide a apoyar a la línea de ataque, y se da más juego a Mas, que había estado un poco olvidado.

Pagés, aunque nota el peso del encuentro, sirve formidables balones, y Ramos sigue en su línea de acoso e incordio y demostrando que su puesto es el de delantero centro. Y llegó el primer gol, precisamente por ese estar sobre la jugada. Apenas puesto el balón en juego, una sensacional jugada, una de esas jugadas de tiralíneas que se ven muy de cuando en cuando, y Planas ponía el 2-0 en el marcador. En un minuto se había dado la vuelta a un partido. A partir de entonces, y con el Tarrasa desmoralizado, el Gerona juega a placer trezando jugadas y más jugadas. Fue una excelente media hora por la que valió pasar un poco de fresquito. Y llegó el tercer gol, con lo que la eliminatoria estaba prácticamente decidida. A falta sólo de un minuto el Tarrasa, en una indecisión de la defensa rojiblanca, marcó su gol. Un gol, como decíamos que puede ser decisivo en la eliminatoria.

El resultado es bueno, desde luego. Y más si consideramos que el Tarrasa en la primera mitad superó a un Gerona desdibujado. Mejor hubiera sido un 2-0. Pero todo no se puede pedir. Habrá que esperar al día 17 para ver qué sucede. Y es una pena que la afición muestre tan poco interés por la Copa. Una competición en la que se presencian partidos distintos a los habituales. El Gerona ha salvado bien el primer asalto. Ya veremos qué pasa en el próximo partido... Ese gol del último minuto...

DIALOGOS DE Vestuarios

ALDECOA: "Hemos jugado un segundo tiempo espléndido"
DAUDER: "La eliminatoria no está decidida"

El Gerona ha vencido con claridad al Tarrasa en el primer encuentro de Copa jugado ayer en el Estadi con poca asistencia de público y con mucho frío en las gradas, aunque éstas fueron animándose conforme transcurrieron los minutos del segundo período ya que los rojiblancos jugaron espléndidamente bien y consiguieron tres goles de muy bella factura.

Al término del choque dialogamos con los dos entrenadores. En primer lugar hablamos con Emilio Aldecoa.

—¿Justo el 3-1?
—Hemos regalado dos goles. Normalmente el primero y el tercero no debían haber entrado. En el gol de Ramos, si el defensa la deja pasar, el cuero era fácil para el portero. Sin embargo, Capó no estuvo demasiado acertado en el tercer tanto que era parable.

—¿Pudo haber más goles?
—Pues sí, pudo haberlos. Hubo oportunidades aunque no pudimos, por diferentes causas, materializarse.

—¿Cómo ha visto al Tarrasa?

—Demasiado conformista.

—¿Qué tal se vislumbra la eliminatoria?

—Bien, aunque ha sobrado el gol egarens.

—Con vistas al domingo, ¿habrá cambios?

—De la forma con que han jugado hoy no sería lógico hacer cambios, pero habrá que aguardar al sábado para conocer el estado de mis muchachos.

Tras dialogar con Aldecoa nos dirigimos al vestuario visitante en donde hallamos a Vicente Dauder.

—¿Justo el 3-1?

—Hemos regalado dos goles. Normalmente el primero y el tercero no debían haber entrado. En el gol de Ramos, si el defensa la deja pasar, el cuero era fácil para el portero. Sin embargo, Capó no estuvo demasiado acertado en el tercer tanto que era parable.

—¿Cuesta arriba la eliminatoria con el 3-1?

—Depende de muchos factores. Veremos lo que ocurre allí. De todas formas, considero que se puede remontar el 3-1 que hoy hemos encajado.

—¿Cómo ha visto al Gerona?

—Conforme esperaba. Es un buen equipo, aunque lo cierto es que hasta que no marcó el primer gol lo contuvimos muy bien.

—¿Le ha gustado alguien en particular?

—Pagés ha subido muchos enteros desde la última vez que lo vi que fue con ocasión del «Torneo Costa Brava». También me agradó la movilidad de Ramos.

Y esto fue todo lo que nos dijeron los entrenadores de ambos contendientes en la fría noche de demasiado acertado en el tercer tanto que era parable.

Narciso PLANAS

TEATRO REX
Instalado en la entrada de la Feria.
EXITO GRANDIOSO
HOY
VIERNES,
Tarde 4,30 y 7,30
Noche 10,45
EL TEATRO DE LA SIMPATIA
Belleza, Juventud, comedia
4 - Super Vedettes - 4
MANANA, SABADO
3 GRANDES FUNCIONES 3
Tarde: 4,30 y 7,30. Noche: 10,45

AUTOVOX
Distribuidor oficial para Gerona y Provincia
Reparación · Venta · Servicio Post-Venta
AUTO RUTLLA
c Rutlla, 22

si busca un coche de gran capacidad y económico

elija entre:

SEAT 124 D/Berlina
SEAT 1430 Potenciado
SEAT 124 LS/Lujo
SEAT 1430 Pot. 5 puertas
SEAT 124 D/5 puertas
SEAT 1600

compramos su coche usado
PAGUE EN 24 MESES
entrega rápida!

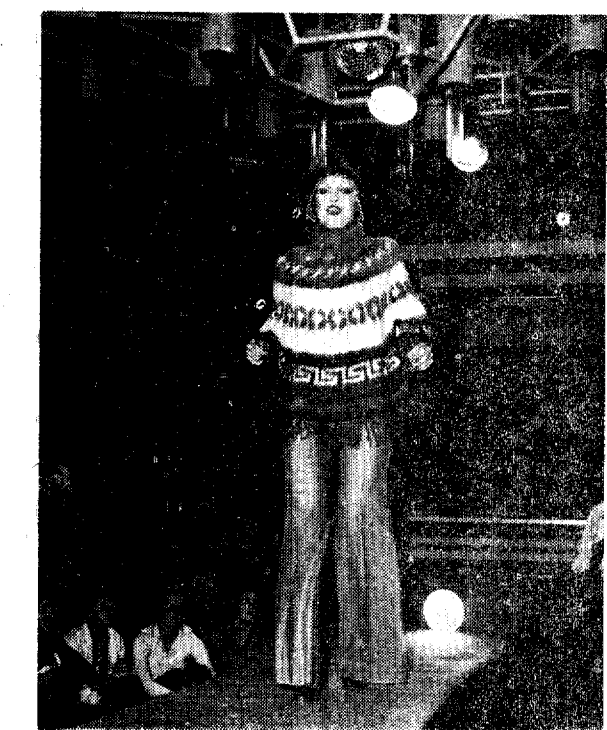
Venga por el suyo a su concesionario SEAT más próximo

Red Comercial y Asistencial de SEAT

ALQUILER SIN CHOFER
RENT A CAR
EUROCAR

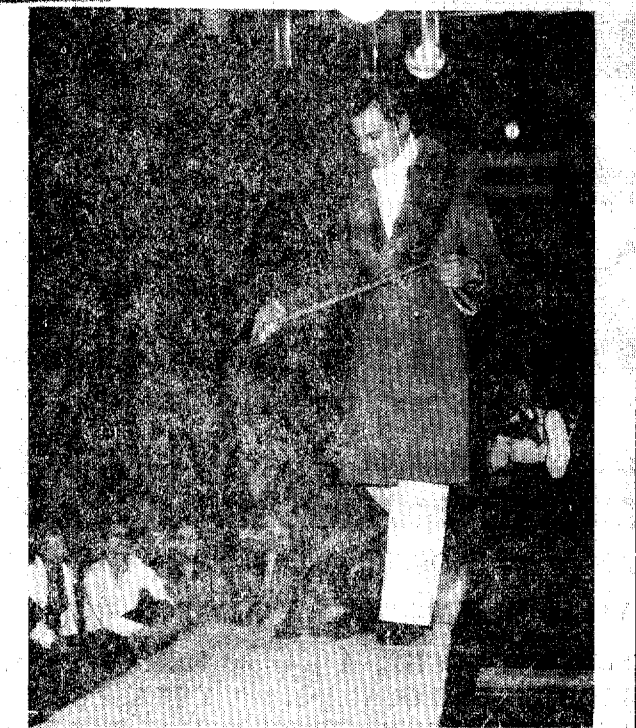
Sta. Ana, 56. Delegación:
Tel. 758491. C/. Barcelona, 16
Estarrit (Gerona). Tel. 201540 — Girona.

Con olor a multitud, sándalo y música india se realizó en MAQUINA el desfile de BOUTIQUE CHEROKY



Con gran brillantez de la colección otoño - invierno de Cherokey, el pasado día 28 se realizó el desfile presentando la moda de caballero y señora, notable éxito de los modelos y la original trama del montaje del desfile lo cual llamó poderosamente la atención, acostumbrados a los desfiles clásicos, vimos una aportación de manera y estilo distinto a todos.

Una gran noche en Máquina. Colaboraron especialmente en zapatos, calzados Baró y en los peinados Alta peluquería Theo.



CINE ORIENTE
Sala de "ARTE Y ENSAYO", de Gerona)
HOY, SESION CONTINUA A PARTIR DE LAS 4,10.
Película a las 4,20, 6,20, 8,20 y 10,20.
UN FILM ACTUAL... UN CINE DE HOY...
PREMIO DEL JURADO Cannes 1973
L'INVITATION (La invitación)
DEL FILM DE CLAUDE GORETTA
Michel Roblin
Jean-Luc Bideau
¡Descubra el nuevo cine suizo!

CASINO DE LYDIA
2 Restaurantes, 1 Night Club privado, 2 Scotch-bars... y cita con la suerte
Para reservas : telfs: 36.20.68, 36.21.75, 36.20.92
Port-Barcares (Perpignan)

El deporte en Palafrugell

El resultado cosechado por el Palafrugell en el campo del Horta (3-0) puede llamar a engaño en cuanto a calibrar las actuaciones de uno y otro equipo. Verdaderamente, si un ganador tenía que haber en el partido, éste era el Horta pero eso sí, por una diferencia de dos o tres goles como máximo, nunca de cinco. El Horta, según vimos, pues fuimos testigos del encuentro, tiene un buen equipo, con fuerza y agilidad en su delantera. Pero es que además el domingo contaron con el factor suerte en cantidades industriales. Todo les salió redondo, la forma de marcar los dos primeros goles —y que pesaron mucho en el Palafrugell— los rebotes que siempre favorecieron su juego y el hecho de que, a portero batido, hubiera la piedad de una defensa hortense donde fue a dar el balón en su canchales hacia la red, para desbar-

tar la ocasión de gol para los blanquinegros. Todo esto no hizo más que animar el juego local, que veía cómo fácilmente iba resolviendo un encuentro, ayudado además por una gran masa de público que ve con satisfacción ese resurgir del Horta desde el fondo de la tabla. En fin, fue una matinal un poco dura para el Palafrugell pero que no creemos merme su buena disposición para recibir con todos los honores al visitante del domingo. En efecto, este domingo tendremos en el Estadi Josep Pla Arbonés un encuentro a base de bien. Es visitante el Salt, muy bien situado en la tabla con un punto más que el Palafrugell. Detalle que por sí solo ya es toda una invitación a poder presenciar un emotivo choque para ver de superar esta mínima ventaja y ponerse el Palafrugell por delante... con la misma mínima diferencia de un punto. Mientras tanto, los juveniles del Guell acabaron la primera vuelta batiendo claramente al Guixols por 6-3, resultado con muchos goles, pero siempre dominado por el Palafrugell. Llegar a la media parte con 4-0 ya era una garantía de seguridad. Luego, confiados los locales llegó el primer gol visitante, seguidamente otro del Palafrugell para marcar dos de seguidos los del Guixols. Emoción por todo lo alto con un 5-3 que caía de sorpresa, pero con otro gol sentenciado el cuadro albinegro el partido. Y este próximo domingo nos visita el Palamós, otro rival de cuidado, pero que no creemos pueda frenar a todo un líder, que además de serlo, ha demostrado que «puede» serlo.

El Palafrugell «B» también ganó y en campo contrario! El resultado fue de 1-3 en Riudellots. Bien por los muchachos de Méndez. Y el Calella va escalando posiciones. Ganaron el domingo al Gualta claramente y el próximo se desplazan al campo del San Poncio. Creemos que pueden regresar con otro buen resultado.

R. AMIR

WATERPOLO Hoy, Campeonato de Cataluña de 1.ª y 2.ª categoría

Hoy se va a disputar la última jornada de la primera vuelta correspondiente al Campeonato de Cataluña de primera y segunda categoría. Los partidos previstos son:

- Primera:
Bañolas - Sallent
Sabadell - Júpiter
San Andrés - Horta
G.E. i E.G. - Mediterráneo
- Segunda:
Olot - Reus
Tarraco - San Felú
Caldas - Igualada
Rubí - Badalona.

FUNDACION EN ARBUCIAS DE LA «PEÑA BARCELONISTA»

La gran masa existente en Arbucias de simpatizantes hacia el Fútbol Club Barcelona, ha visto cumplido uno de sus anhelados objetivos mediante la creación en la villa de la «Peña Barcelonista Arbuciense», tras la autorización del Gobierno Civil de la provincia para su inmediato funcionamiento.

El primer e imprescindible paso conducente a la actividad que se piensa desplegar, ha sido la designación de las personas encargadas de las responsabilidades de la Peña, por lo que su junta directiva ha quedado constituida de la siguiente manera: presidente, don Joaquín Gisbert Fontbona; vicepresidente, don José María Iglesias Dalmau;

tesorero, don Julio Parcet Jordá; contador, don Luis Cortés Hortal; secretario, don Miguel Junyent Bancells; vicesecretario, don José Guardia Cautús, y vocales, don José Auledas Casas y don Ramón Arcagall Gras. Varios son los proyectos en cartera en pro de los seguidores barcelonistas que integran esta Peña y cuyo número de afiliados sigue una línea ascendente, para aglutinar unas actividades de cara al ámbito deportivo y que se suman a las muchas existentes en nuestra localidad. La puesta en marcha de la «Peña Barcelonista Arbuciense», está refrendada con prometedores augurios para una positiva y dilatada labor.

Enrique CASALS

tenis

Comenzó el «VII Torneo Cuatro Ciudades»

El C.T. Gerona A se impuso con claridad al Atlético Tarrasa (7-2)

El pasado domingo se inició el «VII Torneo Cuatro Ciudades», cuya organización este año corre a cargo del C. T. Gerona. Esta competición inter-ciudades nació el año 1968 siendo el C. T. Manresa quien cuidó de su puesta en marcha. Junto con los manresanos se inscribieron C. T. Egara, C. T. Sabadell y C. T. Vich. Estos cuatro equipos disputaron la primera edición. Por tal motivo se acordó denominarlo «Cuatro Ciudades». Al paso de los años otros clubs han solicitado su inclusión y ya en esta séptima edición serán ocho los equipos que contendán en pos del triunfo final.

La organización de cada torneo, después de sus primeros cuatro años de existencia, ha corrido a cargo de los clubs que se han inscrito posteriormente a los cuatro que fueron sus «creadores». Así, en

1972 fue organizador el C. T. Tarrasa; en 1973, C. T. Mataró. En la presente edición será el C. T. Gerona y para el año próximo ha sido designado el Atlético Tarrasa H. C.

En presencia del juez arbitro, don José María Vallmajó se efectuó el sorteo de los dos grupos de cuatro equipos que quedó establecido de la forma siguiente:

Grupo 1:
At. Tarrasa, C. T. Gerona, C. T. Mataró y C. T. Sabadell.

Grupo 2:
C. T. Manresa, C. T. Vich, C. T. Tarrasa y C. T. Egara.

Cada ciudad presenta dos equipos «A» y «B». Como ya es habitual, el equipo «A» esta formado por los jugadores mejor puntuados en el «ranking» de la Federación Catalana de Tenis. El equipo «B» forman en su mayoría jóvenes promesas que en un futuro no muy lejano deberán temar el relevo de los jugadores que hoy militan en el primer equipo. Cuando el equipo «A» disputa los encuentros en sus propias pistas, el «B» juega con el equipo de la misma población que el «A» pero en pistas ajenas y viceversa.

Cada confrontación consta de cinco partidos individual caballeros, dos individual damas y dos dobles caballeros.

AT. TARRASA «A», 2;
C. T. GERONA «A», 7
C. T. GERONA «B», 1;
TARRASA «B», 8

Mientras el primer equipo del club de Palau Sacosta conseguía un importante triunfo en Tarrasa, el «B» no pudo superar la mejor técnica de los egarenses que demostraron una extraordinaria puesta a punto.

Las victorias del At. Tarrasa fueron: Jaime Margarit vence a Ramón Paytuvi por 8-6, 2-6 y 6-0. Buena victoria del jugador egarens que supo aprovechar la lentitud y poca garra que en los momentos decisivos esgrimió el gerundense. El 6-0 del tercer «set» había por sí solo.

Maria Alba Sitjes vence a Amelia Barberó por 7-5, 5-7 y 7-5. Auténtica maratón tenístico fue la que brindaron las damas del 2.º individual femenino. Fue un partido de cara y cruz que resolvió la jugadora del Tarrasa a base de no exponer ni una sola pelota, bus-

cando el fallo de la oponente, en lugar de intentar resolver el partido por sus propios aciertos.

Los triunfos del C. T. Gerona los obtuvieron:

Jaime Campistol vence a Ramón Querol por 6-4 y 6-3. En ningún momento peligró la victoria de Campistol que sin estar a su altura de juego habitual venció sin dificultades.

Juan Agustí vence a Alberto Bofarull por 6-4 y 6-3. El mismo comenario anterior es aplicable también para Agustí. Su terrorífico «drive» hizo mucho daño a su oponente que no pudo evitar que su vencedor llevara la iniciativa de principio a fin.

Manuel De La Fuente vence a Benito Costa por 3-6, 6-4 y 6-4. Difícil y laboriosa victoria del jugador del Gerona que no está ni mucho menos en buena forma. Venció porque supo aguantar la bola, esperando el fallo de su oponente que al haber ganado el primer «set» quiso resolver el partido por la vía rápida.

José María Campistol vence a Amadeo Morera por 6-4 y 6-4. Magnífico debut del actual campeón de Cataluña infantil. Su inclusión en el equipo «A» ha sido un pleno acierto, ya que en Tarrasa demostró sus buenas maneras y arrancó los mejores aplausos del público asistente.

Francesca Mussons vence a Simone de Ridder por 6-3, 5-7 y 6-4. Muchas dificultades hubo de vencer Mussons para alzarse con el triunfo, tanto vencedora como vencida lucharon y corrieron lo indecible, bello partido y a nuestro juicio, justa vencedora.

J. Campistol-J. M. Campistol vencen a R. Querol-A. Morera, 6-4, 5-7 y 7-5, y M. De la Fuente-R. Paytuvi ganan a A. Bofarull-B. Costa por 6-3 y 6-1. Los partidos de dobles se disputaron sin pena ni gloria, ya que la victoria global ya la tenía garantizada el equipo gerundense, al haber sumado cinco victorias de las nueve en disputa.

En resumen, buen triunfo. Ahora, a esperar al próximo domingo que visita las bien cuidadas instalaciones de Palau Sacosta el equipo favorito del torneo, el C. T. Sabadell «A» mientras que el «B» gerundense deberá desplazarse a la capital vallesana.

Finalmente dejaremos constancia de los resultados del choque entre los equipos «B»:

Fernando Bonet, del Gerona, vence a Urbicío Claret por 6-3 y 6-2. Nicola Trulli, del Tarrasa, a Juan Carlos Bonet por 9-7 y 6-3. Jose Lao a Luis Canal por 6-3 y 6-3. Juan Vancells a Marcos Coll por 6-3 y 6-4. Rafael Gibert a Luis Suy por 6-2 y 6-4. Maria Berenguer a Carla Muller por 6-0 y 6-2. Montserrat Sanagustí a Inma Suy por 6-4 y 6-2. Lao-Allart a Bonet-Coll por 6-3 y 6-3, y Vancells-Gibert a F. Bonet-Canal por 6-1 y 7-5.

SOLICITA información en Gerencia provincial del S.A.F.-P.P.O., Pza. Poeta Marquina, 2, Gerona. Teléfono 20 60 01.

BOCHAS Finalizó el «III Trofeo Junta Provincial de E.F. y Deportes»

Durante los días 20 y 27 de octubre se ha estado disputando en nuestra ciudad el «III Trofeo Junta Provincial Educación Física y Deportes», con un total de seis equipos inscritos y organizado por la Delegación Provincial de Bochas con la colaboración del Club de Bochas Gerona.

Tal y como transcribíamos en nuestra anterior crónica los favoritos, después de las dos primeras rondas disputadas el día 20, eran Gerió y Telefunkon con cuatro puntos cada uno, seguidos del Gilera y La Casera con dos y estaban en última posición el AVAP y Motos Ossa con cero puntos. El día 27 se disputaron las tres restantes rondas las cuales dieron los siguientes resultados:

Tercera ronda:
AVAP, 4 - Gerió, 13. Telefunkon, 4 - Motos Ossa, 13. La Casera, 13 - Gilera, 10.

Cuarta ronda:
Gilera, 8 - Telefunkon, 13. AVAP, 5 - Motos Ossa, 13. Gerió, 13 - La Casera, 7.

Quinta ronda:
Gerió, 13 - Telefunkon, 5. Gilera, 9 - Motos Ossa, 13. La Casera, 13 - AVAP, 11.

La clasificación final quedó, pues, como sigue: 1, Gerió, 10 puntos; 2, Motos Ossa, 6 puntos; 3, Telefunkon, 6 puntos; 4, La Casera, 6 puntos; 5, Gilera, 2 puntos; 6, AVAP, 0 puntos.

Analizando a los equipos diremos que el favorito era el Gerió, equipo que este año se ha reforzado a fondo, y que resultó vencedor del torneo sin esforzarse mucho. El segundo puesto fue para el Motos Ossa. Ha sido el que más méritos recopiló a lo largo del torneo. Su mayor mérito fue la formidable reacción que tuvieron en esta segunda ronda de partidos y que les llevó a ocupar el segundo puesto de la clasificación tras haber figurado en el farolillo rojo de la competición.

Regular el papel realizado por el Telefunkon y La Casera, pues de ambos esperábamos más, ya que por parte del Telefunkon, tras unos inicios realmente brillantes, se fueron apagando poco a poco hasta quedar situados en este tercer puesto cuando en realidad tenían ya casi asegurado, como mínimo, el segundo. En cuanto a La Casera, sus jugadores tienen la suficiente experiencia como para no quedar relegados a un cuarto puesto en un torneo de sólo seis inscritos.

El Gilera con sólo una victoria tampoco dio de sí lo que de ellos se esperaba, aunque en los principios de temporada es muy difícil predecir hasta dónde puede llegar un equipo.

En el último lugar quedó el AVAP, cosa lógica si tenemos en

cuenta que el equipo está formado en su mayoría por jugadores noveles.

Nada más dio de sí este torneo que por ser de los primeros de la temporada bochística sólo deja entrever las posibilidades de los diferentes equipos de cara a futuras actuaciones.

PATINAJE ARTISTICO Hoy y mañana se celebrará el Campeonato de Cataluña de tercera categoría en Ripolllet

Hoy y mañana se celebrará el Campeonato de Cataluña de Tercera categoría en Ripolllet.

Hoy, viernes, y mañana, sábado, por la mañana y tarde se celebrará en las instalaciones deportivas del Club Ripolllet (Barcelona) el Campeonato de Cataluña de tercera categoría de Patinaje Artístico al que concurren las patinadoras de esta categoría del C. H. Palafrugell, Concepción Izquierdo, María Teresa Gali y Elena Ros que desde ayer se encuentran en aquella población acompañadas por su preparadora, Pilar Fernández, y varios miembros de la junta directiva de aquel Club.

Actividades del G.E. i E.G. por hoy, día 1

Pesca Deportiva. En el río Ter, de 8,30 a 12. Concurso Extraordinario Ferias y Fiestas de Gerona. XXIV Trofeo Gobernador Civil. XXIV Trofeo Diputación. XXVI Trofeo Ayuntamiento. VI Trofeo G.E. i E.G. XIII Trofeo Enrique Saguer. Petanca: En el Estadio Social, a partir de las 9 horas, Concurso Ferias y Fiestas San Narciso.

Atletismo: En Barcelona a las 10,30. Participación en el encuentro internacional: Copa Pirineos, segunda jornada.

Natación: En Sant Ponç a las 11 y 12 horas. Encuentros de infantiles y seniors del Campeonato de Cataluña de waterpolo, primera categoría, entre: G.E. i E.G. - C. D. Mediterráneo.

Folklore: En el salón de actos del Local Social a las 17 horas. Gran Concurso de Sardanas Reveses.

VIGILANTES JURADOS

PARA BANCOS Y ENTIDADES DE CREDITO

Se necesitan para capital y pueblos importantes, con servicio militar cumplido, y sin límite de edad.

Jornada exclusivamente de 8 a 15 horas.

Dirigirse por escrito indicando, filiación, domicilio, estado y ocupación anterior o actual a: PROSESA, Apartado 128 de Bilbao, CNS. 13.640/2

Suscribese a LOS SITIOS

PABELLON MUNICIPAL DE DEPORTES

Ferias y Fiestas de San Narciso 1974

CONMEMORACION DEL

«DIA DE LAS COMARCAS»

Hoy, 1.º de noviembre, a las 11 de la mañana

Con la actuación de:

- Grupo de Danzas de la S. F. de Campdevánol y Castellfuit de la Roca.
- Coral «RETORN PLANENCH», de Las Planas.
- BANDA INFANTIL de Blanes y «Majorettes».
- CASTELLERS de Vilafranca del Panadés.
- GUILLERMINA MOTTA, cantante.
- Locutor: Jaime Teixidor.

ENTRADA GRATUITA

DON CARLO - Gerona

PRESENTA AL SENSACIONAL CONJUNTO FEMENINO

LAS PERLAS ROSAS

de TAI - PEH



DIAS: 1, 2, 3 y 4, PASES, TARDE, A LAS 8. NOCHE: A LAS 12'30 y 1'45.

EL DIA 4 POR LA NOCHE, SE SORTEARA UN VIAJE A MALLORCA PARA DOS PERSONAS.

EL SORTEO SE EFECTUARA DURANTE LA SESION DE NOCHE, A LAS 12 HORAS. EN CASO DE NO ENCONTRARSE LA PERSONA AGRACIADA EN EL LOCAL, SE VOLVERA A SORTEAR DURANTE TRES VECES MAS. A LAS 12'45, A LA 1'30 Y A LAS 2, SI NO SALIERA EL NUMERO EN ESTOS CUATRO SORTEOS, EL PREMIO QUEDARA ANULADO.

Un boceto de Goya, para el Museo Dalí

Más de 34 millones ha costado el Museo figuerense

Un boceto de Goya, representando un ángel de pie con túnica blanca y faja de color, apunta para los frescos de San Antonio de la Florida, ha sido entregado a mediodía de ayer, en Barcelona, a Salvador Dalí, con destino al Museo de Figueras.

Efectuó la entrega el director de Arteuropa, Javier Vila, entidad que tenía en su poder este óleo, cuyas medidas son 0'38 por 0'13 centí-

metros, y que sucesivamente había formado parte de una colección particular francesa, otra de Estados Unidos y por último, otra inglesa.

Según los técnicos, el boceto es de una excepcional calidad, muestra el estilo característico de Goya, con sus pinceladas rápidas y decididas, y puede considerarse desde este momento, la más importante de las obras del maestro de Fuentetodos que existen en Cataluña.

También ha sido noticia Salvador Dalí en las últimas horas, ya que ha firmado un contrato para colaborar con un grabado, en la carpeta artística conmemorativa del 75 aniversario del F. C. Barcelona, carpeta que incluirá cuatro grabados alusivos, el de Dalí y los de Artigas, Artigau y Xavier Corberó. Cada una de dichas carpetas, cuyo número es limitado, se venderá, según parece, al precio de 40.000 pesetas.

MÁS DE 34 MILLONES HA COSTADO EL MUSEO

Se ha actualizado el tema por una noticia procedente de Madrid, transmitida por la Agencia Cifra y que dice textualmente:

Algo más de 33 millones de pesetas ha invertido el Ministerio de la Vivienda en la ejecución de las obras de reconstrucción, adaptación, decoración y complementarias del antiguo teatro municipal de Figueras, para convertirlo en «Museo Dalí».

Junto a esta inversión (que ha sido exactamente de 33.237.483 pesetas) el Ayuntamiento de Figueras ha realizado una aportación económica de 932.705 pesetas, con lo que el costo total de las obras ha ascendido a pesetas 34.170.188.

Recientemente, el Ministerio de la Vivienda ha entregado el edificio reconstruido al Ayuntamiento de Figueras, el cual tendrá la obligación de atender con sus propios medios al entretenimiento y conservación en buen estado de las obras.

El edificio del teatro municipal de Figueras fue destruido e incendiado durante la guerra civil y quedó incluido posteriormente en el programa de realizaciones de la Dirección General de Regiones Devastadas.

En 1969, el Municipio de Figueras, de acuerdo con Salvador Dalí, propuso al Ministerio de la Vivienda destinar el edificio para museo de las obras del pintor. El Ministerio aceptó la idea y encargó la redacción del proyecto a los arquitectos de aquella región, señores Bonaterra y Ros de Ramis, que lo realizaron conservando en el exterior el estilo romántico neoclásico de mediados del siglo pasado.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Establecimiento de una capacidad de unos cien clientes y régimen de pensión completa, trabajando todo el año.

Precisa COCINERO

con experiencia, aportando documentación acreditativa de su competencia profesional, también un ayudante de cocina.

Para informes, al número 1.366 de la Oficina de Colocación de Blanes.

REPARACION DE TODA CLASE DE MAQUINAS DE SUMAR, ESCRIBIR Y CALCULAR.

Mecánicas y electrónicas.

GERTRONIC

Platería, 31. Telf. 20 81 28

PERDIGUEROS, cachorros pura raza se venden buen precio. Visitar: "Can Serra". Llambillas.

VENDO piso zona Sta. Eugenia. Total: 700.000, facilidades. Telf.: 20 91 48.

ALQUILO LOCALES COMERCIALES, Carmen, 72, Maragall, 41. Teléfono 206279.

VENTA de pisos económicos. PROGRUP. Telf. 208962.

TRASPASO y venta de locales comerciales. PROGRUP. Telf. 208962.

ALQUILAMOS pisos, despachos y locales comerciales. PROGRUP. Telf. 208962.

SE ALQUILA DESPACHO CENTRICO

Mejor situación, Calefacción central, Teléfono. Buen precio. —De particular a particular— Razon: Telf.: 20 00 46 de 3 a 4,30 tarde.

PLAYA DE ARO. Vendo terreno magnífica ubicación 1.014 m2. Precio interesante. Dirigirse teléfono 327629.

PRECISA representante viaje frecuentemente zona norte provincia Gerona artículos turismo. Teléfono: 20 13 03.

CASA inquilinos, tres fachadas, zona Monumental, primer piso, libre. Razon: 205877.

SE ALQUILAN locales comerciales, sitios en Gerona, calle Francisco de Ciurana. Superficie a convenir. Informes: J. Burch, Ronda Fernando Puig, núm. 15, Gerona. Telefonos 204545 - 208628

SE VENDE

Amplio Almacén

de 1.080 m2. x 6 m. alto. Con 12 escaparates y da a dos calles: Avenida Canigó 32-34 y la parte trasera (c/ Massana).

INFORMACION: Calle Güell, 162 Teléfono 20 42 16

PRECISAMOS aprendiz. Razon: Venezuela, 1. Teléfono: 20 92 49. Vehinat.

LOCAL COMERCIAL 350 m., ampliable a 400 m. Centro Comercial (calle Santa Clara). Se traspasa. Alquiler bajo. Razon: Telf. 208953.

MUJER LIMPIEZA, cuatro o siete horas diarias, Muebles Subils, C. Barcelona, 8. Telf. 208953.

SOLARES en permuta, San Narciso, Santa Eugenia. Razon. telf. 20 8962.

VENDO pequeña finca rústica con agua y luz. Buen precio. Telf. 208366.

INTERESA PERSONA

TECNICO - COMERCIAL

para atender Departamento amplificación a nivel provincial.

—Reserva Absoluta— Referencia: Oficina de Colocación núm. 5.078.

CORNELLA, A. P. I. necesito fincas rústicas para atender cartera de compradores. Imprescindible trato con mismo propietario. C. Juan Maragall, 35, 3º-2º. Teléfono: 20 88 18. Gerona.

PISOS alquiler amueblados o no, locales comerciales, fincas recreo y apartamentos. Feixas, Rambla, 41. Telf.: 20 89 21.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Artículo 3.º Ley de 20-2-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

URGEN pisos y locales comerciales para nuestros clientes. Feixas. Telf.: 20 89 21.



ABIERTO TODO EL AÑO

plaça murada n.º 5. T. 315376-PALAMOS

GANEN mucho dinero, aprovechando su tiempo libre, trabajos sencillos en casa. Información: enviando 10 pesetas sellos. Apartado 106-ALTEA (Alicante).

VENTA rústicas a 8 Kmts. de Gerona y pie carretera, desde 10.000 m2. = 263.000 palmos2., a 2.50 pesetas palmo2., incluidos agua y luz, ya instaladas, sin casa; aumento de precios el día 15; le atenderemos en el propio terreno domingos y festivos, de 10 a 1, al llegar a Quart coger la carretera a Montnegre y después del Km. 1 de la misma, pie de la carretera, está la finca con rótulo indicador. Informes: C/ Juan Maragall, 35-3º-2º. Telf.: 20 88 18 (horas oficina). Gerona.

CIRCO CONTINENTAL

Instalado en la Dehesa, junto Pabellón Deportes

SOLO QUEDAN 3 DIAS

para que puedan admirar a:

- ★ LOS PERRITOS SABIOS DE FINLANDIA
- ★ LOS CERDITOS DE WALT DISNEY
- ★ LA FOCA MUSICAL DEL ARTICO

Y EL GRAN «KENG-FU» de la televisión

HOY 3 GRANDES FUNCIONES 3

Tarde, 4,30 y 7,30 — Noche, 10,45

TRES ULTIMOS DIAS:

Mañana, sábado: 3 grandes funciones 3
Tarde 4,30 y 7,30. NOCHE 10,45.

— Espectáculo autorizado por todos los públicos —

MINUSVALIDO: La Seguridad Social te orienta en tu rehabilitación, formación y empleo. Infórmate en el Gabinete del Servicio de Minusválidos de Gerona, Pl. Poeta Marquina, 6. 1.º B. Teléfono 205277.

PARA BIEN COMER

Restaurante OPTIMUS

PLAYA DE ARO

CAZA — CARNES — PESCADOS — MARISCOS

ABIERTO TODO EL AÑO

EL OCASO S.A.

SEGUROS Y REASEGUROS

Fundada en el año 1920

Domicilio Social: Princesa, 23 — MADRID

Doña Dolores Martín Martín
Doña Nieves Culubret Juncá
Doñ Manuel Ayllon Torregrosa
Don Florencio Burch Bosch

Don Antonio Marín Carrillo
Don José Vilar Fina
Don Juan Cortada Gibert
Doña Carmen Colom Llop



Personándose en las oficinas de nuestra Sucursal en Gerona: AVENIDA JAIME I, NUMERO 29, o llamando al teléfono 20 67 34, serán debidamente informados de nuestros seguros de:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| VIDA (Amplia gama de modalidades) | AV. DE MAQUINARIA |
| INCENDIOS | DECESOS |
| TEMPORALES | ACCIDENTES |
| LUNAS Y CRISTALES | ENFERMEDADES |
| PERDIDA DE BENEFICIOS | AVIACION |
| ROBO | CREDITO Y CAUCION |
| TRANSPORTES | SEGURO O. CAZADOR |
| RESPONSABILIDAD CIVIL | TODO RIESGO PARA EL HOGAR |
| MULTIRIESGO PARA EL COMERCIO | REASEGUROS |
| SEGUROS DE INGENIERIA | |

NUESTRO PRESTIGIO EN EL MERCADO DEL SEGURO ES LA MAYOR GARANTIA. MAS DE

9.000.000 DE ASEGURADOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA LO ACREDITAN.

Actos en nuestra ciudad en recuerdo de la trágica «Noche de Rosas»

Con motivo del XXXVIII aniversario de la trágica «Noche de Rosas», ayer fue oficiada

de las almas de los caídos en aquella jornada y de cuantos gerundenses dieron su vida por

da que se repitieron minutos después en el cementerio municipal y ante la cruz y la lápida con los nombres de los caídos en aquel lugar.

Presidió el Gobernador Militar de la Plaza y Provincia, general don Alfonso Rodríguez Culler, y representaba al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el subjefe provincial, don Rafael Pinedo. Asistieron el presidente de la Audiencia, don Francisco Soto Nieto; el alcalde de Gerona, don Ignacio de Ribot; el presidente de la Diputación, don Antonio Xuclá; los delegados de Agricultura, señor Vall-llobera, y de Trabajo, don Alfonso Vázquez, y otras autoridades y personalidades, miembros de la Hermandad de Ex-Cautivos, familiares de los caídos y numeroso público.



en la iglesia de San Martín del Seminario Conciliar de Gerona, una misa en sufragio

Dios y por España. Seguida de un responso y de una ofrenda de coronas, responso y ofren-

EN LA MANILLA OLETRAS

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco

- PLANETAS Y SATELITES
- 1 T R U N O S A
 - 2 O R N E B O
 - 3 R E I E N A
 - 4 U P O R E A
 - 5 M I E D O S

SOLUCION a la Ensaladilla anterior:

- 1, Acuario; 2, Escorpión; 3, Sagitario; 4, Géminis, y 5, Aries.

LEA LOS SITIOS

Final feliz del dramático secuestro en la cárcel holandesa de Scheveningen

La Policía tomó por asalto la capilla, sorprendiendo a los cuatro terroristas

Bruselas, 31. — (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — Han concluido con un final feliz las dramáticas jornadas en la cárcel de Scheveningen, en las proximidades de La Haya; a las cuatro de la madrugada de este jueves, veinte hombres han tomado al asalto la capilla de la cárcel

en el momento en que la mayoría de los rehenes estaban durmiendo y cuando dormían dos de los terroristas. Igual que cada noche desde que comenzó esta odisea, patrullas de la Policía de La Haya daban vueltas alrededor de la cárcel. Hacia las tres de la madrugada, una docena de policías vestidos de paisano penetraron en la penitenciaría por la puerta principal. Las secciones de choque de la Policía ya se encontraban en el interior. Igualmente, se encontraban en el interior las ambulancias. El asalto se dio a las cuatro de la madrugada. Repentinamente, se encendieron dos grandes proyectores que dirigieron sus luces al rincón donde se hallaban los criminales. Algunos asaltantes dispararon al aire. Otros dispararon contra los vidrios de la iglesia, al objeto de dar la impresión de que se había producido un intenso tiroteo. Al mismo tiempo, se pusieron a funcionar las sirenas de los coches de la policía. Los dos terroristas que estaban de guardia dispararon algunos tiros, aunque lo hicieron sin saber dónde, ya que estaban enteramente deslumbrados por los focos. El ingenioso bombardeo de kilowatts

los riesgos que comportaba el asalto de la cárcel, contestó. «Efectivamente, ha habido riesgos, pero no eran muy grandes. Estábamos seguros de que las posibilidades de éxito eran mayores que las de fracaso. El Ministro añadió que desde que comenzó el asunto, el Gobierno había tenido en cuenta que los cuatro amotinados procedían con motivaciones diferentes. Los dos delincuentes holandeses estaban considerados como peligrosos y suponían un peligro real. Los sicólogos que fueron consultados antes de emprender la operación temían reacciones de pánico cuyas consecuencias era difícil medir. En cuanto al palestino Nuri, estaba muy desanimado al verse desautorizado por su colega Tamir.

La operación ha sido un éxito. Pero el Ministro ha lamentado el que la prensa haya dado informaciones prematuras, sembrando el pánico en las familias de los rehenes cada vez que se les amenazaba. También ha dicho el Ministro que no se piensa modificar el régimen penitenciario en los Países Bajos.

Tres individuos con el rostro cubierto y esgrimiendo sendas pistolas irrumpieron en el establecimiento, intimidando a los empleados y al dueño. Dos de los enmascarados amenazaron con sus armas al personal mientras el tercero se apoderó de alhajas por valor de dos millones y medio de francos nuevos, es decir, unos 30 millones de pesetas. Como vemos el atraco es de los que por lógica son recogidos con grandes titulares por la prensa mundial.

Pese a que todo parecía calculado al minuto, algo debió fallar pues cuando los atracadores iniciaban la retirada alguien pudo avisar a la policía que intentó cortar el camino consiguiendo, después de hacer uso de las armas en un tiroteo muy espectacular, herir a uno de los malhechores que cayó en la acera, mientras sus dos compinches lograban huir en un coche llevándose el botín.

El herido fue conducido a la Comisaría correspondiente, siendo identificado como Terai Kouider, de 22 años, marroquí, residente en París, y de su interrogatorio es de su-

SUCEDIO EN GERONA

Dos atracadores franceses, detenidos en Calonge y Palamós

En perfecta colaboración de la BIC de Gerona y la Guardia Civil

El perfecto entendimiento que existe entre las fuerzas del Orden Público, representadas en este caso por la Policía afectada a la Dirección General de Seguridad y la Guardia Civil, a las que hay que unir ahora, la Policía Municipal, ha permitido culminar un brillante servicio de transcendencia internacional, cuyo primer acto se desarrolló en París, el segundo en Calonge, el tercero en Palamós y el

final aun no lo sabemos. «EL ATRACO DEL SIGLO». Por el botín que consiguieron los atracadores, la prensa parisina no vaciló en calificar como uno de los atracos más substanciosos de estos últimos tiempos, el perpetrado justamente a las dos y media de la tarde, del día 29 de julio pasado, en la joyería Saint Michel, de la rue Portefoin, 19, de París, considerada como una de las mejor surtidas de la capital francesa.

Tres individuos con el rostro cubierto y esgrimiendo sendas pistolas irrumpieron en el establecimiento, intimidando a los empleados y al dueño. Dos de los enmascarados amenazaron con sus armas al personal mientras el tercero se apoderó de alhajas por valor de dos millones y medio de francos nuevos, es decir, unos 30 millones de pesetas. Como vemos el atraco es de los que por lógica son recogidos con grandes titulares por la prensa mundial.

Pese a que todo parecía calculado al minuto, algo debió fallar pues cuando los atracadores iniciaban la retirada alguien pudo avisar a la policía que intentó cortar el camino consiguiendo, después de hacer uso de las armas en un tiroteo muy espectacular, herir a uno de los malhechores que cayó en la acera, mientras sus dos compinches lograban huir en un coche llevándose el botín.

El herido fue conducido a la Comisaría correspondiente, siendo identificado como Terai Kouider, de 22 años, marroquí, residente en París, y de su interrogatorio es de su-

poner que facilitaría los nombres de sus cómplices. Terai, debido a la gravedad de sus heridas, no pudo ingresar en la cárcel, sino que fue recluido en un Hospital penitenciario del que logró evadirse, al parecer contando con ayuda del exterior.

Sin embargo la policía francesa pudo seguir unas pistas que le condujeron a un puerto del oeste de Francia con enlace con Málaga, lo que les hizo sospechar la posibilidad de que intentase esconderse en España. Inmediatamente se puso en funcionamiento la Interpol, estableciendo contacto con los agentes de la BIC española, quienes exhaustivamente investigaron las llegadas de extranjeros por nuestros puertos y de esta forma se fue siguiendo el rastro que les condujo hasta un apartamento de Calonge, en donde la semana pasada fue detenido Terai, sin que opusiera la menor resistencia. En la detención intervinieron inspectores de la BIC gerundense y otro desplazado de Barcelona.

HALLAZGO DE MONEDA. En este apartamento de Calonge, que había sido alquilado a nombre de Julio Baladar y Gastón Nobis, fue encontrada una llavecita de la que se utilizan en las cajas fuertes de alquiler en los bancos. llave que según declaró el detenido era de un banco de San Feliu de Guixols. Al principio existió la sospecha de que podría estar allí el alijo de joyas, pero en su interior aparecieron 174.900 francos franceses, lo que hace que Terai haya sido encartado por el delito de tráfico de divisas. En cuanto a los dueños o arrendatarios del apartamento nada se ha sabido de ellos. ¿Existen realmente?

OTRA DETENCION. La detención de Terai no dejó del todo satisfecha a la Policía de Calonge, pues, intuyó que si en Calonge fue descubierto uno de los insaenantes muy bien podían estar los restantes. En consecuencia se renovaron las pesquisas en nuestra provincia, especialmente en la zona de Palamós y Bagur, interesándose ahora la ayuda de la Guardia Civil, la cual poseía datos muy interesantes sobre las andanzas del detenido, como por ejemplo que había sido visto por Palamós, en compañía de un sujeto de apariencia argelina. Se supo, también que este segundo individuo disponía de un suntuoso Alfa Romeo y que acostumbraba a salir con una determinada muchacha. Naturalmente, ni la Policía ni la Guardia Civil podían hacer nada contra el argelino ya que no habían recibido ninguna notificación ni reclamación de la Interpol y tampoco se le conocía ningún delito. Con todo no se abandonó la discreta vigilancia en espera de algo que podía llorar cuando menos se esperase.

Y llegó. Efectivamente, la Interpol cursó, recientemente, una orden de detención contra Benahmed Chokri, de 25 años, nombre con el que ya había sido identificado el argelino de marras por la Guardia Civil, de Palamós, y también por la Policía.

Hace un par o tres de días, cuando el argelino salía del bar Savoy, de Palamós, fue interceptado por unos inspectores de la plantilla de Gerona, pero él, lejos de amedrentarse dio un violento empujón a uno de ellos y seguidamente emprendió veloz carrera hacia la calle Mayor y paseo del Mar. los agentes hicieron unos disparos al aire para asustarle pero el argelino, un gran atleta, logró despistarse.

Fue entonces cuando, junto con la Guardia Civil, actuó también la Policía Municipal para facilitar unos datos muy preciosos, tales como el lugar donde solía estar acompañado del Alfa Romeo. lo que podía ser indicio de que el perseguido intentara o bien huir en él o buscar refugio en algún lugar cercano por tener allí una vivienda. Se acordó el sector y mientras la policía de Gerona buscaba por unos lugares y la Guardia Civil estrechaba el cerco, la Policía Municipal avisó a la muchacha que alternaba con el perseguido, que se dirigía hacia la calle López Puigercerv, viéndose a entrar en uno de los apartamentos.

Prosiguió la vigilancia y al cabo de unas cuatro horas, después de que los agentes de la BIC gerundense y la Guardia Civil hubieron registrado los tejados y terrazas de las casas vecinas, fue localizado el fugitivo el cual había permanecido todo aquel tiempo, bajo una pertinaz lluvia, agazapado en la terraza de la casa número 33. Esta vez no opuso ninguna resistencia. Instruye las diligencias del caso, el juzgado de la Bisbal, mientras se espera que lleguen las solicitudes de extradición.

Hemos de señalar el notable éxito de nuestros agentes del orden en este servicio que han terminado con pleno acierto logrando lo más difícil: localizar y detener a dos de los reclamados por la Interpol. Ahora, o mejor dicho, cuando estén de nuevo en Francia cabrá la posibilidad de que se recuperen las joyas.



Este es el argelino Benahmed Chokri, que vivía en Palamós -a cuerpo de rey-.

ULTIMA página



Mañana, el nuevo horario con Madrid

Un solo vuelo charter llegó el miércoles pasado, siendo un aparato de la Dan Air, que trajo a 89 turistas ingleses. El resto del movimiento en la jornada fue del avión de Palma, con 8 pasajeros de entrada y 14 de salida a Londres, y en el regreso llegó con 6 de Inglaterra y salió con 4 hacia Palma. Este es el último servicio que rinde esta línea en el presente año. El resto de aparatos, hasta 9 entrados, fueron avionetas. De salida, hubo 8 vuelos con 405 pasajeros. Recordemos que mañana, sábado, comenzará el nuevo horario de Iberia con Madrid.

hora	RENFE	dirección BARCELONA							
		Port-Bou	Figueras	Plasá	GERONA	Caldes	Masanes	Granollers	
06:15	Tran Gra.	-	-	-	05:15	05:30	05:44	05:50	07:05 (1)
06:45	Tran Gra.	-	-	-	06:15	06:30	06:44	07:30	08:05
07:00	Tran Gra.	-	-	-	07:14	07:30	07:57	08:42	09:17
07:45	Tran Gra.	-	-	-	07:53	-	-	-	08:50
08:00	Tran Gra.	-	-	-	08:04	08:19	08:31	09:06	09:51
08:10	Tran Gra.	-	-	-	08:30	08:45	08:59	09:45	10:30
08:30	Tran Gra.	-	-	-	09:30	09:45	09:59	10:45	11:30
09:45	Tran Gra.	-	-	-	10:42	-	11:03	-	12:03 (2)
10:05	Tran Gra.	-	-	-	11:12	11:27	11:39	-	13:00
11:05	Tran Gra.	-	-	-	12:15	12:30	12:44	13:30	14:05
12:45	Tran Gra.	-	-	-	13:15	13:33	13:46	14:30	15:05
13:45	Tran Gra.	-	-	-	14:15	14:32	14:55	-	16:35
14:10	Tran Gra.	-	-	-	14:35	14:47	-	-	17:35
14:10	Tran Gra.	-	-	-	15:44	16:00	16:14	17:00	17:35
16:00	Tran Gra.	-	-	-	17:22	17:37	17:55	-	19:20
17:25	Tran Gra.	-	-	-	18:45	19:00	19:14	20:10	20:50
18:27	TALG	-	-	-	19:13	-	-	-	20:30
19:05	Tran Gra.	-	-	-	20:17	20:33	20:45	21:20	21:50 (2)
19:15	Tran Gra.	-	-	-	20:35	20:50	21:04	21:50	22:25
19:45	Tran Gra.	-	-	-	20:53	21:08	21:24	22:02	22:40
20:25	Tran Gra.	-	-	-	21:43	-	-	-	-
21:20	TALG	-	-	-	22:10	22:22	-	-	23:29

SERVICIO ASISTENCIA TECNICA. c/. Mediador, 5 - Tel. 20 03 68 GERONA

hora	RENFE	dirección CERRÈRE							
		Granollers	Masanes	Caldes	GERONA	Plasá	Figueras		
05:00	Tran Gra.	-	-	-	06:20	06:39	07:08	07:41	07:45
05:45	Tran Gra.	-	-	-	07:10	07:31	08:05	08:59	09:03
06:02	Tran Gra.	-	-	-	08:36	-	-	-	-
08:15	Tran Gra.	-	-	-	09:16	09:31	09:50	10:12	10:16
08:56	Tran Gra.	-	-	-	10:11	10:29	10:55	11:25	-
09:00	Tran Gra.	-	-	-	10:26	10:44	11:07	11:40	11:45 (2)
09:50	Tran Gra.	-	-	-	11:11	11:30	11:58	12:30	-
09:55	Tran Gra.	-	-	-	11:31	11:49	12:12	12:53	12:58
10:45	TALG	-	-	-	12:06	-	-	-	12:12
10:55	Tran Gra.	-	-	-	12:26	12:40	13:06	13:55	14:31
13:15	Tran Gra.	-	-	-	14:19	14:37	14:51	15:25	16:30
14:15	Tran Gra.	-	-	-	15:40	15:54	16:10	16:29	16:58
15:50	Tran Gra.	-	-	-	16:58	-	-	-	18:10
16:50	Tran Gra.	-	-	-	17:02	17:15	17:37	17:49	18:13
16:40	Tran Gra.	-	-	-	17:33	-	-	-	18:50
17:15	Tran Gra.	-	-	-	18:40	18:54	19:14	19:33	19:56
19:00	Tran Gra.	-	-	-	20:05	20:21	20:37	20:53	21:16
19:25	Tran Gra.	-	-	-	20:31	20:51	21:10	21:29	21:55
21:00	TALG	-	-	-	22:11	-	-	-	22:40
21:25	TALG	-	-	-	22:37	22:51	23:06	-	23:24

MARISQUERIA REST. DARNES

Detención de dos activistas de la ETA

Sepelio del sargento asesinado en San Sebastián

Irún, 31. (Pyresa). — Por fuerzas de la Guardia Civil han sido detenidos, acusados de pertenecer a esta VI Asamblea, los jóvenes, vecinos de Irún, Manuel Susperregui Oruezabal, de 20 años de edad, con domicilio en el Barrio de Ventas, y María Angeles Zagarramurte Taberna, de 23 años de edad, natural de Aranaz (Navarra) y sirvienta de un bar en la Plaza de Urduñibia.

Después de prestar declaración, han sido conducidos a San Sebastián, a disposición de la autoridad competente, ya que están acusados, especialmente Susperregui, de favorecer el paso clandestino de miembros de la ETA por el río Bidasoa, valiéndose de una barca neumática, la cual les ha sido incautada.

Se cree que figuran más jóvenes implicados, venidos de Irún y que han sido llamados a prestar declaración para conocer su vinculación con las actividades de la ETA entre Francia y España en la frontera del Bidasoa.

A la una de la tarde, se celebró en la iglesia de San Sebastián el funeral por el alma del sargento de la Guardia Civil, don Jerónimo Vera García, muerto por las heridas sufridas en el ataque armado perpetrado por un activista de la ETA. Presidieron la ceremonia el subdirector general de la Guardia Civil, general Bujanda; el general jefe de la V Zona de la Guardia Civil, general Ateres, y autoridades provinciales y locales, civiles y militares. El duelo estuvo presidido por la viuda e hijos del finado.

Antes de entrar el féretro en el templo le fueron impuestas a título póstumo, la Cruz al Mérito Policial con distintivo rojo y la Cruz Roja al Mérito Militar. En el templo, que estaba abarrotado de público, se celebró una misa concelebrada, siendo oficiante el párroco del Buen Pastor y canónigo de la Catedral, a quien acompañaron otros nueve sacerdotes.

A la salida, después de varios vivas a España y a la Guardia Civil, el numeroso público presente entonó el «Cara al sol». Posteriormente, el féretro fue trasladado desde la Catedral al cementerio de San Sebastián, donde recibió cristiana sepultura.

FUNERAL Y ENTIERRO DEL SARGENTO ASESINADO. San Sebastián, 31. (Pyresa). —